



ПРАВОСЛАВНОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ

в переводе с греческого
и церковнославянского языков

Книга 2

ПОСЛЕДОВАНИЕ
ТАИНСТВА ЕВХАРИСТИИ:
ЛИТУРГИЯ СВ. ИОАННА
ЗЛАТОУСТА с приложением
церковнославянского текста

Издание 2-е, исправленное



СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКИЙ
ПРАВОСЛАВНО-ХРИСТИАНСКИЙ ИНСТИТУТ
МОСКВА 2010

**По благословию архиепископа
Тульчинского и Брацлавского Ионафана**

Рекомендовано к печати в качестве учебного пособия
кафедрой богословских дисциплин и литургики
Свято-Филаретовского православно-христианского
института

П68 ПРАВОСЛАВНОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ: В пер. с греч.
и церковнослав. яз. Кн. 2: Последование таинства евха-
ристии: Литургия св. Иоанна Златоуста: С прил. церков-
нослав. текста. 2-е изд., испр. / Пер. свящ. Георгия Ко-
четкова, Б.А. Каячева, Н.В. Эппле; Сост. и предисл. свящ.
Георгия Кочеткова. — М.: Свято-Филаретовский право-
славно-христианский институт, 2010. — 272 с.

ISBN 978-5-89100-101-5

Издание подготовлено в московском Свято-Филаретов-
ском православно-христианском институте проф.-свящ.
Георгием Кочетковым с группой филологов. Эти перево-
ды являются плодом многолетней научно-богословской и
духовно-педагогической работы. Они выполнены с гре-
ческих и славянских источников. Они целиком ориенти-
рованы на существующую в Русской православной церк-
ви традицию и могут служить уникальным пособием не
только для студентов-богословов и катехизаторов, но и
для всех ищущих явления полноты духа и смысла в бого-
служении христианской православной общины.

ISBN 978-5-89100-101-5

© Свято-Филаретовский
православно-христианский
институт, 2010 г.

Необходимо немедленно приступить к исправлению богослужебных книг. Язык их, сохранив греческое построение речи и словопроизводство, совершенно скрывает и весьма часто искажает смысл и содержание многих богослужебных чтений и песнопений. Только немедленным исправлением этого языка до возможности понимания его и неучившимся славянской грамоте возможно сохранить любовь и преданность нынешнего поколения к церковному языку. Конечно, выпуск исправленных богослужебных книг ни в каком случае не должен упразднить и умалять значения существующих ныне, во избежание повторения печальных событий исправлений во время патриарха Никона.

*Свт. Агафангел (Преображенский), исп.,
митр. Ярославский († 1928)*

Во 2-ю книгу серии «Православное богослужение» вошел перевод с греческого языка на русский Литургии св. Иоанна Златоуста, а также её церковнославянский текст (сверенный по изданию: *Служебник*. М.: Издательский совет РПЦ, 2006). Приложения включают русские переводы Канона покаянного ко Господу нашему Иисусу Христу (с церковнославянского языка), Чина приготовления ко святому причащению, благодарственных молитв, Пасхальных часов, а также литургийных прокимнов, аллилуариев и причастных (с греческого языка).

Особенности данного издания в сравнении с общеупотребительным текстом этой литургии касаются главным образом Литургии верных.

Прежде всего, восстановлена древняя практика целования мира, следы которой присутствуют в современном чинопоследовании. Есть все основания считать, что этот элемент службы имел весьма существенное значение как приготовление к евхаристической жертве. Н.Д. Успенский в своей книге «Византийская литургия» даже указывает, что «это не обряд в современном смысле этого слова, вроде “молитвы жене родильнице по čtyредесятих днех”, и не молебен или панихида. Это – сакраментальное чинопоследование...» (Успенский Н.Д. *Византийская литургия: Историко-литургическое исследо-*

вание. Анафора: Опыт историко-литургического анализа. М., 2006. С. 241).

Слова «дабы в единомыслии исповедать: Отца и Сына и Святого Духа – Троицу единосущную и нераздельную», следующие за дьяконским призывом при целовании мира «Возлюбим друг друга» и являющиеся позднейшей вставкой, помещены в примечании. Воспринимаемая сегодня как единое целое фраза на деле представляет собой результат слияния разнородных элементов: добавление «дабы в единомыслии исповедать...» появляется в тексте литургии, когда призыв к целованию постепенно переосмысливается как переход к чтению Символа веры, который, как известно, также не является исконным элементом литургии. Хотя Символ веры был введён в византийскую литургию ещё Константинопольским патриархом Тимофеем (511–518), однако указание на исповедание веры в дьяконском призыве к целованию мира засвидетельствовано не ранее XII века. (См.: Taft. R. *The Great Entrance*. 2 rev. ed. Rome, 1978. P. 380–386.)

Вслед за дьяконским призывом помещена Молитва целования мира – по аналогии с древними литургиями (например, палестино-антиохийской, сирийской и александрийской традиций), в которых она почти неизменно присутствовала. Текст данной молитвы сохранился лишь в некоторых славянских рукописях Литургии св. Иоанна Златоуста, начиная с XIV в. (откуда он попал и в ряд последующих изданий, вплоть до Никоновой справы, см.: Орлов М.И. *Литургия Василия Великого: Первое критическое издание*. СПб., 1909. С. 159), однако имеются все основания полагать, что изначально она имела и в греческой редакции Литургии св. Иоанна Златоуста.

Наконец, из текста эпиклесиса исключен являющийся греческой вставкой XV века обращенный ко

Христу тропарь Третьего часа, который разрывает обращенную к Богу-Отцу молитву анафоры в самом напряженном ее месте (см.: Дмитриевский А. *Отзыв о сочинении еп. Порфирия Успенского «Восток христианский. История Афона. Ч. III. Афон монастырский»* // Византийский временник. Т. 1. 1894. С. 413–429; Киприан (Керн), архим. *Евхаристия*. М., 1999. С. 252–261). Это отмечено нами в соответствующем примечании.

Во 2-м издании были уточнены некоторые переводы.

Библиография

К основной части

Аверинцев С. *Переводы: Евангелие от Матфея. Евангелие от Марка. Евангелие от Луки. Книга Иова. Псалмы Давидовы.* Киев, 2007. (Собр. соч.).

Арранц М. *Евхологий Константинополя в начале XI века и Песненное последование по Требнику митрополита Киприана.* Рим; Москва, 2003. (Избранные сочинения по литургике. Т. 3). – Издание греч. и церковнослав. текстов. 1-е изд.: Arranz M. L'Eucologio Costantinopolitano agli inizi del secolo XI. Hagiasmatarion & Archieratikon (Rituale & Pontificale) con l'aggiunta del Leitourgikon (Missale). Roma, 1996. [Литургия оглашаемых в чине Литургии св. Василия Великого: На греч. яз.] С. 466–470; 538–541; Литургия св. Иоанна Златоустого: [На греч. яз.] С. 499–513; 563–578.

Божественная литургия / Пер. с греч. В.С. Шолоха. Киев, 2004. – Текст парал. церковнослав., рус.

Божественная литургия св. Иоанна Златоуста: [В рус. пер.] С. 35–135.

Воскресная служба октоиха: На церковнославянском и русском языке / Сост. и рус. пер. свящ. Антония Лакирева. М., 2003.

Божественная Литургия свт. Иоанна Златоуста. С. 377–397.

Всенощное бдение. Литургия: С объяснениями. Минск, 2001. – Текст парал. церковнослав., рус.

Божественная Литургия Иоанна Златоуста. С. 39–91.

Ионафан (Елецких), архиеп. *Новый толковый путеводитель по божественной литургии* // Собрания расточенныя: Официальная страница архиепископа Ионафана (Елецких) [Электрон. ресурс]. 2007. Режим доступа: <http://www.jonathan.org.ua/liturgy.htm>.

Молитвословия Божественной литургии святителя Иоанна Златоуста. С. 19–74.

Литургия святого Иоанна Златоуста: На церковнославянском и русском языках с пояснениями для детей. М., 2004.

Литургия святого Иоанна Златоуста на русском языке. С. 53–94.

Литургия святого Иоанна Златоустого: На церковнославянском и русском языках с приложением / Под. ред. Ф.Б. Людоговского. М., 2006.

Орлов М.И., прот. *Литургия святого Василия Великого: Первое критическое издание.* СПб., 1909. – Текст парал. греч., церковнослав.

[Литургия оглашаемых.] С. 37–115;

Отличительные тексты греческий и славянский из литургии святого Иоанна Златоуста. С. 383–405.

Полное собрание творений св. Иоанна Златоуста: В 12 т. Т. 12. Кн. 1. Репр. воспроизведение изд. 1906 г. М., 2004.

Порядок божественной литургии святого отца нашего Иоанна Златоуста / [Пер. прот. М.И. Орлова]. С. 394–424.

Православное богослужение. Вып. 1: Русифицированные тексты Вечерни, Утрени, Литургии св. Иоанна Златоуста. 2-е изд., испр. и доп. / Сост. и пер. свящ. Георгия Кочеткова. М., 1999. — 1-е изд.: М., 1994.

Входные молитвы и облачение. Проскомидия. С. 65–75;

Литургия св. Иоанна Златоуста. С. 77–107.

Православное богослужение. Вып. 1: Вечерня, Утренья, Литургия св. Иоанна Златоуста: Перевод с греческого языка на русский. 4-я ред. / Пер., сост. и предисл. свящ. Георгия Кочеткова. М., 2004. — 3-е изд.: М., 2002.

Входные молитвы и облачение. Проскомидия. С. 91–102;

Литургия св. Иоанна Златоуста. С. 103–147.

Рубан Ю. *Как молились в Святой Софии Новгородской? Литургия и Панихида XIII столетия.* СПб., 2002.

Древнейшая новгородская литургия. С. 13–33. — Издание церковнослав. текста Литургии св. Иоанна Златоуста по кодексу «Софийский 518».

Служебник. М.: Издательский Совет РПЦ, 2006. — На церковнослав. яз.

Чин священных литургий. С. 70–89;

Божественная литургия Иоанна Златоустаго. С. 90–153.

Служебник Антония Римлянина / Публ. текста, введ. и коммент. Ю. Рубана. СПб., 2005. — Издание церковнослав. текста Служебника Антония Римлянина.

Литургия св. Иоанна Златоуста. С. 16–28.

Собрание древних литургий восточных и западных: [В переводе на русский язык]. Анафора: Ев-

харистическая молитва. М., 2007. — 1-е изд.: Собрание древних литургий, восточных и западных: В переводе на русский язык: В 5 вып.: Приложение к журналу «Христианское чтение» / [Пер. Н.И. Глориантова, Е.И. Ловягина, И.Е. Троицкого, И.В. Чельцова]. СПб., 1874–1878.

Литургия святого Иоанна Златоуста. С. 264–286.

L'Eucologio Barberini Gr. 336. 2 ed. / A cura di S. Parenti e E. Velkovska. Roma, 2000. — Издание греч. текста евхология Барберини. 1-е изд.: 1995.

Liturgia di Giovanni Crisostomo. P. 71–82.

The Divine Liturgy. New Skete, 1987. — На англ. яз.

The Divine Liturgy of St John Chrysostom. P. 61–130.

Εὐχολόγιον τὸ μέγα τῆς κατὰ ἀνατολὰς ὀρθοδόξου καθολικῆς ἐκκλησίας. Ἔκδ. β' / Σπουδῇ καὶ ἐπιστάσει Σπυριδῶνος Ζέρβου, ἱερομον. Βενετία, 1862. — На греч. яз.

Ἡ θεία λειτουργία τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου [Литургия св. Иоанна Златоуста]. Σ. 47–74.

Ἡ θεία λειτουργία τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου = The Divine Liturgy of our Father among the Saints John Chrysostom. Oxford, 1995. — Текст парал. греч., англ.

Λειτουργικόν / Ὑπὸ Π.Ν. Τρεμπέλα. Ἀθήναι, 1995. — Текст парал. греч., новогреч.

Ἡ θεία λειτουργία τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου [Литургия св. Иоанна Златоуста]. Σ. 29–149.

Τρεμπέλας Π.Ν. Αἱ τρεῖς λειτουργίαι· Κατὰ τοὺς ἐν Ἀθήναις κώδικας. Ἀθήναι, 1997. — На греч. яз. 1-е изд.: 1935.

Ἡ θεία λειτουργία τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν
Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου [Литургия св. Иоанна
Златоуста]. Σ. 17–160.

К приложениям

*Библия: Книги Священного Писания Ветхого и
Нового Завета.* М.: Издательство Московской Па-
триархии, 1992.

Избранные псалмы / Пер. и коммент. С.С. Аверин-
цева. М., 2005.

*Молитвы и песнопения православного молитво-
слова: С переводом на русский язык, объяснения-
ми и примечаниями Н. Нахимова.* Изд. испр. и доп.
Киев, 2003.

*Новый Завет и Псалтирь: В современном русском
переводe* / Пер. и прим. под ред. М.П. Кулакова.
Заокский, 2002.

Псалтирь учебная / [Рус. пер. Е.Н. Бируковой,
И.Н. Бирукова]. М., 2000. – Текст парал. церковно-
слав., рус.

*Псалтирь: В русском переводе с греческого тек-
ста LXX.* Репр. воспроизведение изд. 1915 г. / Введ.
и прим. П. Юнгера. Сергиев Посад: Свято-Троиц-
кая Сергиева Лавра, 1997.

*Православное богослужение. Вып. 1: Вечерня, Ут-
реня, Литургия св. Иоанна Златоуста: Перевод с
греческого языка на русский.* 4-я ред. / Пер., сост.
и предисл. свящ. Георгия Кочеткова. М., 2004. – 3-е
изд.: М., 2002.

Приложения. С. 149–197.

Православное богослужение. Вып. 3: Русифицированные тексты Литургии св. Василия Великого, Литургии преждеосвящённых даров, Литургии св. апостола Иакова / Пер., сост. свящ. Георгия Кочеткова. М., 1999.

Приложения. С. 119–134.

Μέγας καὶ ἱερὸς συνέκδημος ὀρθοδόξου χριστιανοῦ. Ἀθήναι, 1954. — На греч. яз.

Ἦ ἀκολουθία τῆς θείας μεταλήψεως [Последование ко святому причащению]. Σ. 31–50.

Εὐχαριστία μετὰ τὴν θ. μετάληψιν [Благодарственные молитвы]. Σ. 51–55.

Условные обозначения

П предстоятель

Д дьякон

Ч чтец

Н народ или особый чин певцов — «певчих», т. е. поющий от лица всего народа «лик»

Красный цвет (иногда в круглых скобках)

богослужебные и т. п. указания и наши замечания.

(В круглых скобках)

возможный вариант перевода (обычно после слова **или**), а также необходимые дополнительные или пояснительные слова.

(Петит в круглых скобках) в основном тексте

наши пояснения (обычно после слов **т. е.**).

[В квадратных скобках]

текст, отсутствующий в ныне действующих Служебнике и Часослове, изданных Московской патриархией, но присутствующий в некоторых других богослужебных и научных изданиях и не потерявший своей актуальности;

вариант богослужебного текста или указания, соответствующий традиции и практике Преображенского содружества малых православных братств.

[Петит в квадратных скобках]

богослужебные тексты, используемые лишь в отдельных случаях, например при служении специально «за упокой», или Великим постом, или в воскресенье, или в монастыре и т. д.;

богослужебные тексты из Служебника или Часослова, которые, будучи, как правило, поздними вставками, могут быть опущены, например из-за изменения реалий современной церковной жизни. Это касается и части дьяконских «напоминаний» и «диалогов» или тех частей ектений, которые изначально были призваны покрывать собою для «мирян» время чтения предстоятелем молитв, если они уже не читались гласно.



ПОСЛЕДОВАНИЕ
ТАИНСТВА
ЕВХАРИСТИИ





ВХОДНЫЕ ИСПЫТАНИЯ
И ОБЯЗАНИЕ
ПРОСКОМИДИЯ





Готовясь совершать божественное таинстводействие, пресвитер должен прежде примириться со всеми, и сам ни на кого ничего не иметь, и сердце своё, насколько возможно, блюсти от злых помышлений, воздерживаться с вечера и трезвиться вплоть до времени священнодействия.

Когда же настанет время, входит он в храм и, встретившись с дьяконом, вместе с ним совершает пред святыми дверями три поклона на восток.

(1) Входные молитвы

Д Благослови, владыка!

П Благословен Бог наш во все дни: ныне и всегда и во веки веков, аминь.

О ЦАРЬ НЕБЕСНЫЙ

Д О Царь Небесный, Утешитель (**или:** Ходатай), Дух Истины, о Ты, везде пребывающий и всё наполняющий, Сокровищница благ и жизни Податель, приди и обитай среди (**или:** в) нас, и очисти нас от всякой скверны, и спаси, Благо́й, души наши.

С ТРИСВЯТОГО ПО «ОТЕЦ НАШ НЕБЕСНЫЙ»

Д Святой Боже, святой Крепкий (т. е. Сильный), святой Бессмертный, помилуй нас (трижды).

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу,
ныне и всегда и во веки веков, аминь *.

Всесвятая Троица, помилуй нас: Господи, отпусти грехи наши, Владыка, прости беззакония наши, Святой, посети и исцели немощи наши, ради имени Твоего (или: ибо мы призываем имя Твое).

Господи, помилуй (трижды). Слава, и ныне.

Отец наш Небесный!
да святится имя Твое,
да придёт Царство Твое,
да будет воля Твоя
и на земле, как на небе;
хлеб наш насущный подай нам сегодня,
и прости нам долги наши,
как и мы простили должникам нашим,
и не введи нас во искушение,
но избавь нас от лукавого
(т. е. от зла или от злого — дьявола), —

П ибо Твои царствие, и сила, и слава,

[Отца и Сына и Святого Духа,]
ныне и всегда и во веки веков.

Д Аминь. Помилуй нас, Господи, помилуй нас! Не находя для себя оправдания, эту молитву мы, грешные, как Владыке Тебе приносим: помилуй нас!

Слава. Господи, помилуй нас, на Тебя надеемся!
Без меры не прогневайся на нас и не вспомни

* В дальнейшем, как правило, — Слава, и ныне.

беззаконий наших, но и ныне благосердно воззри и избавь нас от врагов наших. Ты Бог наш, а мы — народ Твой; все мы — создание рук Твоих, и имя Твоё призываем.

И ныне. Благосердия двери отвори нам, благословенная Богородица! Надеюсь на Тебя, да не погибнем, но да избавимся Тобою от бед, ибо Ты — спасение рода христианского.

Целую икону Христа:

Непорочному образу Твоему поклоняемся, Благой, прося прощения согрешений наших, Христе Боже. Ты добровольно возжелал во плоти взойти на крест, дабы избавить создание Своё от рабства врагу. Посему мы благодарно восклицаем Тебе: Ты радостью наполнил всё, Спаситель наш, пришедший спасти мир!

Целую икону Богородицы:

Благосердия источник, удостой нас, Богородица, сострадания Своего, воззри на народ согрешивший и яви, как и прежде, силу Твою. На Тебя надеюсь, Тебе восклицаем: радуйся! — как некогда Гавриил, воинов бесплотных вождь.

П Господи, простри руку Твою с высоты святого жилища Твоего и укрепи меня на предстоящее служение Тебе, дабы мне неосужденно предстать пред страшным престолом Твоим и бескровное жертвоприношение совершать; ибо Твои [царствие, и] сила, и слава во веки [веков], аминь.

Д Входя в алтарь:

Войду в дом Твой,
поклонюсь святому храму Твоему
в страхе Твоём.

Господи, путеводи меня в правде Твоей,
ради врагов моих;
уровняй путь мой пред Тобою.
Ибо нет во устах их истины;
сердце их — пагуба,
гортань их — открытый гроб,
они льстят языком своим.
Осуди их, Боже,
да падут они от замыслов своих;
по множеству нечестия их отвергни их,
ибо они возмутились против Тебя, Господи.
И возрадуются все надеющиеся на Тебя,
вечно ликовать будут,
и Ты будешь покровительствовать им;
и хвалиться Тобою любящие
имя Твоё.
Ибо Ты благословляешь праведника, Господи;
благоволением, как щитом,
Ты покрываешь его (Пс 5:8-13).

(2) Облачение

Подходят к престолу, кланяются трижды, целуют св. Евангелие и св. престол. Берут стихари и ещё раз трижды кланяются на восток, говоря:

П и Д Боже, будь милостив ко мне, грешному, и помилуй меня!

Д Предстоятелю:

Благослови, владыка, стихарь с орарём!

П Благословен Бог наш во все дни: ныне и всегда и во веки веков.

Д Облачаясь в стихарь:

Возвеселится душа моя о Боге моём, ибо Он облёк меня в ризы спасения, одеждою правды одел

меня; как на жениха, возложил венец и, как невесту, украсил убранством (Ис 61:10).

Целует и надевает орарь. Надевая нарукавник на правую руку:

Десница Твоя, Господи, прославилась силою; десница Твоя, Господи, сразила врага. Величием славы Твоей низложил Ты восставших против Тебя (Исх 15:6-7).

Надевая нарукавник на левую руку:

Руки Твои сотворили меня и устроили меня; вразуми меня – и научусь заповедям Твоим (Пс 118:73).

П Знаменуя крестом свой подризник, или стихарь:

Благословен Бог наш во все дни: ныне и всегда и во веки веков, аминь.

Надевая стихарь, как и дьякон:

Возвеселится душа моя о Боге моём... (см. выше).

Надевая епитрахиль:

Благословен Бог, изливающий благодать Свою на священников Своих, которая как многоценный елей на главе, что каплями стекает на браду, на Ааронову браду, стекает на край ризы его (Пс 132:2).

Надевая набедренник и палицу:

Препояшь себя, Сильный, мечом по бедру, тебе – слава, и тебе – краса, и во красе твоей поспеши, на колеснице скачи, за кротость, за правду ополчись, и грозные дела явит тебе десница твоя во все дни: ныне и всегда и во веки веков, аминь (Пс 44:4-5).

Надевая пояс:

Благословен Бог, Который препоясывает меня силою и устрояет мне верный путь. Он делает ноги мои, как у оленя, и на высотах моих поставляет меня (Пс 17:33-34).

Надевая нарукавники, как и дьякон:

Десница Твоя, Господи... и: Руки Твои... (см. выше).

Надевая фелонь:

Священники Твои, Господи, облечутся в правду и святые Твои возрадуются во все дни: ныне и всегда и во веки веков, аминь (Пс 131:9).

(3) Проскомидия ***П и Д Омывая руки:**

Буду омывать в невинности руки мои
и обходить жертвенник Твой, Господи,
дабы возвещать гласом хвалы
и повёдать все чудеса Твои.
Господи! возлюбил я обитель дóма Твоего
и место вселения Славы Твоей.
Не погуби с грешниками душу мою
и с кровожадными жизнь мою,
у которых в руках злодейство,
у которых правая рука полна мздоимства.

* С греч. «принесение», т. е. приготовление даров — иконы или вещества («материи») таинства евхаристии. До XIV—XV вв. совершалась перед литургией верных, хотя с VIII в. уже начался её перенос на начало литургии: во время пения антифонов в сосудохранилище читалась Молитва приношения и «агнец» полагался на дискос.

А я хожу в непорочности моей;
избавь меня, Господи, и помилуй меня.
Нога моя стоит на прямом пути;
в церковных собраниях
благословлю Господа (Пс 25:6-12).

Кланяясь перед жертвенником:

Боже, будь милостив ко мне, грешному, и помилуй меня! (Трижды.)

П Целуя сосуды:

Ты выкупил нас из-под проклятья Закона драгоценной Своею Кровью. Ко кресту пригвождённый и копьём пронзённый, Ты бессмертие излил человекуам, Спаситель наш, — слава Тебе!

[Д Благослови, владыка!]

П Благословен Бог наш во все дни: ныне и всегда и во веки веков.

Д [или Ч] Аминь.

[Далее чтец в храме может читать Третий и Шестой часы *.]

1-я просфора

П Знаменуя копьём крест на «агнце» — 1-й просфоре:

В воспоминание Господа и Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа! (Трижды.)

[Д Господу помолимся!]

П Отрезая справа:

* См. книгу 7 «Часослов» настоящей серии: Православное богослужение. М.: СФИ, [2010]. В печати.

Как овца, Он ведён был на заклание,

[Д Господу помолимся!]

П Отрезая слева:

и как агнец непорочный пред стригущим его безгласен, так Он не отверзал уст Своих (Ис 53:7).

[Д Господу помолимся!]

П Отрезая сверху:

По смирению Его был Он отдан под суд;

[Д Господу помолимся!]

П Отрезая снизу:

но род Его кто изъяснит?

[Д Возьми, владыка!]

П Отрезая донце:

От земли живых Он был отторгнут (Ис 53:8).

[Д Принеси жертву, владыка!]

П Надрезая «агнца» крестообразно:

Приносится в жертву Агнец Божий, Который берёт на Себя Грех мира, за Жизнь мира и спасение! (Ин 1:29.)

[Д Пронзи, владыка!]

П Пронзая «агнца» сбоку копьём:

Один из воинов копьём пронзил Ему рёбра, и тотчас изошла кровь и вода. И видевший засвидетельствовал, и истинно свидетельство его (Ин 19:34-35).

[Д Благослови, владыка, святое соединение!]

И, взяв благословение, вливает в св. потир вино с водой.

2-я просфора

П Вырезая частицу из 2-й — «богородичной» — просфоры:

В честь и память преблагословенной Владычицы нашей Богородицы и Вечнодевы Марии, по ходатайству которой прими, Господи, эту жертву на пренебесный Свой жертвенник.

Полагая частицу справа от «агнца»:

Стала царица одесную Тебя, из злата Офира — убор её (Пс 44:10).

3-я просфора

Вырезая из 3-й — «девятичинной» — просфоры 1-ю частицу и полагая её слева от «агнца»:

[В честь и память] святого славного пророка, Предтечи и Крестителя Иоанна;

2-ю частицу:

и святых славных пророков: Моисея и Аарона, Илий и Елисея, Давида и Иессея, святых трёх óтроков и Даниила пророка, — и всех святых пророков;

3-ю частицу:

и святых славных и всехвальных апостолов Петра и Павла, и всех святых апостолов;

4-ю частицу:

и святых отцов наших святителей: Василия Великого, Григория Богослова и Иоанна Златоуста, Афанасия и Кирилла [Александрийских], Николая Мирликийского, Петра, Алексі́я, Ионы, Филиппа, Ермогена [и Тихона] Московских,

Никиты Новгородского, Леонтия Ростовского, — и всех святых святителей;

5-ю частицу:

и святого апостола, первомученика и архидьякона Стефана, и святых великомучеников: Дмитрия, Георгия, Феодора Тирона, Феодора Стратилата, [святых новых мучеников Российских], — и всех святых мучеников; и святых мучениц: Фёклы, Варвары, Кириакии, Евфимии, Параскевы, Екатерины, [святых новых мучениц Российских], — и всех святых мучениц;

6-ю частицу:

и преподобных и богоносных отцов наших: Антония, Евфимия, Саввы, Онуфрия, Афанасия Афонского, Антония и Феодосия Печерских, Сергия Радонежского, Варлаама Хутынского, Серафима Саровского, [Амвросия Оптинского, Силуана Афонского], — и всех преподобных отцов; и преподобных матерей: Пелагии, Феодосии, Анастасии, Евпраксии, Февронии, Феодулии, Евфросинии, Марии Египетской, — и всех преподобных матерей;

7-ю частицу:

и святых чудотворцев бессребреников: Космы и Дамиана, Кира и Иоанна, Пантелеймона и Ермолая, — и всех святых бессребреников;

8-ю частицу:

и святых праведных праотцев Иоакима и Анны, и святых (имена святых храма и дня), святых равноапостольных Мефодия и Кирилла, учителей славянских, святых равноапостольных великого князя Владимира и великой княгини Ольги, и всех святых, по молитвам которых посети нас, Боже;

9-ю частицу:

и во святых отца нашего Иоанна, архиепископа Константинопольского, Златоуста, [или: Василия Великого, архиепископа Кесáрии Каппадокийской,]
[литургия которого ныне служитя].

4-я просфора

Вынимая 1-ю частицу из 4-й — «заздравной» — просфоры и полагая её внизу «агнца»:

Вспóмни, человеколюбивый Владыка, святейших православных патриархов и великого господина и отца нашего святейшего патриарха (имя) [и господина нашего преосвященнейшего (имя)], и всё епископство православных, почтенное пресвитерство, во Христе дьяконство и весь [иной] священнослужáщий чин; [братьев, сослужащих с нами: священников (имена), дьяконов (имена),] и всех братьев [и сестёр] наших, которых Ты призвал по Своему благосердию в общение с Тобою, всеблагóй Владыка.

2-ю частицу:

Вспóмни, Господи, богохранимую страну нашу (имя) и православный народ её.

Вынимая малые частицы, молится «о здравии»:

Вспóмни, Господи: (имена живых).

5-я просфора

Вынимая частицу из 5-й — «заупокойной» — просфоры и полагая её под вынутыми прежде:

О памяти и о прощении грехов святейших патриархов и блаженных создателей святого дома сего [или: святой обители сей].

И поминает «за упокой» рукоположившего его епископа, если он почил, и других, кого хочет:

Вспомни, Господи: (имена усопших), — и всех, в надежде воскресения, Жизни вечной и общения с Тобою усопших, православных отцов и братьев [и сестёр] наших, человеколюбивый Господи.

Вынимая ещё частицу из 4-й просфоры:

Вспомни, Господи, и моё недостойнство и прости мне все согрешения, вольные и невольные.

Покрывание приготовленных даров

[Д Благослови, владыка, фимиам! Господу помолимся.]

П Фимиам Тебе приносим, Христе Боже наш, как благоухание духовное; приняв его на пренебесный Свой жертвенник, в воздаяние ниспослѣ нам благодать Всесвятого Твоего Духа.

[Д Господу помолимся.]

П Кадя звездѣ и покрывая ею св. дѣскос:

И пришла звезда, и стала над тем местом, где было Дитя (Мф 2:9).

[Д Господу помолимся. [Покрой, владыка!]]

П Кадя первый покровец и покрывая им св. дѣскос:

Господь царствует; Он облечѣн величием,
облечѣн могуществом Господь и препоясан:
потому вся земля тверда, не подвигнется.

[Престол Твой утверждѣн исконѣ;

Ты существуешь от века.

Возвышают реки, Господи,

возвышают реки голос свой,

возвышают реки волны свои.

Но более шума вод многих,

сильных волн морских,
сйлен в вышних Господь.

Откровения Твои несомненно верны́.]

Дому Твоему, Господи,
подобает святость на долгие дни (Пс 92).

[Д Господу помолимся. Покрой, владыка!]

П Кадя второй покровец и покрывая св. потír:

Покрыло небеса величие Твоё, Христе, и Славою Твоею наполнилась земля (Исх 40:34).

[Д Господу помолимся. Покрой, владыка!]

П Кадя воздúх (т. е. покров) и покрывая им оба сосуда:

Укрой нас под сенью крыл Твоих, отгони от нас всякого врага и неприятеля, умирí нашу жизнь, Господи, помилуй нас и мир Твой и спаси души наши, по Своей благодати и человеколюбию.

Кадя жертвенник:

Благословен Бог наш, так благоволивший; слава Тебе —

Д во все дни: ныне и всегда и во веки веков, аминь! (Трижды.)

Д О приносímых святых дарах Господу помолимся!

МОЛИТВА ПРИНОШЕНИЯ

П Кадя:

Боже, Боже наш, Ты послал Господа нашего [и Бога] Иисуса Христа, небесный Хлеб и Пищу всего мира, Спасителем, и Искупítелем, и Бла-

годетелем, благословляющим и освящающим нас, — Ты же благослови и это приношение и прими его на пренебесный Свой жертвенник! Воспóмни, по Своей благодати и человеколюбию, принёсших и тех, за кого они принесли, и нас неосуждёнными сохрани при совершении божественных Твоих таинств, —

ибо освящено и прославлено вседостойное и прекрасное имя Твоё, [Отца и Сына и Святого Духа,] ныне и всегда и во веки веков.

Д Аминь.

П Слава Тебе, Христе Боже, Надежда наша, слава Тебе!

Д Слава, и ныне. Господи, помилуй (трижды).
Благослови!

ОТПУСТ

П Христос, истинный Бог наш, по ходáтайству все-непорочной Своей Матери, во святых отца нашего Иоанна, архиепископа Константино́польского, Златоуста, [или: Василия Великого, архиепископа Кесáрии Каппадокийской,] и всех святых, да помилует и спасёт нас, по Своей благодати и человеколюбию.

[В воскресенье:

Воскресший из мёртвых Христос, истинный Бог наш...]

Д Аминь.





ЛІТУРГІЯ СВЯТОГО
ІОАННА ЗЛАТОУСТА





ЛИТУРГИЯ ОГЛАШАЕМЫХ

(1) Приуготовление

Д Открыв завесу и кадя престол:

В гробнице — телом
и в аду — душой как Бог,
в раю — с разбойником
и на престоле — со Отцом и Духом
Ты пребывал, Христе,
всё наполняя, необъятный.

Полное каждение с чтением Пс 50 (см. с. 178).

О ЦАРЬ НЕБЕСНЫЙ

П О Царь Небесный, Утешитель (или: Ходатай),
Дух Истины, о Ты, везде пребывающий и всё на-
полняющий, Сокровищница благ и жизни Пода-
тель, приди и обитай среди (или: в) нас, и очи-
сти нас от всякой скверны, и спаси, Благой, ду-
ши наши.

Слава в вышних Богу,
и на земле мир, в человеках благоволение
(или: и на земле мир избранныкам Его).
(Дважды.)

Господи! отвързни уста мои,
и речь моя возвестит хвалу Тебе.

- [Д Время Господу действовать. Владыка, благослови!
- П Благословен Бог наш во все дни: ныне и всегда и во веки веков.
- Д Помолись обо мне, владыка святой!
- П Да направит Господь стопы твои.
- Д Воспомни меня, владыка святой!
- П Да воспомнит тебя Господь Бог во царствии Своём во все дни: ныне и всегда и во веки веков.
- Д Аминь.]

- [Д Благослови, владыка!]
- П Благословенно Царство Отца и Сына и Святого Духа, ныне и всегда и во веки веков!
- Н Аминь.

ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

- Д В мире Господу помолимся!
- Н Господи, помилуй (на каждое прошение).
- Д О мире свыше и о спасении душ наших Господу помолимся.

О мире всего мира, об укреплении святых Божьих церквей и о единении всех Господу помолимся.

О святом доме сем и обо всех, с верою, благоговением и страхом Божиим входящих в него, Господу помолимся.

О великом господине и отце нашем святейшем патриархе (имя) [и о господине нашем преосвященнейшем митрополите (или: архиепископе, или: епископе) (имя)], почтенном пресвитерстве, во Христе дья-

констве, обо всём клире и народе [Божьем] Господу помолимся.

О богохранимой стране нашей (имя), обо всём народе и властях её Господу помолимся.

О граде сем (имя) [или: о селе сем (имя), или: о святой обители сей] и обо всех городах и странах и о верою живущих в них Господу помолимся.

О благоприятной погоде, об изобилии плодов земли и о временах мирных Господу помолимся.

О плавающих, путешествующих, болящих, страждущих, пленённых, [заключённых и гонимых,] и о спасении их Господу помолимся.

Об избавлении нас от всякого угнетения, гнева, [беды] и принуждения Господу помолимся.

Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Всесвятую, непорочную, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Вечную Марию со всеми святыми помянув, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (или более древнее: через Христа) Богу предадим (или: посвятим).

Н Тебе, Господи.

(2) Антифоны изобразительные *

МОЛИТВА ПЕРЕД ПЕНИЕМ ПЕРВОГО АНТИФОНА

П Господи Боже наш, Ты, Чья власть несравненна и слава непостижима, Чья милость безмерна и

* Антифоны ещё могут быть праздничные, а также вседневные (будничные); последние даны ниже.

человеколюбие несказанно, — Ты, Владыка, по Своему благосердию воззри на нас и на этот святой дом и яви нам и молящимся с нами неистощимую милость Твою и сострадание!

Тебе же подобает вся слава, честь и поклонение, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

ПЕРВЫЙ АНТИФОН

(Пс 102)

Н ¹Благослови Господа, душа моя!
Благословен Ты, Господи.

Благослови Господа, душа моя,
и всё, что во мне, — имя святое Его;

²благослови Господа, душа моя,
и не забывай всех даров Его.

¹Он прощает все беззакония твои,
исцеляет все недуги твои,

²избавляет от истления жизнь твою,
милостью и щедротами венчает тебя,

¹насыщает благами зрелость твою;
как у орла, обновится юность твоя!

[²Милость творит Господь,
тесным защищает правд;

¹открыл Он Моисею пути Свои,
сынам Израилевым — деяния Свои: **]**

²щедр и милостив Господь,
долготерпелив и благ весьма,

[¹прогневается не до конца,
и враждует не вовек.

²Не по беззакониям нашим сотворил Он нам,
и не по грехам нашим воздал Он нам;

¹но как высок небеса над землёй,
сильна милость Его к боящимся Его;

- ² как восток от запада далёк,
беззакония наши отдалил Он от нас;
¹ как милует отец детей,
милует Господь боящихся Его.
- ² Ибо знает Он состав наш,
памятует, что мы — персть.
- ¹ Человек — дни его подобны траве,
как цвет полевой, отцветают они;
² повеет над ним — и нет его,
и не узнаёт его место его.
- ¹ Но милость Господня от века и вовек
к боящимся Его,
² и правда его на сынах сынов
тех, кто хранит завет Его,
кто помнит заповеди Его
и претворяет их в дела.
- ¹ Господь воздвиг престол Свой на небесах,
и всё объёмлет Царство Его.
- ² Благословите Господа, все Вестники Его,
сильные, творящие слово Его,
внёмля звуку слова Его.
- ¹ Благословите Господа, все Воинства Его,
службы Его, творящие волю Его!
- ² Благословите Господа, все дела Его,
на всяком месте владычества Его!]
- ¹ Благослови Господа, душа моя,
и всё, что во мне, — имя святое Его!
Благословен Ты, Господи!

МАЛАЯ ЕКТЕНИЯ

Д Снова и снова в мире Господу помолимся!

[Н Господи, помилуй (на каждое прошение).

Д Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Д Всесвяту́ю, непоро́чную, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Вечнодѣву Марию со всеми святыми помяну́в, самі́х себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (**или:** через Христа) Богу преда́дим (**или:** посвя́тим).

Н Тебе, Господи. **】**

МОЛИТВА ПЕРЕД ПЕНИЕМ ВТОРОГО АНТИФОНА

П Господи Боже наш, спаси народ Твой и благослови наследие Твое, в полноте Церковь Твою сохрани, освяти любящих красотѹ дома Твоего, и в воздаяние прославь их Своей божественной силою, и не оставь нас, надеющихся на Тебя, —

ибо Твоя власть и Твои царствие, и сила, и слава, **【**Отца и Сына и Святого Духа,**】** ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

ВТОРОЙ АНТИФОН (Пс 145)

Н ¹ Хвали Господа, душа моя!

Восхваляю Господа, доколе живу;
буду петь пред Богом моим,
покуда есмь.

² Не надейтесь на вельмож,
на Адамова сына — в нём спасения нет:

¹ выйдет дух его, он вернётся в землю свою,
в тот день погибнут все замыслы его.

² Благо тому, кому в помощь Иакова Бог,
чья надежда — на Господа, на Бога своего,

¹ на Того, Чьё творение — небеса и земля,
и море, и всё, что в них,

- ² Кто хранит верность вовек,
для утесняемых вершит суд,
álчущим подаёт хлеб;
- ¹ Господь выводит узников на свет,
Господь отверзает очи слепцам,
- ² Господь выпрямляет тех, кто согбён,
Господь праведным благоволит,
- ¹ Господь пришельцев хранит,
помогает сиротé и вдове,
но искривит неправедных путь.
- ² Царствует Господь вовек,
Бог твой, о Сион, — в род и род.

Слава, и ныне. Единородный Сын и Слово Бога, / Ты, бессмертный, ради нашего спасения добровольно воплотившийся / от святой Богородицы и Вечнодевы Марии, / неизменно вочеловéчившийся / и распятый, Христе Боже, Смертию смерть поправший, / один из Святой Троицы, / прославляемый вместе с Отцом и Святым Духом, — спаси нас!

Д Снова и снова в мире Господу помолимся!

[И далее Малая ектения, см. с. 41.]

МОЛИТВА ПЕРЕД ПЕНИЕМ ТРЕТЬЕГО АНТИФОНА

П Ты эти общие и согласные молитвы нам даровал и даже двоим или троим, согласно собравшимся во имя Твоё, просимое подавать обещал, — Ты же и ныне прошения слуг Твоих на пользу исполни: подай нам в нынешнем веке познание Твоей Истины, а в будущем Жизнь вечную даруй, —

ибо Ты благой и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

ТРЕТИЙ АНТИФОН *

(Мф 5:3-12)

¹ Во царствии Своём вспомни о нас, Господи,
когда Ты придёшь царствовать!

На 12 ¹ Блаженны нищие духом,
ибо их есть Царство Небесное.

² Блаженны скорбящие,
ибо будут они утешены.

На 10 ¹ Блаженны кроткие,
ибо они примут в удел землю.

² Блаженны алчущие и жаждущие правды,
ибо будут они насыщены.

На 8 ¹ Блаженны милосердные,
ибо будут они помилованы.

² Блаженны те, чьи сердца чисты,
ибо увидят они Бога.

На 6 ¹ Блаженны миротворцы,
ибо наречены они будут сынами Божьими.

² Блаженны гонимые за правду,
ибо их есть Царство Небесное.

На 4 ¹ Блаженны вы, когда станут вас бесчестить
и гнать
и лживо скажут про вас всякое
худое слово — из-за Меня.

² Радуйтесь и веселитесь,
ибо велика награда ваша на Небесах!

* «Блаженны» могут петься с тропарями из канонов Утрени по Типикону (богослужебному Уставу).

¹ Слава.

² И ныне.]

[Антифоны вседневные

ПЕРВЫЙ АНТИФОН (Пс 91:2-3, 16)

¹ Сладко Господа благодарить!

По ходатайству Богородицы, о Спаситель, спаси нас!

(Припев на каждый стих.)

² Сладко Господа благодарить,
имени Твоему, о Вышний, бряцать,

¹ возвещать поутру милость Твою,
и верность Твою — в ночи.

² Прав Господь, Бог наш,
и неправды нет у Него.

¹ Слава.

² И ныне.

ВТОРОЙ АНТИФОН (Пс 92:1, 5)

¹ Господь царствует; Он облечён величием.

По ходатайству святых Твоих, о Спаситель, спаси нас!

(Припев на каждый стих.)

² Господь царствует; Он облечён величием,
облечён могуществом Господь и препоясан,

¹ потому вся земля тверда, не подвигнется.

² Откровения Твои несомненно верны.

Дому Твоему, Господи, подобает святость

на долгие дни.

Слава, и ныне. Единородный Сын... (см. с. 43).

ТРЕТИЙ АНТИФОН (Пс 94:1-5)

¹ Приидите пред Господом ликовать,

Твердыне спасения нашего возгласим,

Дивный во святых Сын Божий, спаси нас, поющих Тебе:
аллилуия! (Припев на каждый стих.)

² благодарно станем пред Ним,
при звуке струн возопийм Ему!

¹ Ибо Господь — великий Бог,
² над всеми богами великий Царь;

¹ в руке Его — бездны землі,
² и высоты гор — во власти Его;

¹ и море Он сотворил,
² и сушу изваяли руки Его.]

(3) Малый вход с Евангелием

[Д Господу помолимся!]

МОЛИТВА ПЕРЕД ВХОДОМ

П Владыка Господи, Боже наш, Ты установил на Небесах чины и воинства ангелов и архангелов для служения Твоей Славе, — содейлай же, чтобы со входом нашим вошли святые ангелы, вместе с нами служа и прославляя Твою благодать, —

ибо Тебе подобает вся слава, честь и поклонение, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

[Д Благослови, владыка, святой вход!]

П Благословляя:

Благословен вход (или: Благословенны входящие) [во святое] святых Твоих во все дни: ныне и всегда и во веки веков.

Все продвигаются вперёд.

Д Показывая народу Евангелие:

Премудрость! [Станем благоговейно!]

Праздничные входные стихи — см. в приложениях.

ВХОДНАЯ ПЕСНЬ ЛИТУРГИИ ОГЛАШАЕМЫХ

Н Придите, поклóнимся и припадём ко Христу! / Воскресший из мёртвых [или в праздники: По ходáтайству Богородицы и т. д., или по будням: Дивный во святых], / Сын Божий, спаси нас, поющих Тебе: / аллилуия!

Далее следуют тропари и кондаки праздника и храма.

[Д Господу помолимся!]

МОЛИТВА ПЕРЕД ПЕНИЕМ ТРИСВЯТОЙ ПЕСНИ *

П Боже святой и во святыне пребывающий, Тебя Трисвятой песнью серафимы воспевают и херувимы славословят, Тебе всё небесное Воинство поклоняется! Ты из небытия в бытие всё привёл; Ты человека сотворил по Своему образу и подобию и всеми дарами Твоими его наделил; Ты и просящему подаёшь премудрость и разум, и согрешающего не презираешь, ибо установил ему во спасение покаяние; Ты удостоил нас, убогих и недостойных слуг Твоих, и в этот час стать пред лицом славы святого Твоего жертвенника

* Если Трисвятое не поётся, то даётся только возглас.

и должное поклонение и славословие Тебе приносить, — Ты же, Владыка, и прими из уст нас, грешных, Трисвятую песнь и посети нас благостью Своею, прости нам все вольные и невольные согрешения, освяти наши души и тела и дай нам праведно служить Тебе во все дни жизни нашей, по ходатайству святой Богородицы и всех святых, во все века творивших угодное Тебе, —

ибо Ты свят, Боже наш, и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда

[Д Тихо:

Благослови, владыка, пение Трисвятого!]

После благословения выходит дьякон перед святыми вратами и, поводя орарём, даёт тон стоящему народу, говоря:

Д и во веки веков.

Н Аминь.

ТРИСВЯТОЕ *

Святой Боже, святой Крепкий, святой Бессмертный, помилуй нас (трижды).

Слава, и ныне. Святой Бессмертный, помилуй нас. Святой Боже, святой Крепкий, святой Бессмертный, помилуй нас.

* Вместо Трисвятого в Рождество Христово, Богоявление, Лазареву субботу, а также на Светлой (Пасхальной) седмице и на Пятидесятницу поётся: Все вы, во Христа крестившиеся, во Христа облеклись. Аллилуия! На Воздвижение Креста: Кресту Твоему поклоняемся, Владыка, и святое Воскресение Твоё славим.

(4) Чтения

Д Повели, владыка!

П [Благословляя чтеца:]

Благословен, кто во имя Господне грядёт!

Д Благослови, владыка, горний престол!

П Благословляя горнее место:

Благословен Ты на славном престоле Царства Твоего, Ты, восседающий на херувимах (Дан 3:54-55), во все дни: ныне и всегда и во веки веков!

Д Внёмлем!

П Мир всем!

Ч [и Н] И духу твоему.

Д Премудрость!

Ч Прокімен, глас...

Текст прокимнов воскресных по гласам, а также будничных и праздничных — см. в приложениях.

Д Премудрость!

Ч Из книги Деяний святых апостолов чтение [или: Из Соборного послания Иакова (или: Петра) чтение; или: Из Послания к римлянам (или: к коринфянам, или: к галатам) [святого] апостола Павла чтение].

Д Будем внимательны!

Чтение Апостола

П Мир тебе!

Ч И духу твоему.

Проповедь

[Д Господу помолимся!]

МОЛИТВА
ПЕРЕД ЧТЕНИЕМ ЕВАНГЕЛИЯ*

П Возжгі в сердцах наших, человеколюбивый Владыка, Твоего богопознания чистый свет и духовные очи наши открой для уразумения евангельской [Твоей] проповеди. Вложи в нас и страх пред благими Твоими заповедями, дабы, одолев [все] плотские устремления, мы провели жизнь духовную, всегда благоугодное Тебе помышляя и совершая, —

ибо Ты просвещение душ и тел наших, [Христе] Боже, и Тебе мы воссылаем славу, [вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

[Д Благослови меня, владыка, — благовестителя святого апостола и евангелиста (имя).

П Благословляя:

Бог, по ходатайству святого славного и всехвального апостола и евангелиста (имя), да даст тебе, благовествующему, слово с силою многою для совершения Благовестия возлюбленного Сына Своего, Господа нашего Иисуса Христа!

Д Принимая Евангелие от пресвитера:

Аминь.]

Д Вынося Евангелие из алтаря:

Премудрость!

* Изначально могла быть обращена к Богу Отцу.

Ч Аллилуия, аллилуия, аллилуия, глас...

Народ припевает Аллилуия трижды — здесь и после каждого стиха.

Воскресные стихи по гласам, а также будничные и праздничные — см. в приложениях.

Во время чтения и пения аллилуария — каждое Евангелия как Слова Божьего.

Д Стоя на амвоне лицом к народу или в центре храма лицом на восток:

Премудрость! Станем благоговейно! Услышим святое Евангелие!

П Мир всем!

Н И духу твоему.

Д От (имя) святого Благовестия чтение.

Н Слава Тебе, Господи, слава Тебе!

Д Будем внимательны!

Чтение Евангелия

П Мир тебе, благовествующему!

Н Слава Тебе, Господи, слава Тебе!

Проповедь

СУГУБАЯ ЕКТЕНИЯ

Д Возгласим все мы от всей души и от всего мышления нашего воззовём!

Н Господи, помилуй.

Д Господи, Вседержитель, Боже отцов наших, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй.

Д Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй (трижды на каждое прошение).

Д Ещё мы молимся о великом господине и отце нашем святейшем патриархе (имя) [и о господине нашем преосвященнейшем митрополите (или: архиепископе, или: епископе) (имя)] и обо всех во Христе [предстоящих] братьях наших.

Ещё мы молимся о богохранимой стране нашей (имя), обо всём народе и властях её, дабы проводить нам спокойную и тихую жизнь во всём благочестиво и достойно.

Ещё мы молимся о братьях наших священниках, священноиноках, и обо всём во Христе братстве нашем, [и о чадах (или: рабах) Божьих (имена), и обо всех, здесь предстоящих и молящихся].

Ещё мы молимся о блаженных и всегда поминаемых святейших патриархах православных, и о создателях святого дома сего [если в обители: святой обители сей], и о прежде почивших отцах и братьях [и сёстрах наших, и о чадах (или: рабах) Божьих (имена), и обо всех], здесь и повсюду лежащих православных [христианах].

[Ещё мы молимся о милости, жизни, мире, здравии, спасении, посещении, прощении и отпущении грехов чад (или: рабов) Божьих (имена), и всех братьев [и сестёр] святого дома сего [или: святой обители сей].]*

* Далее могут быть ещё добавлены особые прошения, в т. ч. по специальной просьбе верных, о болящих, по случаю различных бедствий, скорбей и нужд и т. д. Также перед Заупокойной ектенийей могут быть добавлены и соответствующие особые молитвы после дьяконского возгласа Господу помолимся!

Ещё мы молимся о приносящих пожертвования и делающих доброе для святого и вседостойного храма сего, о в нём трудящихся, поющих и предстоящих людях, ожидающих от Тебя великой и неистощимой милости.

**МОЛИТВА ПРИ УСЕРДНОМ
(СУГУБОМ) МОЛЕНИИ**

П Господи Боже наш, прими это усердное моление от служителей Твоих, и помилуй нас по множеству милости Твоей, и яви сострадание Твоё к нам и ко всему народу Твоему, ожидающему от Тебя неистощимой милости, —

ибо Ты милостивый и человеколюбивый Бог и Тебе мы воссылаем славу, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

[СУГУБАЯ ЗАУПОКОЙНАЯ ЕКТЕНИЯ*]

Д Помилуй нас, Боже, по великой милости Твоей, молим Тебя, услышь и помилуй!

Н Господи, помилуй (трижды на каждое прошение).

Д Ещё мы молимся об упокоении душ усопших чад (или: рабов) Божьих (имена) и о прощении им всякого согрешения, вольного и невольного.

Господь Бог да вселит души их там, где праведные обретают покой.

Милости Божьей, Царства Небесного и прощения грехов их у Христа, бессмертного Царя и Бога нашего, испросим.

Н Подай, Господи.

* Не читается в храмовые (престольные) и двенадцатые праздники и, как правило, в воскресные дни, дни Святков и всей св. Пятидесятницы.

Д Господу помолимся!

[Н Господи, помилуй.]

МОЛИТВА ОБ УСОПШИХ

П Боже дѹхов и всякой плоти, Ты Смерть попрал, и дьявола низложил, и Жизнь миру Твоему даровал, — Ты же, Господи, упокой души усопших чад (или: рабов) Твоих (имена) в месте светлом, в месте отрадном, в месте покойном, откуда удалены страдание, скорбь и стенание. Всякое согрешение, соделанное им/ею словом, или делом, или помышлением, как благой и человеколюбивый Бог прости, ибо нет человека, который жил бы и не согрешил; один только Ты без греха, правда Твоя — правда вечная, и слово Твоё — истина, —

ибо Ты воскресение, и жизнь, и покой усопших чад Твоих (или: рабов) Твоих (имена), Христе Боже наш, и Тебе мы воссылаем славу, вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.]

(5) Отпуст оглашаемых

Д Оглашаемые, помолитесь Господу!

Оглашаемые Господи, помилуй.

ЕКТЕНИЯ ОБ ОГЛАШАЕМЫХ

Д Верные, об оглашаемых помолимся, дабы Господь помиловал их,

Н Господи, помилуй (на каждое прошение).

Д огласил их словом Истины,

открыл им Евангелие правды,
соединил их со святой Своей, кафолической
(или: вселенской, соборной) и апостольской
Церковью.

Спаси, помилуй, поддержи и сохрани их, Боже,
Твоею благодатью.

Д Оглашаемые, главы ваши пред Господом преклоните!

Оглашаемые Преклоняя головы:

Пред Тобой, Господи.

МОЛИТВА ОБ ОГЛАШАЕМЫХ

П Господи Боже наш, в вышних обитающий и на
дольнее взирающий, Ты ради спасения рода
человеческого послал едиnorodного Сына Твое-
го и Бога, Господа нашего Иисуса Христа, —
воззри же на рабов Твоих оглашаемых, склонив-
ших пред Тобой главы свои, и удостой их во
время благоприятное купели возрождения, про-
щения грехов и одежды нетления, соедини их
со святой Твоей, кафолической (или: вселенс-
кой, соборной) и апостольской Церковью и со-
причисли их ко избранному Твоему стаду, —

дабы и они славили с нами вседостойное и
прекрасное имя Твоё, [Отца и Сына и Святого Духа,]
ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

Д Все оглашаемые, изыдите! Оглашаемые, изы-
дите! Все оглашаемые, изыдите! * Пусть не ос-

* Если присутствуют просвещаемые, то здесь могут быть
добавлены специальные ектения и молитва о просвещаемых

танется никого из оглашаемых [и просвещаемых]! *

[Все непричащающиеся с благоговением покидают церковь.]

мых, сохранившиеся в Литургии преждеосвящённых даров (см. в настоящей серии: Православное богослужение. Книга 3).

- * Или: Пусть никто из оглашаемых, никто из тех, чья вера нетверда, никто из кающихся, никто из нечистых (т. е. обуреваемых) не приближается к святым таинствам. Кто не причащается, да покинет собрание! (св. Григорий Двоеслов).





ЛИТУРГИЯ ВЕРНЫХ

(1) Приуготовление

- Д** Все верные, снова и снова в мире Господу помолимся!
- Н** Господи, помилуй (на каждое прошение).
- Д** Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.
- Премудрость!

МОЛИТВА ПЕРВАЯ *

П Тихо:

Благодарим Тебя, Господи, Бог [небесных] Воинств, ибо Ты удостоил нас и ныне предстать пред святым Твоим жертвенником и воззвать к Твоему состраданию, прося прощения за наши грехи и грехи, совершённые по неведению Твоим народом, — прими же, Боже, молитву нашу, содейлай нас достойными приносить Тебе молитвы, моления и жертвы бескровные за весь народ Твой и укрепи нас, которых Ты поставил на это служение Тебе, чтобы в силе Духа Твоего

* Древнее надписание: «После распростертия илитона» (с антимином).

Святого неосужденно и непреткновенно, со свидетельством чистой совести нашей, призывать Тебя во всякое время и на всяком месте, дабы Ты, внимая нам, был милостив к нам, по великой Твоей благодати. —

Громко:

Тебе же подобает вся слава, честь и поклонение, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

(сокращённая)

Д Снова и снова в мире Господу помолимся!

[Н Господи, помилуй (на каждое прошение).

Д О мире свыше и о спасении душ наших Господу помолимся.

О мире всего мира, об укреплении святых Божьих церквей и о единении всех Господу помолимся.

О святом доме сем и обо всех, с верою, благоговением и страхом Божьим входящих в него, Господу помолимся.

Об избавлении нас от всякого угнетения, гнева, [беды] и принуждения Господу помолимся.

Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.]

Премудрость!

МОЛИТВА ВТОРАЯ

П Вновь, как и всегда, мы припадаем к Тебе, о благой и человеколюбивый, и просим Тебя, дабы Ты, возрев на моление наше, очистил наши души и тела от всякой скверны плоти и духа и дал

нам неповинное и неосуждённое предстояние пред святым Твоим жертвенником. Даруй же, Боже, и всем молящимся с нами преуспева́ние в жизни, и вере, и разумении духовном, дай им, всегда со страхом и любовью служа Тебе, неповинно и неосуждённо причащаться святым Твоим таинствам и Небесного Твоего Царства удостоиться, —

дабы мы, под властью Твоею всегда хранимые, Тебе славу воссылали, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

Дьякон (или предстоятель) совершает каждение с чтением Пс 50 (см. с. 178).

[МОЛИТВА ПРЕДСТОЯТЕЛЯ О СЕБЕ *]

П Тихо:

Никто из связанных плотскими похотями и наслаждениями не достоин приступить и приближаться к Тебе или служить Тебе, Царю Славы, ибо служение Тебе — велико и страшно для самих небесных Воинств; и однако Ты, по несказанному и безмерному Своему человеколюбию, не преложно и неизменно став Человеком и Первосвященником нашим, приношение этого общего служения и бескровной жертвы передал нам, как Владыка всего; ибо Ты один, Господи Боже наш, владычествуешь надо всем, что на небе и на земле, Ты — на престоле херувимском носимый, серафимов Господь и Царь Изра́иля, один Святой и во святыне пребывающий.

Посему прошу Тебя, одного благо́го и внимающего мольба́м: воззри и на меня, грешного и негодного служи-

* Из Литургии св. Василия Великого.

теля Твоего*, и силою Святого Твоего Духа укрепи меня, облечённого благодатью священства, для предстояния пред святым Твоим престолом и принесения в жертву святого и непорочного Твоего тела и драгоценной крови.

Преклонив свою главу, к Тебе приступаю и прошу Тебя: не отврати лица Твоего от меня и не извергни меня из числа сынов Твоих, но благоволи, чтобы и через меня, грешного и недостойного служителя Твоего, были принесены Тебе эти дары, —

ибо Ты приносящий и приносимый, принимающий и раздаваемый, Христе Боже наш, и Тебе мы воссылаем славу, вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Аминь.]

(2) Вход

ХЕРУВИМСКАЯ ПЕСНЬ (ВХОДНАЯ ПЕСНЬ ЛИТУРГИИ ВЕРНЫХ)

Н 1-я часть Херувимской песни

Херувимов в таинстве изображая...

П Херувимов в таинстве изображая
и животворящей Троице
Трисвятую песнь воспевая,
всякое ныне житейское
отложим попечение,

Д дабы принять нам Царя всего сущего,
стражей ангельской
незримо сопровождаемого.
Аллилуия, аллилуия, аллилуия.

(Трижды.)

* В церковнославянском тексте далее вставка: и очисти мою душу и сердце от совести нечистой.

П К народу:

Простите меня, братья и сёстры, грешного!

Н Прости и ты нас, досточтимый отче!

П У жертвенника — после омовения рук:

Боже, будь милостив ко мне, грешному!

Д Тихо — после проскомидии и покрытия даров:

Подыми, владыка!

П Дьякону, принимающему дары:

Подымите руки ваши ко святыне
и благословите Господа (Пс 133:2).

Далее совершается Великий вход с приготовленными к приношению хлебом и вином.

ПРОСКОМИДИЙНЫЕ ПОМИНОВАНИЯ

Д Великого господина и отца нашего (имя), святейшего патриарха Московского и всея Руси [и господина нашего преосвященнейшего (имя), митрополита (или: архиепископа, или: епископа) (титул)], да воспóмнит Господь Бог во царствии Своём во все дни: ныне и всегда и во веки веков;

П [преосвященных митрополитов, архиепископов и епископов, и весь священнический и монашеский чин, и [прочий] клир церковный, братьев [и сестёр] святого дома сего,]
вас и всех (или как у греков: и всех вас) православных (или: благочестивых) христиан да воспóмнит Господь Бог во царствии Своём во все дни: ныне и всегда и во веки веков.

[ДиН Да воспóмнит Господь Бог пресвитерство твоё во царствии Своём!

П К дьякону — тихо:

Да воспóмнит Господь Бог священнодѣяконство твоё во царствии Своём во все дни: ныне и всегда и во веки веков.]

Н Аминь.

Н 2-я часть Херувимской песни:

Дабы принять нам Царя всего сущего... (см. с. 60).

П Тихо — ставя св. дары на престол:

Достопочтенный Иосиф,
сняв с креста непорочное тело Твоё,
плащаницей чистой с ароматами обвил
и, погребая, в гробнице новой положил.

В гробнице — телом
и в аду — душой как Бог,
в раю — с разбойником
и на престоле — со Отцом и Духом
Ты пребывал, Христе,
всё наполняя, необъятный.

О, сколь живоносным и воистину
прекраснее рая
и светлее любого чертога царского
явился, Христе, гроб Твой —
источник нашего воскресения!

Покрывая св. дары:

Достопочтенный Иосиф...

Кадя св. дары:

Одарí милостию Твоею Сион,
стены Иерусалима отстрой!
Тогда будут жертвы угодны Тебе,
всесожжéний и возношений обряд,
тогда возлóжат тельцов
на алтарь Твой (Пс 50:20-21).

[П К дьякону:

Вспомни меня, брат и сослужитель!

Д К предстоятелю:

Да вспомнит Господь Бог пресвитерство твоё во царствии Своем!

П Помолись обо мне, брат святой!

Д Дух Святой да сойдёт на тебя,
и Сила Вышнего да осенит тебя! (Лк 1:35.)

П Тот же Дух да содействует нам во все дни жизни нашей!

Д Вспомни меня, владыка святой!

П Да вспомнит тебя Господь Бог во царствии Своем во все дни: ныне и всегда и во веки веков.

Д Аминь.]

ПРОСИТЕЛЬНАЯ ЕКТЕНИЯ

Д Восполним нашу молитву Господу!

Н Господи, помилуй (на каждое прошение).

Д О приносимых святых дарах Господу помолимся!

[О святом доме сем и обо всех, с верою, благоговением и страхом Божиим входящих в него, Господу помолимся.

Об избавлении нас от всякого угнетения, гнева, [беда] и принуждения Господу помолимся.

Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

День весь провести свято, мирно и безгрешно у Господа испросим.

Н Подай, Господи (на каждое прошение).

Д Ангела мира — верного наставника, хранителя душ и тел наших — у Господа испросим.

Прощения и отпущения грехов и согрешений наших у Господа испросим.

Доброго и полезного душам нашим и мира миру у Господа испросим.

Остальное время жизни нашей прожить в мире и покаянии у Господа испросим.

Христианской кончины жизни нашей — безболезненной, непостыдной, мирной и доброго ответа пред Христом на Страшном Суде испросим.

Всесвятую, непорочную, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Вечнодэву Марию со всеми святыми помянув, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (или: через Христа) Богу предадим (или: посвятим).

Н Тебе, Господи.]

МОЛИТВА ПРИНОШЕНИЯ

П По поставлении св. даров на престол:

Господи, Бог Вседержитель, один Святой, Ты принимаешь жертву хвалы от призывающих Тебя всем сердцем, — прими же и нашу, грешных, молитву, и приведи нас ко святому Твоему жертвеннику, и укрепи нас для приношения Тебе даров и жертв духовных за наши грехи и грехи, совершённые по неведению Твоим народом, и удостой нас обрести милость в очах Твоих, чтобы благоугодной Тебе была жертва наша и чтобы почил благой Дух благодати Твоей на нас, и на этих подлежащих дарах, и на всём народе Твоём, —

по состраданию единокровного Твоего Сына, с Которым Ты благословен, вместе со всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

(3) Целование мира и исповедание веры

П Мир всем!

Н И духу твоему.

Д Возлюбим друг друга! (Или: Будем приветствовать друг друга целованием святым! — Рим 16:16.)*

[МОЛИТВА ПЕРЕД ЦЕЛОВАНИЕМ МИРА **]

П Господи [Иисусе Христе,] Боже наш, Созидатель любви и благ Податель, дай и нам, чадам Твоим, любить друг друга, как возлюбил нас Ты, дабы, соединённые любовью единой, мы к Тебе, Богу, приступили, и вознесли Тебе хвалу, и причастились святым Твоим таинствам, —

ибо Ты Любовь наша и Тебе мы воссылаем славу, [вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.]

П [и Н] Возлюблю Тебя, Господи, крепость моя!

Господь — твердыня моя

и прибежище моё (Пс 17:2-3).

(Трижды.)

П Сослужащим [и затем народу], христосуясь:

* Далее в тексте Служебника вставки:

Д ...дабы в единомыслии исповедать:

Н Отца и Сына и Святого Духа — Троицу единосущную и нераздельную.

** На Руси читалась до сер. XVII в. Изначально могла быть обращена к Богу Отцу.

Христос посреди нас!

Сослужащие [и затем народ]:

И есть, и будет *.

Д После преподания всем любви и мира:

Двери, двери! **

В Премудрости будем внимать!

СИМВОЛ ВЕРЫ

П Опахивая св. дары воздúхом:

Верую в одного Бога, Отца, Вседержителя, Творца неба и земли, всего видимого и невидимого.

И в одного Господа Иисуса Христа, Сына Божьего — единородного, от Отца рождённого прежде всех времён, в Свет от Света, Бога истинного от Бога истинного, рождённого — не сотворённого, единосущного Отцу, — через Которого всё стало;

ради нас, людей, и для нашего спасения сошедшего с Небес, и воплотившегося от Духа Святого и Девы Марии, и ставшего Человеком;

и распятого за нас при Пилате Понтийском, и страдавшего, и погребённого;

и воскресшего (или: восставшего) в третий день, по Писанию;

* Согласно древней практике перед закрытием дверей все верные дают друг другу целование мира и любви со словами: Христос посреди нас! — и отвечая: И есть, и будет! [или: Христос воскрес! — Воистину воскрес].

** «Дьяконы пусть стоят при дверях... чтобы во время возношения никто не выходил и чтобы не отворялась дверь, хотя бы пришёл и верующий» (Апостольские постановления. 8. 11).

и восшедшего (или: вознёсшегося) на Небеса, и воссевшего по правую руку от Отца;

и снова грядущего во Славе, дабы судить живых и мёртвых, и царствию Его не будет конца.

И в Духа Святого, Господа, животворящего, от Отца исходящего, со Отцом и Сыном вместе почитаемого и прославляемого, говорившего через пророков.

В одну святую, кафолическую (или: вселенскую, соборную) и апостольскую Церковь.

Признаю одно крещение, для прощения грехов.

Ожидаю воскресения мёртвых

и Жизни будущего века (т. е. вечной Жизни и нового состояния всего мира).

[Н] Аминь.

(4) Св. возношение (анáфора) *

Д Станем строго, станем благоговейно, будем со вниманием святое возношение в мире приносить:

Н милость и мир — жертву хвалы.

П К народу:

Благодать Господа нашего Иисуса Христа, и любовь Бога и Отца, и общение Святого Духа да будет со всеми вами!

* Раздел (4) — Евхаристический канон. Он состоит из вступления и четырех основных частей: префации (вводная часть), анáмнесис (воспоминание), эпíклесис (призывание) и интерцессio (ходáтайство).

И И со духом твоим.

П Воздев руки:

Вознесём сердца!

И Вознёсим ко Господу.

П Возблагодарим Господа!

И Достойно это, и праведно, [и справедливо]*.

Вводная часть (префация)

П Достойно это, и праведно, [и справедливо] – Тебя воспевать, Тебя благословлять, Тебя восхвалять, Тебя благодарить, Тебе поклоняться на всяком месте владычества Твоего, ибо Ты Бог неизъяснимый, непостижимый, невидимый, необъятный, существующий вечно и тождественно, – Ты, как и едиnorodный Твой Сын и Дух Твой Святой.

Ты из небытия в бытиё нас привёл, и после падения восстановил снова, и неотступно делал всё, доколе нас на Небо не возвёл и не даровал нам Царство Твоё будущее.

За всё это благодарим Тебя, как и едиnorodного Твоего Сына и Духа Твоего Святого, за все ведомые и неведомые, явные и неявные благодеяния, соделанные нам.

Благодарим Тебя и за это [общее] служение (т. е. **литургию**), которое Ты благоволил принять из рук наших, хотя пред Тобой и предстоят тысячи архангелов и множества ангелов, херувимы и се-

* Далее в тексте Служебника вставка: поклоняться Отцу и Сыну и Святому Духу, Троице единосущной и нераздельной.

рафимы шестикрылые, многоокие, воспаряющие на крыльях,

Д [или П] Творя звездицей образ Креста:

П победную песнь воспевая, восклицая, возглашая и говоря (звездица отлагается):

свят, свят, свят Господь Саваоф (т. е. небесных Воинств); полны небо и земля Славы Твоей! Осанна (т. е. спасение) в вышних! Благословен Грядущий во имя Господне! Осанна в вышних! (Народ вторит.)

С этими блаженными силами и мы, человеколюбивый Владыка, восклицаем и говорим: свят и всесвят Ты, как и едиnorodный Твой Сын и Дух Твой Святой; Ты свят и всесвят, и прекрасна Слава Твоя!

Воспоминание (анáмнесис)

Ты мир Твой так возлюбил, что отдал Сына Своего едиnorodного, дабы всякий верующий в Него не погиб, но имел Жизнь вечную.

Он же, придя и весь промысел (т. е. домоустроительный замысел) о нас исполнив, в ту ночь, в которую был предан, а вернее Сам Себя предал за Жизнь мира, взяв хлеб в Свои святые и непорочные и безгрешные руки, возблагодарив и благословив, освятив, преломил его и подal святым Своим ученикам и апостолам, сказав:

«Примите, вкусите, это — тело Моё, за вас преломляемое ради прощения грехов».

Н Аминь.

П Так же и чашу после Вечери подal, говоря:

«Пейте из неё все, это — кровь Моя, кровь Нового Завета, за вас и за многих изливаемая ради прощения грехов».

Н Аминь.

П Итак, вспоминая эту Его спасительную заповедь и всё, ради нас Им соделанное: крест, гроб, тридневное воскресение, на Небеса восхождение, по правую руку [от Отца] восседание, и ещё второе и славное Его пришествие,

Вознося хлеб и вино:

Твоё из Твоего Тебе принося всегда и везде *,

Тебя воспеваем, Тебя благословляем, Тебя благодарим, Господи, и Тебе молимся, Боже наш! (Народ вторит.) **

Призывание (эпиклесис)

Ещё мы приносим Тебе это духовное и бескровное служение, и просим, и молим, и умоляем: ниспошли Духа Твоего Святого на нас и на эти подлежащие дары,

[Д Благослови, владыка, святой хлеб!]

П Благословляя:

и содей хлеб сей — святым телом Христа Твоего,

* См. у М. Арранца и др. С греч., возможно ещё: «согласно всему (этому) (по всем этим причинам) и для всего (этого)» (Е. Ловягин и др.).

** В церковнославянском тексте Служебника далее следует вставка: тропарь Третьего часа, со стихами (см. книгу 1 настоящей серии: Православное богослужение. Вечерня и Утренья. М., 2009. С. 228).

Д[и Н] Аминь.

[Д Благослови, владыка, святую чашу!]

П Благословляя:

а что в чаше сей — святою кровью Христа Твоего,

Д[и Н] Аминь.

[Д Благослови, владыка, их вместе!]

П Благословляя:

преложив (т. е. переменяв) Духом Твоим Святым,

Д[и Н] Аминь, аминь, аминь.

[Д Воспомни меня, святой владыка, грешного!

П Да воспомнит тебя Господь Бог во царствии Своем во все дни: ныне и всегда и во веки веков.

Д Отходя на прежнее место:

Аминь.]

П дабы были они причащающимся для трезвения души и прощения грехов, для общения Святого Твоего Духа и достижения полноты Царства Небесного, для дерзновения пред Тобою, а не в суд или во осуждение.

Ходатайство (интерцессия)

Ещё мы приносим Тебе это духовное служение за в вере почивших: праотцев, отцов, патриархов, пророков, апостолов, проповедников, благовестников, мучеников, исповедников, подвижников (т. е. аскетов), — и за души всех праведников, в вере достигших совершенства (или: почивших);

и особенно за всесвятую, непорочную, преблагословенную, славную Владычицу нашу Богородицу и Вечнодеву Марию;

Н Во время каждения св. даров:

Воистину подобает блаженною именовать Тебя как Богородицу, вечноблаженную и всенепорочную, и Матерь Бога нашего.

Чествуемую превыше херувимов и славную несравненно более серафимов, девственно Бога-Слово родившую, поистине Богородицу — Тебя величаем *.

П и за святого Иоанна, пророка, Предтечу и Крестителя, за святых славных и всехвальных апостолов, [за святых (имена), которых память ныне совершаем,] — и за всех святых Твоих, по молитвам которых воззри на нас, Боже.

[И ещё воспóмни всех прежде усопших с надеждой на воскресение для Жизни вечной [чад (или: рабов) Твоих (имена усопших)], и упокой их там, где сияет Свет лица Твоего.]

Ещё мы приносим Тебе это духовное служение за всю землю, за кафолическую (или: вселенскую, соборную) и апостольскую Церковь, за пребывающих в чистоте и достойной (т. е. святой) жизни, за богохранимую страну нашу (имя), весь народ и власти её; дай им, Господи, мирное правление, дабы в мире их и нам спокойную и тихую жизнь проводить во всём благочестиво и достойно.

Воспóмни, Господи, град сей (имя) [или: село сие (имя)], в котором живём [или: святую обитель сию, в

* В двенадцатые праздники и в дни их попразднества обычно вместо «Воистину подобает» поётся «застойник», т. е. запев на 9-й песни канона праздника (см. в приложениях книги 1 настоящей серии) и её ирмос.

которой живём], как и все города и страны, и верою живущих в них.

И среди первых воспóмни, Господи, великого господина и отца нашего (имя), святейшего патриарха Московского и всея Руси, [и господина нашего преосвященнейшего (имя), митрополита (или: архиепископа, епископа) (титул),] и даруй ему/им служить святой/-ым Твоей/-им церкви/-ам в мире, невредимым/-и, в чести, здоровым/-и, долгодёнствующим/-и, правильно преподающим/-и слово Твоей Истины;

Д и всех (присутствующих здесь) братьев и сестёр! (Народ вторит: и всех братьев и сестёр.)

П Ещё просим Тебя: воспóмни, Господи, всех епископов православных, правильно преподающих слово Твоей Истины, всех пресвѣтеров, во Христе дѣяконов и весь иной священнослужáщий чин.

Воспóмни, Господи, плавающих, путешествующих, больных, страждущих, пленённых, [заключённых и гонимых,] и о спасении их.

[Воспóмни, Господи, и чад Твоих (имена живых).]

Воспóмни, Господи, приносящих пожѣртвования и делающих доброе для святых Твоих церквей и заботящихся о бедных;

и Сам на всех нас милости Твои ниспошли;

и дай нам едиными устами и единым сердцем прославлять и воспевать вседостойное и прекрасное имя Твоё, [Отца и Сына и Святого Духа,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

П Народу:

И да будут милости великого Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа со всеми вами!

Н И со духом твоим.

(5) Приготовление ко причащению

ПРОСИТЕЛЬНАЯ ЕКТЕНИЯ

(перед Молитвой Господней)

Д Всех святых воспомяну́в, снова и снова в мире Господу помолимся!

Н Господи, помилуй (на каждое прошение).

Д О принесённых и освящённых святых дара́х Господу помолимся,

дабы человеколюбивый Бог наш, приняв их на святой и пренебесный и умопостига́емый Свой жертвенник, как благоухание духовное, в воздаяние ниспосла́л нам божественную благодать и дар Святого Духа. Помолимся!

[Об избавлѣнии нас от всякого угнетения, гнева, **[**беды**]** и принуждѣния Господу помолимся.

Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

День весь провести свято, мирно и безгрешно у Господа испросим.

Н Подай, Господи (на каждое прошение).

Д Ангела мира – верного наставника, хранителя душ и тел наших – у Господа испросим.

Прощения и отпущения грехов и согрешений наших у Господа испросим.

Доброго и полезного душам нашим и мира миру у Господа испросим.

Остальное время жизни нашей прожить в мире и покаянии у Господа испросим.

Христианской кончины жизни нашей — безболезненной, непостыдной, мирной и доброго ответа пред Христом на Страшном Суде испросим.

Единства веры и общения Святого Духа испросив, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (или: через Христа) Богу предадим (или: посвятим).

Н Тебе, Господи.]

МОЛИТВА ПЕРЕД ПРИЧАЩЕНИЕМ

П Тебе, человеколюбивый Владыка, вверяем всю нашу жизнь и надежды — и просим, и молим, и умоляем Тебя: удостой нас причаститься Твоим небесным и великим таинствам, этой священной и духовной трапезе, с чистой совестью — для отпущения грехов и прощения согрешений, для общения Духа Святого и наследования Царства Небесного, для дерзновения пред Тобою, а не в суд или во осуждение.

И удостой нас, Владыка, со дерзновением неосуждённо сметь именовать Тебя, Небесного Бога, Отцом и говорить (или: воспевать):

П и Н Отец наш Небесный!
да святится имя Твоё,
да придёт Царство Твоё,
да будет воля Твоя
и на земле, как на небе;
хлеб наш насущный подай нам сегодня,
и прости нам долги наши,
как и мы простили должникам нашим,

и не введи нас во искушение,
но избавь нас от лукавого
(т. е. от зла или от злого — дьявола), —

П ибо Твои царствие, и сила, и слава,
[Отца и Сына и Святого Духа,]
ныне и всегда и во веки веков (Мф 6:9-13).

Н Аминь.

[П Мир всем!

Н И духу твоему.

Д Главы ваши пред Господом преклоните!

Н Пред Тобой, Господи.

МОЛИТВА ГЛАВОПРЕКЛОННАЯ *

П Благодарим Тебя, о Царь невидимый, что Ты Своей неизмеримой силой всё создал и по обилию благосердия Своего из небытия в бытие всё привёл, — Ты же, Владыка, воззри с Небес на склонивших пред Тобой свои главы, ибо они склонили их не пред плотью и кровью, но пред Тобою, грозным Богом. Ты и предстоящее устрой всем нам во благо,

* Эта молитва когда-то, вероятно, служила отпуском для непричащающихся верных (см.: Taft R. *The Precommunion Rites*. Roma, 2000. P. 193). На этом месте в Литургии Василия Великого стоит следующая молитва о готовящихся к причащению (её заключительный возглас такой же, как и у приведённой выше):

П Владыка Господи, Отец сострадания и Бог всякого утешения, склонивших пред Тобою главы свои благослови, освяти, сохрани, укрепи, утверди, от всякого злого дела отврати и со всяким добрым делом сочetaй; и удостой их неосуждённо причаститься этим непорочным и животворящим Твоим таинствам для прощения грехов и общения Святого Духа.

по собственной нужде каждого: плавающих сопроводи, путешествующим сопутствуй, больных исцели, как Врач душ и тел наших, —

по милости, и состраданию, и человеколюбию едиnorodного Твоего Сына, с Которым Ты благословен, вместе со всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.]

МОЛИТВА

(перед возношением св. хлеба)

П Тихо:

Внемли, Господи Иисусе Христе, Боже наш, из святого жилища Своего *, и приди, дабы освятить нас, — Ты, со Отцом на Небесах восседающий и с нами здесь невидимо присутствующий, — и благоволи сильной Твоей рукою преподать нам часть от непорочного тела Твоего и драгоценной крови, и через нас — всему народу Твоему.

[**П и Д** Боже, будь милостив ко мне, грешному! (Трижды.)]

Д Будем внимательны!

П Вознося св. хлеб:

Святыня — святым!

Н Один Святой, один Господь — Иисус Христос, во славу Бога Отца. Аминь.

[**Д** Раздоби, владыка, святой хлеб!]

П Раздробляется и раздается Агнец Божий, раздробляемый и не разделяемый,

* В тексте Служебника далее вставка: и со славного престола Царства Твоего.

всегда вкушаемый и никогда не оскудевающий,
но причащающихся освящающий.

[Д Наполни, владыка, святой потир!]

П Влагая частицу ИС в св. потир (т. е. как бы воссоединяя Духом Жизни Тело и Кровь Христовы):

Полнота (общения) Духа Святого.

[Д Аминь. Благослови, владыка, теплоту!]

П Благословляя:

Благословенна теплота святынь Твоих, ныне и всегда и во веки веков. Аминь.

Д Вливая в св. потир теплоту:

Теплота веры, наполненная Духом Святым (т. е. Духом Жизни). Аминь.

Дробится частица ХС для причастия в алтаре *.

(6) Св. причащение

МОЛИТВА ПЕРЕД СВ. ДАРАМИ

[П Молимся всею церковью:]

П [и Н] Верую, Господи, и исповедую, что Ты — по истине Христос, Сын Бога живого, пришедший в мир грешников спасти, первый из которых — я. Ещё верую, что вот это — непорочное тело Твоё, а вот это — драгоценная кровь Твоя.

* Далее по обычаю предстоятель просит у всех прощения и тихо молится:

П Отпусти, оставь, прости, Боже, согрешения наши, вольные и невольные, соделанные словом и делом, в ведении и неведении, днём и в ночи, в уме и помышлении, — всё нам прости, по Своей благости и человеколюбию.

Прошу же Тебя: помилуй меня и прости мне согрешения мои, вольные и невольные, соделанные словом или делом, в ведении или неведении, и удостой меня неосуждённо причаститься непорочным Твоим таинствам для прощения грехов и Жизни вечной, аминь.

Вёчери таинственной Твоей, о Сын Божий, причастником меня и ныне прими, ибо я врагам Твоим тайны Твоей не выдам и не дам Тебе того же целования, что Иуда, но, как разбойник, исповедую Тебя: вспомни обо мне, Господи, во царствии Своём!

Причащение святым Твоим таинствам, Господи, да будет мне не в суд и не в осуждение, но для исцеления души и тела!

Причащение в алтаре

Н Причастный стих*.

П Дьякон, приступи!

Д [Вот, я приступаю к бессмертному Царю и Богу нашему.]
Преподай мне, владыка, драгоценное и святое тело Господа и Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа!

П Священнодьякону (имя) преподаётся драгоценное, и святое, и непорочное тело Господа и Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа для прощения грехов его и Жизни вечной. [Аминь.]

П Причащаясь сам:

* То есть причастен (кинóник) дня или святого — см. в приложениях. Поётся во время причащения в алтаре (а иногда и в храме).

[Вот, я приступаю к бессмертному Царю и Богу нашему.] Драгоценное и всесвятое тело Господа и Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа преподаётся мне, пресвитеру (имя), для прощения грехов моих и Жизни вечной. [Аминь.]

Драгоценная и святая кровь Господа и Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа преподаётся мне, пресвитеру (имя), для прощения грехов моих и Жизни вечной.

Аминь.

Целуя чашу:

Вот, это коснулось уст моих, и удалит беззакония мои, и от грехов моих меня очистит (Ис 6:7).

П Дьякон, приступи!

Д Вот, я приступаю к бессмертному Царю и Богу нашему. Преподай мне, владыка, драгоценную и святую кровь Господа и Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа!

П Служителю Божьему дьякону (имя) преподаётся драгоценная и святая кровь Господа и Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа для прощения грехов его и Жизни вечной. [Аминь.]

Дьякону после причащения:

Вот, это коснулось уст твоих, и удалит беззакония твои, и от грехов твоих тебя очистит.

Дробится св. агнец (частицы НИ и КА) и готовится св. чаша для народа.

Причащение народа в храме

Д В царских вратах народу:

Со страхом Божьим, и верою, [и любовью] приступите!

Н Благословен Грядущий во имя Господне;
Бог — Господь, и воссиял Он нам! *

П Причащая:

Чаду (или: рабу) Божьему (имя) преподаётся драгоценное и святое тело и кровь Господа и Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа для прощения грехов его и Жизни вечной. [Аминь.]

ПРИЧАСТНЫЙ СТИХ

Н Тело Христово примите, от источника бессмертия вкусите! ** (Поётся во время причащения в храме.)

После причащения

Д Увидев Воскресение Христа, поклонимся святому Господу Иисусу, одному безгрешному! Кресту Твоему поклоняемся, Христе, и святое Воскресение Твоё поём и славим; Ты — Бог наш, кроме Тебя иного не знаем и имя Твоё призываем. Придите, все верные, поклонимся святому Христову Воскресению, ибо пришла через Крест радость всему миру! Всегда благословляя Господа, воспеваем Воскресение Его; Он, ради нас распятие претерпев, Смертию смерть победил.

Светись же, светись, новый Иерусалим, ибо Слава Господня над тобою возшла; ныне торжествуй и веселись, Сион; а Ты, чистая Богородица, радуйся Воскресению Рождённого Тобой.

О Христос — Пасха великая и святейшая, Премудрость, Божье Слово и Сила! Даруй нам пол-

* На Светлой седмице поётся Христос воскрес (см. с. 211).

** На Светлой седмице поётся Христос воскрес.

нее (или: совершеннее) к Тебе приобщаться в не вечерний день царствия Твоего.

П Отирая оставшиеся частицы с дискаса в чашу:

Своей непорочной Кровью отмой от грехов, Господи, всех воспоминавшихся здесь, по ходатайству святых Твоих!

(7) Благодарение после причащения

П Благословляя народ, в заключение:

Спаси, Боже, народ Твой
и благослови наследие Твоё! (Пс 27:9).

**Н Мы узрели Свет истинный,
приняли Духа Небесного,
обрели мы веру истинную,
поклоняясь нераздельной Троице,
ибо Она спасла нас *.**

П Кадя св. чашу:

Превыше небес, Боже, восстань,
распростри над землёй Славу Твою (Пс 56:6) —

Относя св. чашу на жертвенник:

[Благословен Бог наш]

К народу:

во все дни: ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

* От Пасхи до отдания поётся Христос воскрес, от Вознесения до отдания — тропарь Вознесению, в Троицкую родительскую субботу — С глубочайшей мудростью.

Да наполнятся уста наши / хвалою Тебе, Господи, / дабы нам воспевать Славу Твою, / ибо Ты удостоил нас сопричастия / святым Твоим, божественным, бессмертным и животворящим таинствам. / Сохрани нас в Твоём освящении / размышляющими весь день о правде Твоей. / Аллилуия, аллилуия, аллилуия *.

ЕКТЕНИЯ

Д Станем благоговейно! Причастившись божественным, святым, непорочным, бессмертным, небесным и животворящим, страшным Христовым таинствам, достойно возблагодарим Господа!

[Н Господи, помилуй.

Д Поддержи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Н Господи, помилуй.

Д День весь провести свято, мирно и безгрешно испросив, самих себя, и друг друга, и всю жизнь нашу Христу (**или:** через Христа) Богу предадим (**или:** посвятим).

Н Тебе, Господи. **]**

МОЛИТВА БЛАГОДАРСТВЕННАЯ

(после причащения всех)

П Благодарим Тебя, человеколюбивый Владыка, Благодетель душ наших, ибо и в нынешний день Ты удостоил нас Твоих небесных и бессмертных таинств, — содейлай же прямым путь наш, укрепи всех нас во страхе Твоём, охрани нашу жизнь, утверди стопы наши, по молитвам и молениям славной Богородицы и Вечнодевы Марии и всех святых Твоих, —

* На Светлой седмице поётся Христос воскрес.

Совершая Евангелием образ Креста над анти-минсом:

ибо Ты освящение наше и Тебе мы воссылаем славу, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

П Древний отпуст:

Пойдём в мире!

Н С именем Господним.

Д При выходе из храма:

Господу помолимся!

[Н Господи, помилуй.]

МОЛИТВА ЗААМВОННАЯ

П Господи, благословляющий благословляющих Тебя и освящающий на Тебя полагающихся, спаси народ Твой и благослови наследие Твоё, в полноте Церковь Твою сохрани, освяти любящих красоту дома Твоего, и в воздаяние прославь их Своей божественной силою, и не оставь нас, надеющихся на Тебя. Даруй мир миру Твоему, церквам Твоим, священству, правителям нашим и всему народу Твоему, —

ибо всякое даяние доброе и всякий дар совершенный нисходит свыше — от Тебя, Отца светов, и Тебе мы воссылаем славу, и благодарение, и поклонение, [Отцу и Сыну и Святому Духу,] ныне и всегда и во веки веков.

Н Аминь.

(8) Заключительные молитвы**МОЛИТВА «В СОСУДОХРАНИЛИЩЕ»**

(перед снятием священных одежд и на потребление
св. даров или перед агапической трапезой)

П Как полнота Закона и Пророков,
Христе Боже наш,
Ты исполнил весь промысел Отчий, —
наполни же радостью и весельем сердца наши,
ныне и всегда и во веки веков.
[Аминь.]

Н Да будет имя Господне благословенно — отныне
и до века! (Трижды.) *

Далее бывает раздача хлеба — антидора и проффор.

ПСАЛОМ 33

Также может петься во время трапезы любви,
т. е. агапы.

Н Благословлять буду Господа во всякое время,
непрестанно хвала Ему на устах моих.
Господом будет хвалиться душа моя,
да услышат кроткие — и возвеселятся.
Величайте Господа со мною,
будем превозносить имя Его вместе.
Взыска́л я Господа, и Он услышал меня,
и от всех скорбей моих избавил меня.
Приступите к Нему — и просветитесь,
и лица ваши не постыдятся.
Вот, убогий воззвал — и Господь услышал его,
и от всех бед его Он спас его.

* На Светлой седмице поётся Христос воскрес.

Ограждает ангел Господень боящихся Его —
и избавляет их.
Вкусите — и увидите, что благ Господь!
Блажен тот, кто уповает на Него!
Бойтесь Господа, святые Его,
ибо нет скудости у боящихся Его.
Богатые обнищали и взалкали,
а ищущие Господа не терпят нужды
ни в каком благе.
Придите, чада, послушайте меня:
страху Господню научу вас.
Кто же не хочет жить и долгоденствовать,
дабы видеть благо?
Удерживай язык свой от зла
и уста свои — от лукавства.
Уклоняйся от зла и твори добро;
ищи мира и стремись к нему.
Очи Господни обращены на праведных,
и уши Его — к молитве их.
Лицо же Господне против творящих зло,
дабы истребить с земли память о них.
Взывают праведные, и Господь слышит их,
и от всех скорбей их избавляет их.
Близок Господь к сокрушённому сердцем,
и смиренных духом спасёт.
Много скорбей у праведного,
и от всех их избавит его Господь.
Он хранит все кости его,
ни одна из них не сокрушится.
Смерть грешника люта,
и ненавидящие праведного согрешат.
Избавит Господь души рабов Своих,
и не погибнет никто из надеющихся на Него.

П Благословляя народ на уход, возможно после
общей трапезы:

Благословение Господне на вас, по Его милости и человеколюбию, ныне и всегда и во веки веков!

И Аминь.

П Слава Тебе, Христе Боже, Надежда наша, слава Тебе! *

И Слава, и ныне. Господи, помилуй (трижды). Благослови! **

ОТПУСТ

П По обычаю — с крестом в руках:

Христос, истинный Бог наш, по ходатайству все-
непорочной Своей Матери, святых славных и
всехвальных апостолов, во святых отца нашего
Иоанна, архиепископа Константинопольского,
Златоуста, святых (имена святых храма и дня),
и всех святых, да помилует и спасёт нас, по Сво-
ей благодати и человеколюбию!

[В воскресенье:

Воскресший из мёртвых Христос, истинный Бог наш...]

Праздничные отпусты — см. в приложении.

МНОГОЛЕТИЕ (при закрытии завесы)

И Великого господина и отца нашего (имя), свя-
тейшего патриарха Московского и всея Руси, [и

* На Пасху, в Светлую седмицу и на отдание Пасхи вместо
этих слов поётся: Христос воскрес из мёртвых, Смертию
смерть поправ, а народ заканчивает: и тем, кто во гробах,
Жизнь даровав. Затем даётся отпуст.

** От Фоминой недели до отдания Пасхи поётся Христос вос-
крес (трижды).

господина нашего преосвященнейшего (имя), митрополита (или: архиепископа, или: епископа) (титул)], богохранимую страну нашу (имя), братьев [и сестёр] святого дома сего и всех православных христиан – Господи, сохрани их на многие лёта!

[Или: Господи, твердыня на Тебя надеющихся, утверди Церковь, которую Ты приобрёл бесценной Своею Кровию!]





**ВХОДНЫЕ МОЛИТВЫ
И ОБЛАЧЕНИЕ · ПРОСКОМИДИЯ
НА ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОЙ
ЯЗЫКЕ**





ВХОДНЫЯ ЖИТВЫ І ОБЛАЧЭНІЕ. ПРОСКОМІДІЯ

Хотай сцiенникъ вжiтвенное совершати тайнодѣйствiе, до́лженъ єсть пѣрвѣ оубо примирѣнъ быти со всѣми, и не имѣти что на когò, и сѣрдце же, єли́ка сі́ла, ѿ лѣ́кавыхъ бл҃гости помыслѡвъ, воздержати́ся же съ вѣ́чера, и трезви́тися да́же до вѣ́мене сцiеннодѣйствiа. Вѣ́мени же наста́вшѹ, вхòдитъ во хра́мъ, и соедини́вся со дiа́кономъ, творѣтъ вкѡпѣ къ востòкѹ предъ сѣ́йми двѣ́рьми поклонѣ́нiа три.

Та́же глаго́летъ дiа́конъ: Бл҃гослови, влады́ко.

Сцiенникъ: Бл҃гослове́нъ бг҃ъ на́шъ всегда, ны́нѣ и прiснѡ и во вѣ́ки вѣ́кѡвъ. Ѥ́мниъ.

Начина́етъ глаго́лати дiа́конъ: Цр҃ю нѣ́ный: Три_сѣ́ое. По О́че на́шъ:

Сцiенникъ: Ѥ́кѡ твоѡ єсть цр҃тво:

Та́же глаго́лютъ: Помни́ди на́съ, гд҃и, помни́ди на́съ: всѣ́кагѡ бо ѿвѣ́та недоумѣ́юще, сiю ти мlтвѹ ѡ́кѡ влцѣ́ грѣ́шнiи прино́симъ: помни́ди на́съ.

Гла́ва: Гд҃и, помни́ди на́съ, на тѣ́ бо оупова́хомъ, не прогнѣ́вайся на ны сѣ́лѡ, ниже́ помани́ беззакó_нiй на́шихъ: но прiзри́ и ны́нѣ ѡ́кѡ бл҃годт́робенъ, и и́збави ны ѿ вра́гъ на́шихъ: ты бо єси́ бг҃ъ на́шъ, и

мы людѣе твоей, вси дѣла рѣкѹ твоєю, и ѿмѧ твоє
призываемъ.

И нынѣ: Жлрдѣа двѣри ѿверзи намъ, бѣгословѣннаа
бѣе, надѣющѣисѧ на тѧ да не погѣбнемъ, но да ѿзбѧ-
вимсѧ тобою ѿ бѣдъ: ты бо єси спсѣніе рода хрѣтї-
анскаго.

**Тѧже ѿходѧтъ ко ікѡнѣ хрѣтовѣ и цѣлѹтъ ѧ,
глаголюще:**

Пречѣтомѹ ѡбразѹ твоємѹ поклонѧемсѧ, бѣгїи, про-
сѧще прощѣніѧ прегрѣшенїи нашихъ, хрѣтѣ бже: волею
бо бѣговолїлѧ єси плѣтїю взыти на крѣтъ, да ѿз-
бѧвиши, іѧже создѧлѧ єси, ѿ рабѣты вражіѧ. Тѣмъ
бѣгодарственнѹ вопїемъ ти: радости испѣлїлѧ єси
всѧ, спсе нашъ, прїшедый спсѣти міръ.

Тѧже цѣлѹтъ ікѡнѹ бѣи, глаголюще тропѧрь:

Жлрдѣа свѣщи истѣчникѧ, млти сподѣи насъ, бѣе,
прїзри на люди согрѣшївшыѧ, іавѣ іѧкѹ прїснѹ силѹ
твою, на тѧ бо ѡповѧюще, радѣисѧ вопїемъ ти, іѧкѹже
нѣкогда гаврїилъ, безплѣтнѹхъ архїстратїгъ.

Тѧже приклѡнь главѹ, іерей глаголетъ:

Гдї, низпослї рѣкѹ твою съ высоты сѣгѧгѹ жили-
ща твоегѹ, и ѡкрѣпї мѧ въ подлежащѹю слѣжебѹ
твою: да не ѡсѣжденнѹ предстанѹ страшномѹ прѣтолѹ
твоємѹ, и безкрѣвное сѣщенѣнѣйствїе совершѹ. Іѧкѹ
твоѹ єсть сила и слава во вѣки вѣкѹвъ. Аминь.

**Тѧже творѧтъ и къ ликѹмъ поклѡны по єдїно-
мѹ: и тѧкѹ ѿходѧтъ въ жерѣтвенникъ, глаголюще:**

Внїдѹ въ домъ твой, поклонїсѧ ко храмѹ сѣомѹ
твоємѹ въ стрѧсѣ твоємъ. Гдї, настѧви мѧ правдою

твоёю, врагъ мойхъ ради исправи предъ тобою пѣть мой. Иѣкъ нѣсть во оустѣхъ ихъ истины, сердце ихъ сѣетно, грѣбъ ѡверстѣ гортань ихъ, ѡзыки свои млыщѣхъ. Сѣди имъ, вѣже, да ѡпадѣтъ ѡ мыслей своихъ: по множествѣ нечестїѣ ихъ и зрїни ѡ, ѣкъ преѡгорчиша тѣ, гдїи. И да возвеселѣтѣ всї оуповающїи на тѣ, во вѣкѣхъ возрадѣются, и вселїшисѣ въ нїхъ: и похвалятѣ ѡ тебѣ любящїи ѣма твоё. Иѣкъ ты бл҃гословиши прѣвника, гдїи, ѣкъ оорѣжемъ бл҃говоленїѣ вѣнчалъ єси насъ.

Вшѣдше же во стїлище, творѣтъ поклѣны трї предъ стѣю трапѣзю, и цѣлѣютъ стѣе єѡіѣ, и стѣю трапѣзѣ. Тѣже прїемлютъ въ рѣки свои кїиждо стїхарь свой, и творѣтъ поклѣны трї къ востокѣ, глаголюще въ себѣ кїиждо:

Бже, ѡчїсти мѣ грѣшнаго и помилѣи мѣ.

Тѣже приходитъ къ сщ҃енникѣ діаконъ, держѣ въ деснѣй рѣцѣ стїхарь со оорѣмъ, и подклонивъ ємѣ главѣ, глаголетъ:

Бл҃гослови, владыко, стїхарь со оорѣмъ.

Сщ҃енникъ глаголетъ: Бл҃гословенъ єѣ насъ всегда, нынѣ и прїснѣ и во вѣки вѣкѣвъ.

Дїаконъ: Ѧминь.

Тѣже ѡходитъ діаконъ во єдинѣ странѣ стїлища, и облачитѣ въ стїхарь, молѣѣ сїце:

Возрадѣтѣ дѣша моѣ ѡ гдѣ, облечѣ бо мѣ въ рїзѣ сщ҃енїѣ, и одѣждею веселїѣ ѡдѣѣ мѣ: ѣкъ женихѣ возложї ми вѣнѣцъ, и ѣкъ невѣстѣ оукраси мѣ красотѣю.

И ѿрарь оубо цѣловавъ, налагаетъ на лѣвое рамо. Нарѣкавницы же налагаа на рѣки, на деснѣю оубо, глаголетъ:

Десница твоа, гди, прославиша въ крѣпости: деснаа твоа рѣка, гди, сокруши враги, и мно́жествомъ славы твоеа стерла еси сѣпостаты.

На лѣвѣю же, глаголетъ:

Рѣцѣ твои сотвори́стѣ мѧ и созда́стѣ мѧ: вразѣми мѧ, и набы́ша заповѣдемъ твоимъ.

Таже ѿше́дъ въ предложѣніе, оубо́говла́етъ сѣ́еннаа. Сѣ́иыи оубо дѣ́скови́ поставла́етъ ѡ шѣ́ю стѣнѣ, поти́ръ же, ѣ́же е́сть сѣ́ю ча́шѣ, ѡ деснѣю, и прѡ́чалъ съ нѣми.

Сѣ́енникъ же си́це ѡблаци́тсѧ: пріе́мъ стѣ́харь въ лѣ́вѣю рѣ́къ, и поклони́всѧ три́жды къ восто́къ, ѡ́коже рече́сѧ, назна́менуетъ, глаго́ла:

Бл́гослове́нъ бѣ́ъ на́шъ все́гда, ны́нѣ и прѣ́сно и во вѣ́ки вѣ́ковъ. Ѥ́ми́нь.

Таже ѡблаци́тсѧ, глаго́ла:

Возра́ддетсѧ ду́ша моѧ ѡ гдѣ́: до ко́нцѧ.

Таже пріе́мъ е́питрахи́ль и назна́меновъ, ѡблагаетсѧ е́ю, глаго́ла:

Бл́гослове́нъ бѣ́ъ и́зливѧ́и бл́года́тъ своѧ на сѣ́енники своѧ ѡ́ко мѣ́ро на главѣ́, сходя́щее на бра́дѣ, бра́дѣ а́арѡну, сходя́щее на ѡме́ты ѡде́жди е́гѡ.

Таже пріе́мъ по́лсѧ и ѡпо́мѣсѧсѧ, глаго́летъ:

Бл́гослове́нъ бѣ́ъ препомѣ́ши мѧ си́лою, и положи́ непоро́ченъ пѣ́ть моѧ, совер́шаи но́зѣ моѧ ѡ́ко е́ле́ни, и на вы́сокихъ поставлѧ́и мѧ.

Нарѣкавницы же, ѿкѡ выше речеѡ. Таже пріемъ наведе́ренникъ, ѿще ѿмать, ѿ бѣгословіѡвъ ѿ, ѿ цѣловѡвъ, глаголетъ:

Преполоши мечъ твоѿ по бедрѣ твоѣй, си́льне, красото́ю твоѣю ѿ добро́тою твоѣю, ѿ на́мцы, ѿ оуспѣва́й, ѿ црѣтвѣй, ѿ истины ра́ди ѿ кро́тости ѿ пра́вды, ѿ на́ста-вѣтъ тѣ дѣвнѡ десни́ца твоѡ, всегда, ны́нѣ ѿ пріисноу ѿ во вѣки вѣкѡвъ. ѿми́нь.

Таже пріемъ фелѡнь ѿ бѣгословіѡвъ, цѣлѣетъ, глагола́ сїце:

Оу́щеницы твоѿ, гдѣи, ѡблекѣтсѡ въ пра́вду, ѿ прѣвѣи твоѿ ра́достію возра́дѡутсѡ, всегда, ны́нѣ ѿ пріисноу ѿ во вѣки вѣкѡвъ. ѿми́нь.

Таже ѡшѣдше въ предложеніе, оу́мыва́ютъ рѣки, глаголю́ще:

Оу́мью въ непови́нныхъ рѣцѣ моѿ ѿбы́дъ же́рт-венникъ твоѿ, гдѣи, ѣ́же оу́слышати ми́ гласъ хвалы твоеѡ ѿ повѣдати всѡ чѡдеса твоѡ. Гдѣи, возлюбѣхъ бѣго́лѣпїе до́мѡ твоегѡ ѿ мѣсто селѣніѡ сла́вы твоеѡ. Да не погѣби́ши съ нечестѣивыми дѡшѡ моѿ ѿ съ мѡжы крове́й живота́ моего: ѿхже въ рѣка́хъ беззако́нїѡ, десни́ца ѿхъ ѿспо́лниѡ мзды. ѿзъ же незло́бїемъ моѿмъ ходѣхъ, ѿзбѡви мѡ, гдѣи, ѿ помѣлѣи мѡ. Но́га моѡ стѡ на правотѣ, въ црѣквахъ бѣгословлю́ тѣ, гдѣи.

Таже поклонѣніѡ трѣхъ пре́д предложеніемъ сотво́рше, глаголю́тъ кїждо:

Бже, ѡчи́сти мѡ, грѣшнаго, ѿ помѣлѣи мѡ. **ѿ:** ѿскѡпи́лъ ны́ еси ѡ́ ка́лты зако́нныѡ чѣтно́ю твоѣю кро́вію: на крѣтѣ пригвозди́вѡ ѿ ко́пїемъ

прободѣа, безсмертіе источилъ єси человекѣмъ:
спсе нашъ, слава тебѣ.

Тѣже глаголетъ діаконъ: Бл҃гословѣ, владыко.

И начинаетъ сщ҃енникъ:

Бл҃гословенъ бѣ нашъ всегда, нынѣ и прѣсно и во
вѣки вѣкѣвъ.

Діаконъ: ѿмѣнь.

а Тѣже пріемлетъ сщ҃енникъ лѣвою оубо рѣкою прос-
форѣ, десною же стѣе копѣе, и знаменѣа имъ трѣжды
верхѣ печѣти просфоры, глаголетъ:

**Въ воспоминаніе гдѣа и бѣа и спса нашего іиса хр҃та.
Трѣжды.**

**И ѡбѣе водружаетъ копѣе въ десную странѣ печѣти,
и глаголетъ рѣжа:**

И҆кѡ ѡвчѣа на заколеніе ведѣа.

Въ лѣвую же: И іакѡ агнецъ непороченъ, прѣмѡ
стригущаго єго безгласенъ, тѣкѡ не ѡверзаетъ оустъ
своихъ.

Въ горнюю же странѣ печѣти: Во смиреніи єгѡ сѣдѣ
єгѡ възѣа.

Въ дольную же странѣ: Рѣдѣ же єгѡ ктѡ исповѣсть;

**Діаконъ же, взираѣа бл҃гоговѣиѡ на сицевѣе тѣнн-
ство, глаголетъ на єдинѡмъ коѣмждо рѣзаніи: Гдѣ
помѡлимсѣ, держѣа и ѡрарь въ рѣцѣ. По сихъ глаго-
летъ: Возмѣ, владыко.**

Сщ҃енникъ же, вложивъ стѣе копѣе ѡ косвеннымъ
деснымъ страны просфоры, взимаетъ стѣй хлѣбъ, гла-
гола сице:

И҆кѡ взѣмлетсѣ ѡ земли живѡтъ єгѡ.

И положи́въ ѿ въ зна́къ на сѣ́мъ ді́скосѣ́, ре́кшъ
діа́конъ: Пожри́, влади́ко, жре́тъ ѿго́ кресто́вѣднъ,
си́це глаго́ла:

Жре́тъ а́гнецъ вѣ́й, взе́мши грѣ́хъ мі́ра, за
мі́рскій жи́вотъ ѿ спсе́ніе.

И ѡбра́щаетъ горѣ́ дръгѡ́у стра́нъ, ѿмѡщѡ́у крѣ́тъ.
діа́конъ глаго́летъ: Проводи́, влади́ко.

Сщѣ́нникъ же, проводи́а ѿ десѣ́нъ стра́нъ ко-
пѣ́мъ, глаго́летъ:

Ѹ́динъ ѡ́ вѡ́нъ ко́пїемъ ре́бра ѿго́ проводи́, ѿ а́бїе
ѿзы́де кро́вь ѿ во́дъ: ѿ ви́дѣвѣ́й свидѣ́тельствова́, ѿ
ѿисти́нно є́сть свидѣ́тельство ѿго́.



діа́конъ же, прїе́мъ вї́но ѿ во́дъ, глаго́летъ ко
сщѣ́нникъ: Бл҃гослови́, влади́ко, сѣ́ое сое́днѣ́ніе.

И взе́мъ на́д ѿмѡщѡ́ніе, вливаетъ во сѣ́й
потѣ́ръ ѡ́ вї́на вкѡ́пѣ ѿ во́ды.

Ѹ́ сщѣ́нникъ, прїе́мъ въ рѡ́цѣ́ вторѡ́у просфо́ръ, гла-
го́летъ:

Въ че́сть ѿ па́мать прѣбл҃гослове́нныхъ влѣ́щы на́шея
вѣ́й ѿ прїснодѣ́вы мрї́и, ѿ а́же млѣ́твами прї́имѣ, гд҃и,
же́ртвѡ́ сїю́ въ прѣнѣ́ный тво́й же́ртвенникъ.

И взѣмъ частицѹ, полагаѣтъ ѿ ѿдеснѹ стѣгѹ хлѣ-
ба, близѣ среды єгѡ, глагола:

Предстѣ цр҃кѣ ѿдеснѹ тебѣ, въ ризы позлащєнны
ѡдѣжна, предкрашенна.

Г҃ Таже пріѣмъ третію просфорѹ, глаголетъ:

Чтнѣгѹ славнагѹ прѣрока, прѣтечи ѿ кр҃тїтелѹ
іѡанна.

Ѧ И взѣмъ пѣрвѹ частицѹ, полагаѣтъ ѿ ѡ шѹю странѹ
стѣгѹ хлѣба, творѣ начало пѣрвагѹ чїна.

Таже глаголетъ:

С҃тѣхъ славныхъ прѣрокѹвъ: мѡѹсѣѹ ѿ аарѡна, ѿ іѡн
ѿ єлїсѣѣ, дѣда ѿ ієсѣѣ: с҃тѣхъ трїєхъ Ѡтрокѹвъ, ѿ
данїїла прѣрока, ѿ всѣхъ с҃тѣхъ прѣрокѹвъ.

Ѧ И взѣмъ частицѹ, полагаѣтъ ѿ долѣ пѣрвыѹ бг҃о-
чїннѹ.

Таже пакѣ глаголетъ:

С҃тѣхъ славныхъ ѿ всєхѡальныхъ апѣлѣ петрѹ ѿ пѡла,
ѿ прѣчихъ всѣхъ с҃тѣхъ апѣловъ.

Г҃ И тѣкѹ полагаѣтъ третію частицѹ долѣ вторыѹ,
скончавѣ пѣрвыѹ чїнѹ.

Таже глаголетъ:

Иже во с҃тѣхъ Ѡтѣцъ нашіхъ с҃тїтелей: васїліѹ
великагѹ, грїгорїѹ бг҃ослѡва ѿ іѡанна златѡѹстагѹ:
ѡланасїѹ ѿ кѹрїлла, нїколаѹ мѹрлѹкїйскагѹ: петрѹ,
ѡлєксїѹ, іѡны, фїліппѹ ѿ єрмогена, москѡвскїхъ: нїкї-
ты, єпѣпа новгородскагѹ, леѡнтїѹ, єпѣпа ростѡв-
скагѹ, ѿ всѣхъ с҃тѣхъ с҃тїтелей.

Ѧ И взѣмъ четвѣртѹ частицѹ, полагаѣтъ ѿ близѣ
пѣрвыѹ частицы, творѣ второе начало.

Таже пакѣ глаголетъ:

Г҃тагѡ апла, первоѣчнка ѿ архїдіакѡна стефана: с҃тѣхъ великихъ мѣнкѡвъ, димїтріа, геѡргїа, леѡдѡра тѣрѡна, леѡдѡра стратилата, ѿ всѣхъ с҃тѣхъ мѣнкѣ: ѿ мѣнцѣ, лѣклы, варвары, кѡрїакїн, ѡвфїмїн ѿ паракены, екатерины, ѿ всѣхъ с҃тѣхъ мѣнцѣ.

Ѣ И взѣмъ пѣтѣхъ частицѣ, полагаѣтъ ѿ долѣ первыѣ, ѡщїа началѡмъ вторагѡ чїна.

Таже глаголетъ:

Прѣбныхъ ѿ вѣѡносныхъ ѡтѣцъ нашихъ, антѡнїа, ѡвалїїа, саввы, ѡнѡфріа, аанасїа аѡѡнскагѡ, антѡнїа ѿ леѡдосїа печерскихъ, сѣргїа радонежскагѡ, варлаама хѣтынскагѡ, серафїма сарѡвскагѡ, ѿ всѣхъ прѣбныхъ ѡтѣцъ: ѿ прѣбныхъ матерей, пелагїн, леѡдосїн, анастасїн, ѡвпражїн, феврѡнїн, леѡдѡлїн, ѡвфросїнїн, марїн ѡгѣптлннн, ѿ всѣхъ с҃тѣхъ прѣбныхъ матерей.

Ѣ И такѡ взѣмъ шестѣхъ частицѣ, полагаѣтъ ѿ долѣ вторыѣ частицы, во ѡсполнѣнїе вторагѡ чїна.

По сїхъ же глаголетъ:

Г҃тѣхъ ѿ чѡдѡтѡрѡцевъ, безсрѣвренникъ космы ѿ дамїана, кѣра ѿ іѡанна, пантелеїмѡна ѿ ермѡлаѣ, ѿ всѣхъ с҃тѣхъ безсрѣвренникѡвъ.

Ѣ И взѣмъ седмѣхъ частицѣ, полагаѣтъ ѿ верхѣ, тѡрѣ третїе началѡ, по чїнѣ.

Таже пакѣ глаголетъ:

Г҃тѣхъ ѿ прѣбныхъ вѣѡтѣцъ іѡакїма ѿ анны: ѿ с҃тагѡ ѡмкѣ, [ѡгѡже ѡсть храмъ ѿ ѡгѡже ѡсть дѣнь:] с҃тѣхъ равноапльныхъ меѡдїа ѿ кѡрїала, ѡчїнтелей словѣнскихъ: с҃тѣхъ равноапльныхъ великагѡ кнѣза

владіміра ѿ великіа кнзгінни Ольги: ѿ всѣхъ стѣхъ,
ѿхже мѣтвами посѣти ны, бже.

Ѫ И полагаѣтъ Ѿмѣю частицѹ доѣ пѣрвыа бѣго-
чінниа.

Еще же къ сѣмъ глаголетъ:

Иже во стѣхъ Ѿца нашего іоанна, архієпѣпа
кѡнстантінопольскаго, златоустаго.

[Иже поѣтъ лѣтѣргіа егѡ. Иже же поѣтъ великаго
васіліа, того поминѣтъ.]

Ѫ И такъ взѣмъ девѣтѹю частицѹ, полагаѣтъ ѿ въ
конѣцъ трѣтіаго чіна, во исполненіе.

Ѫ Таже пріѣмъ четвѣртѹю просфору, глаголетъ:

Помни, вѣко члѣвколюбче, стѣйшыа правосла-
выа патріархи ѿ великаго господіна ѿ Ѿца нашего
стѣйшаго патріарха **ѿмѣ**, господіна нашего преос-
цѣненнѣйшаго **ѿмѣ**, ѿ всѣаго епѣпство православыхъ,
чтѣное пресвѣтерство, во хрѣтѣ діаконство ѿ весь цѣен-
ническій чінъ: [иже во **Ѿвѣтѣ**: архімандрѣта, ѿ ѿ
ѿгѣмена, **ѿмѣ**,] брѣтїю ѿ сослѣжебники нашѣ, цѣен-
ники, діаконы, ѿ всю брѣтїю нашѹ, іаже призвѣаъ еси
во твоѣ Ѿвѣщеніе, твоимъ бѣгодѣробїемъ, всеблгїи вѣко.

И взѣмъ частицѹ, полагаѣтъ ѿ доѣ стѣаго хлѣба.

Таже поминѣтъ странѹ нашѹ, глагола сїце:

Помни, гди, вѣохранімѹю странѹ нашѹ ѿ право-
славыхъ людѣй еѣ.

Таже поминѣтъ, ѿ ѿхже ѿмѣ живыхъ, по ѿме-
ни, ѿ на коѣждо ѿмѣ взимѣтъ частицѹ, приглагола:
Помни, гди, **ѿмѣ**.

И такѡ взѣмъ чѣстицы, полагаѣтъ ꙗ́ до́лѣ сѣ́агѡ хлѣ́ба.

Ѥ Та́же взѣмъ ꙗ́ктѡ просфорѣ́, глаго́летъ:

Ѡ́ па́мѣти ѡ́ставле́нїи грѣхѡ́въ сѣ́бѣишнѣхъ патрѣ́-
а́рхѡвъ правосла́вныхъ и бл҃же́нныхъ созд́а́телей сѣ́агѡ
хра́ма сегѡ́ [ѣ́ще во Ѡ́бѣте́ли: сѣ́ѡѡ Ѡ́бѣте́ли сѣ́ѡ].

Та́же поминаѣтъ рѣ́коположи́вшаго ѣ́го а́рхїере́а: ѡ́
а́рхїе́рѣхъ, ѡ́ хѣ́же хо́щетъ, ѡ́сѡ́пшнѣхъ по ѡ́мени. На ко́еж-
до ѡ́мѡ взимаѣтъ чѣстицѣ́, приглаго́ла: По́мѡни, гдѣ́и,
ѡ́мѡкъ.

И ко́нечнѣ́ глаго́летъ сѣ́ице:

И всѣ́хъ въ наде́ждѣ́ воскрѣ́нїѡ́, жи́зни вѣ́чнѡѡ ѡ́
твоегѡ́ Ѡ́беще́нїѡ́ ѡ́сѡ́пшнѣхъ, правосла́вныхъ Ѡ́тѣ́цъ ѡ́
бра́тїи на́шнѣхъ, члѣ́вколю́бче гдѣ́и.

И взимаѣтъ чѣстицѣ́. По сѣ́мъ глаго́летъ:

По́мѡни, гдѣ́и, ѡ́ моѡ́ недосто́инство, ѡ́ прости́ ми
всѡ́кое согрѣ́шенїе́, во́льное же ѡ́ нево́льное.

И взимаѣтъ чѣстицѣ́. И прѣ́емъ гдѣ́ѡ, со́бираетъ на
дѣ́ское чѣстицы до́лѣ сѣ́агѡ хлѣ́ба, ꙗ́коже бы́ти во
ѡ́тверже́нїи, ѡ́ не ѡ́спаднѣ́ти чѣ́сомѣ́. Та́же дїа́конъ,
прѣ́емъ кади́альницѣ́ ѡ́ ѡ́мїа́мъ вложи́въ въ нѡ́, гла-
го́летъ ко сѣ́ѣ́нникѣ́:

Бл҃госло́ви, влады́ко, кади́ло.

И ѡ́вїе сѣ́мъ глаго́летъ: Гдѣ́ѡ по́мѡлимсѡ́.

И сѣ́ѣ́нникъ мѣ́твѣ́ кади́ла:

Кади́ло тебѣ́ прино́симъ, хрѣ́те бж҃е на́шъ, въ во́нѡ
бл҃гоуха́нїѡ́ а́дхѡ́внагѡ, ѣ́же прѣ́емъ въ прене́мый тво́й
же́ртвенникъ, возни́спослѡ́ на́мъ бл҃года́ть прѣ́стагѡ
твоегѡ́ а́ха.

Діако́нъ: Г҃Ѹ помóлимсѧ.

Сщ҃енникъ, пока́дивъ свѣ́зди́цѸ, полага́етъ верхѸ
сѣ́гѡ хлѣ́ба, глаго́ла:

И́ прише́дши свѣ́зда, сѣ́ верхѸ, и́дѣ́же бѣ́ о́троча.

Діако́нъ: Г҃Ѹ помóлимсѧ.

Іере́й, пока́дивъ пе́рвыи покрове́цъ, покрыва́етъ сѣ́йи
хлѣ́въ съ дѣ́ско́мъ, глаго́ла:

Г҃Ѹ воцѣ́рѣсѧ, въ лѣ́потѸ ѡ́блече́сѧ: ѡ́блече́сѧ г҃Ѹ въ
си́лѸ и́ преподѣ́сѧ, и́ко ѡ́тве́рди вселѣ́ннѸ, і́же не
подви́житсѧ. Гото́въ прѣ́то́лъ тво́й ѡ́то́лъ, ѡ́ вѣ́ка ты
е́си. Воздвиго́ша рѣ́ки, г҃Ѹ, воздвиго́ша рѣ́ки гла́сы
своѧ: во́змѹтъ рѣ́ки со́трѣні́ѧ своѧ, ѡ́ гласѹ́въ во́дъ
мно́гихъ. Дѣ́вны вы́соты́ морскѣ́ѧ, дѣ́венъ въ вы́со-
ки́хъ г҃Ѹ. Свидѣ́ніѧ твоѧ ѡ́вѣ́ришасѧ сѣ́лѸ. До́мѸ
твоѸ подо́ба́етъ сѣ́йиѧ, г҃Ѹ, въ до́лготѸ днѣ́й.

Діако́нъ: Г҃Ѹ помóлимсѧ. **Покры́й,** влады́ко.

Іере́й же, пока́дивъ вто́рыи покрове́цъ, покрыва́етъ
сѣ́йи поті́ръ, глаго́ла:

Покры́ нѣ́сѧ до́бродѣ́тель твоѧ, хр҃́тѣ, и́ хва́лы твоѧ
испо́нь зе́мля.

Діако́нъ: Г҃Ѹ помóлимсѧ. **Покры́й,** влады́ко.

Іере́й же, пока́дивъ покрóвъ, снѣ́чь воздѹ́хъ, и́ по-
крыва́ѧ о́боѧ, глаго́летъ:

Покры́й насъ кро́вомъ крѣ́ѧ твоѣ́ѧ, ѡ́женѣ́ ѡ́ насъ
всѧ́каго вра́га и́ сѹ́постѣ́та: ѡ́мири́ нашѸ жи́знь, г҃Ѹ,
поми́лѹи насъ и́ ми́ръ тво́й, и́ сп҃сѣ́и дѹ́шы на́ша, і́акѡ
бл҃́гъ и́ члѣ́вколю́бецъ.

Та́же прѣ́мъ сщ҃енникъ кади́льницѸ, кади́тъ пред-
ложе́ніе, глаго́ла три́жды:

Бл҃гословѣнъ бѣ́ъ нашъ, си́це бл҃говолѣвый, сла́ва тебѣ́.

Діако́нъ же на ко́емждо глаго́летъ:

Всегда́, ны́нѣ и прѣ́снѡ и во вѣ́ки вѣ́кѡвъ. **И́ми́нь.**
И покланя́ется бл҃гоговѣ́ишѡ Ѿ́ба, три́жды.

Та́же діако́нъ глаго́летъ:

Ѡ предложѣ́нныхъ чѣ́стныхъ дарѣ́хъ, гдѣ́ помѡ́лимся.
Ѡщѣ́нникъ же, прѣ́емъ кади́льницѣ́, глаго́летъ мѣ́твѣ́
предложѣ́нїа:

Бже́, бже́ нашъ, нѣ́ный хлѣ́бъ, пи́щѣ́ всемѣ́ мі́рѣ́, гдѣ́
на́шего и бѣ́а і́иса хрѣ́та, посла́выи сї́са и и́збѣ́авителѣ́ и
бл҃годѣ́телѣ́, бл҃гословя́ща и ѡ́щїа́юща насъ, са́мъ бл҃го-
словї́ предложѣ́нїе сїе́ и прѣ́имѣ́ е́ въ прене́ный тво́й жер-
твенникъ. Помѡ́ни, ѡ́кѡ бл҃́гъ и члѣ́вколю́бецъ, при-
не́сшихъ, и и́хже ра́ди прине́соша: и насъ неѡсѣ́ждены
сохрани́ во щѣ́ннодѣ́йстви́и бж҃твенныхъ твои́хъ та́инъ.

И́кѡ сѣ́иса и просла́виса пречѣ́тно́е и велико́лѣ́пое
ѡ́ма твоѣ́, Ѡ́ца́ и сї́на и сѣ́агѡ дѣ́а, ны́нѣ и прѣ́снѡ и во
вѣ́ки вѣ́кѡвъ. **И́ми́нь.**

И по се́мъ творѣ́тъ ѡ́пѣ́тъ та́мѡ, глаго́ла си́це:

Сла́ва тебѣ́, хрѣ́те бже́, ѡ́повѣ́нїе насѣ́, сла́ва тебѣ́.

Діако́нъ: Сла́ва, и ны́нѣ: **Г**ди́, помѡ́ди́, **три́жды.**
Бл҃гословѣ́.

Ѡщѣ́нникъ глаго́летъ ѡ́пѣ́тъ.

И́ще ѡ́бѡ ѣ́сть недѣ́ла:

Воскрѣ́сѣи́и и́з ме́ртвыхъ:

И́ще же ны́:

Хрѣ́то́съ и́стинный бѣ́ъ нашъ, мѣ́твами пречѣ́тыа своеѡ́
мѣ́ре, и́же во сѣ́ыхъ Ѡ́ца́ на́шегѡ і́ѡанна, архі́еписко́па

кѡнстантїнопольскагѡ, златоѡстагѡ [ѡце же соверш́а_
етсѧ лїтѣргїа васїліа великагѡ, глаголетъ: васїліа вели_
кагѡ, архїеѣпка кесарїи каппадокїйска], ѿ всѣхъ стѣхъ,
помянетъ ѿ спсѣтъ насъ, ѡакѡ бл҃гъ ѿ члвчколюбца.

Дїаконъ: Ѥмїнь.

По ѡпсѣтѣ же кадитъ дїаконъ стѡе предложенїе.
Таже ѡходитъ, ѿ кадитъ стѣю трапѣзѣ кр҃гомъ кресто_
вїднѡ, глагола въ себѣ:

Во гробѣ плѣтски, во ѡдѣ же съ дѡшею ѡакѡ бл҃гъ,
въ раї же съ разбойникомъ, ѿ на прѣтолѣ былъ єси,
хр҃тѣ, со оцѣмъ ѿ дх҃омъ, всѧ исполнилїи неѡписанныи.

Таже ѡаломъ ѿ-ѿ. ѿ покадївъ стїланце же ѿ храмъ
весь, вхѡдитъ пакѿи во стѣи олтарь, ѿ покадївъ стѣю
трапѣзѣ пакѿи, ѿ сщ҃енника, кадилъницѣ оубѡ ѡлагаетъ
на мѣсто своѣ, самъ же приходитъ ко іереею. ѿ ставше
вкѡпѣ прѣд стѡю трапѣзою, поклоняются трижды, въ
себѣ молящеся, ѿ глаголюще:

Цр҃ю нб҃ный, оутѣшителю, дше истинны, ѿже вездѣ
сыи ѿ всѧ исполнилїи, сокровище бл҃гнхъ ѿ жїзни
подателю, прїиди ѿ вселися въ ны, ѿ очисти ны ѡ
всѧкѣмъ скверны, ѿ спси, бл҃же, дш҃ы нашѧ.

Глава въ вышнихъ бл҃гъ, ѿ на земли мїръ, въ че_
ловѣцѣхъ бл҃говоленїе. **Дважды.**

Гдї, оустнѣ мои ѡверзеши, ѿ уста моѧ возвѣстятъ
хвалѣ твоѧ.

Таже цѣлѡтъ, сщ҃енникъ оубѡ стѡе єв҃ліе, дїаконъ
же стѣю трапѣзѣ. ѿ посѣмъ подклонївъ дїаконъ своѧ
главѣ сщ҃енникѣ, держѧ ѿ орарь тремѿи персты десныѧ
рѣкнѣ, глаголетъ:

Вре́мѧ сотвори́ти гдѣви, влады́ко, бл҃гослови́.

Сщѣ́нникъ, зна́менѧ є҃го̀, глаго́летъ:

**Бл҃гослове́нъ є҃тъ на́шъ всегда́, ны́нѣ ѿ прѣ́сно ѿ во
вѣ́ки вѣ́кѡвъ.**

Та́же ді́ако́нъ: Помолѣ́сѧ ѡ́ мнѣ́, влады́ко сщ҃и́й.

Сщѣ́нникъ: Да ѿспра́витъ гдѣ́ стѡпы́ твоѧ́.

И па́ки ді́ако́нъ: Пома́ни ма́, влады́ко сщ҃и́й.

**Сщѣ́нникъ: Да пома́не́тъ та́ гдѣ́ є҃тъ во цр҃кѣ́ви сво́-
є́мъ, всегда́, ны́нѣ ѿ прѣ́сно ѿ во вѣ́ки вѣ́кѡвъ.**

Ді́ако́нъ же: Я́мѣнь.

И покло́нився, ѿсхо́дитъ сѣ́верными двѣ́рьми, по-
не́же цр҃кѣ́ѧ двѣ́ри до вхо́да не ѡ́верза́ются. И ста́въ на
о́бычно́мъ мѣ́стѣ́, прѣ́мѡ сщ҃и́хъ двѣ́рей, покланѣ́ется
со бл҃гоговѣ́ніємъ трѣ́жды, глаго́ла въ себѣ́:

**Гдѣ́, ѡ҃стѣ́нѣ́ мои ѡ́верзеши, ѿ ѡ҃ста́ моѧ́ возве́стѧ́тъ
хвалѣ́ твоѧ́.**

И посѣ́мъ начина́етъ глаго́лати: Бл҃гослови́, влады́ко.

И начина́етъ сщѣ́нникъ: Бл҃гослове́но цр҃тво:

**Вѣ́дати подоба́етъ: ѡ́ще безъ ді́акона слѣ́житъ іерѣ́й,
въ проскомиді́и ді́ако́нскихъ сло́въ, ѿ на лі́тѣр҃гѣ́и прѣ́дъ
є҃ѡ́иємъ, ѿ на ѡ́вѣ́тъ є҃го̀: Бл҃гослови́, влады́ко, ѿ
Прово́ди, влады́ко, ѿ Вре́мѧ сотвори́ти, да не глаго́-
летъ, то́чїю є҃ктє́нїи ѿ чинѡ́вное предложе́ніе. ѡ́ще же
совѡ́ромъ слѣ́жатъ сщѣ́нни́и мно́зи, дѣ́йство проско-
миді́и є́ди́нъ іерѣ́й то́кмѡ да твори́тъ ѿ глаго́летъ
ѿзображе́ннаѧ: про́чїи же слѣ́жители ничто́же проско-
миді́и о́собѡмъ да глаго́лютъ.**





ЛІТУРГІЯ СЯТОГО
ІОАННА ЗЛАТОУСТА
НА ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОМ
ЯЗЫКЕ





БЖТВЕННАЯ ЛИТУРГІА
Ѣже во сѣ́хъ О́ца на́шего
Іо́анна Златоу́стаго

Ді́акон: Бл҃гослови, влады́ко.

Іере́й: Бл҃гословено ѿ́ тво О́ца и сѣ́а и сѣ́аго дѣ́а,
ны́нѣ и прѣ́сно и во вѣ́ки вѣ́ковъ.

Ді́акъ: Я́мьнъ.

Ді́аконъ: Жі́ромъ гдѣ́ помолнмса.

Ді́акъ: Гдѣ́, помнѣ́й.

Ѡ свѣ́шнѣмъ мнѣ́, и сп҃се́ніи дѣ́шъ на́шихъ, гдѣ́
помолнмса.

Ді́акъ: Гдѣ́, помнѣ́й.

Ѡ мнѣ́ всегѡ́ мі́ра, бл҃госто́лнн сѣ́хъ вѣ́иныхъ
цр҃квей и соеднѣ́ніи всѣ́хъ, гдѣ́ помолнмса.

Ді́акъ: Гдѣ́, помнѣ́й.

Ѡ сѣ́мъ хра́мѣ́ сѣ́мъ, и съ вѣ́рою, бл҃гоговѣ́ніемъ
и стра́хомъ вѣ́иныхъ вхо́дщнхъ во́нь, гдѣ́ помолнмса.

Ді́акъ: Гдѣ́, помнѣ́й.

Ѡ вели́комъ господа́нѣ́ и О́тцѣ́ на́шемъ сѣ́ишемъ
патріа́рхѣ́ ѿ́мъ, и ѡ́ господа́нѣ́ на́шемъ прѣ́сцѣ́н-
нѣишемъ мнтрополі́тѣ́ [и́ли архіе́пкпѣ́, и́ли е́пкпѣ́]
ѿ́мъ, чѣ́нѣмъ пресвѣ́терствѣ́, во хр҃тѣ́ ді́аконствѣ́, ѡ́
всѣ́мъ прѣ́чтѣ́ и лю́дехъ, гдѣ́ помолнмса.

Ді́акъ: Гдѣ́, помнѣ́й.

Ѡ бѣохраніи́мѣи странѣ́ на́шей, властѣ́хъ ѿ во́ин-
ствѣ́ є̀а, гдѣ́ помóлимсѧ.

Ді́къ: Гдѣ́, помíлѹй.

Ѡ гра́дѣ́ є́мъ [и́ли ѿ вѣ́си є́ей, и́ли ѿ стѣ́и о́бители
є́ей], всѧ́комъ гра́дѣ́, странѣ́, ѿ вѣ́роу жи́вѹщихъ въ
ни́хъ, гдѣ́ помóлимсѧ.

Ді́къ: Гдѣ́, помíлѹй.

Ѡ бл҃го́растворе́ниіи возо́дхъвъ, ѿ и́зобѣ́лиіи пло-
дѹвъ зе́мныхъ ѿ вре́менѣ́хъ ми́рныхъ, гдѣ́ помóлимсѧ.

Ді́къ: Гдѣ́, помíлѹй.

Ѡ пла́вающихъ, пѹ́тешество́ющихъ, недо́вѹющихъ,
стра́ждѹщихъ, пла́чѹщихъ, ѿ сп҃се́ниіи ихъ, гдѣ́ по-
мóлимсѧ.

Ді́къ: Гдѣ́, помíлѹй.

Ѡ и́збѣ́вिति́сѧ на́мъ ѿ всѧ́кіа ско́рби, гнѣ́ва ѿ
нѹ́жды, гдѣ́ помóлимсѧ.

Ді́къ: Гдѣ́, помíлѹй.

Застѹ́пи, сп҃си, помíлѹй ѿ сохрани́и на́съ, вѣ́же, твое́ю
бл҃года́тію.

Ді́къ: Гдѣ́, помíлѹй.

Пре́стѹ́, пречѹ́, пребл҃гослове́ннѹ, сла́внѹ вл҃чцѹ́
на́шѹ бѹ́д ѿ присно́дѹ мр҃ію, со всѣ́ми ст҃ы́ми помѧ-
нѹ́ше, са́ми себѣ́, ѿ дрѹ́гъ дрѹ́га, ѿ вѣ́сь жи́вѹтъ на́шъ
хр҃тѹ́ вѣ́д преда́дѹмъ.

Ді́къ: Тебѣ́, гдѣ́.

Сщ҃енникъ глаго́летъ тайно́ мѣ́тѹ
пѣ́рагѹ антѣ́фѹна:

Гдѣ́ вѣ́же на́шъ, є́гѹ́же держа́ва нескѹ́знна ѿ сла́ва
непости́жима, є́гѹ́же мѣ́тъ безме́рна ѿ чл҃вѣ́ко-

любіе неизреченно: самъ, вѣко, по бѣгодѣи твоѣмъ,
прізри на ны и на стѣи храмъ сей, и сотвори съ нами,
и молящимися съ нами, бжгатыя мѣти твоѣ и щед-
рѡты твоѣ.

Возглашеніе:

Ико подобаетъ тебѣ всѣкая слава, честь и покло-
неніе, оцѣ и снѣ и стѣомъ дхѣ, нынѣ и присно и во
вѣки вѣкѡвъ.

Діакъ: Імѣнь.

И поетъ первый антѣфѡнъ ѡ пѣвцѣхъ. Діаконъ
же поклонивъ оустѣпаетъ ѡ мѣста своего, и ѡшедъ
стоитъ предъ ікѡною хрѣтовою, держѧ и орарь тремъ
персты десныя рѣки. По исполненіи же антѣфѡна, при-
шедъ діаконъ, и ставъ на ѡбычномъ мѣстѣ, и по-
клонивъ, глаголетъ:

Паки и паки міромъ гдѣ помѡлимся.

Діакъ: Гдѣ, помѣлѣи.

Застѣпи, спси, помѣлѣи и сохрани насъ, бже, твоѣю
бѣгодѣію.

Діакъ: Гдѣ, помѣлѣи.

Престѣю, пречѣтѣю, пребѣгословеннѣю, славною влчѣю
нашѣмъ бцѣ и прснодѣву мрію, со всѣми стѣими помѣ-
нѣвшѣ, самъ себя, и дрѣгъ дрѣга, и весь живѡтъ нашъ
хрѣтѣмъ вѣдъ предадѣмъ.

Діакъ: Тебѣ, гдѣ.

Жѣтва втораго антѣфѡна:

Гдѣ бже нашъ, спси люди твоѣ и бѣгослови досто-
нѣе твоѣ, исполненіе цркви твоѣи сохрани, ѡстѣи
любящыя бѣголюбіе дома твоего: ты тѣхъ возпро-

сла́ви бжѣтвенноу твоёу сі́лоу, ѝ не ѡста́ви на́съ, ѡпо-
ва́ющихъ на тѣ́.

Возглаше́ніе:

Икоу твоѡ держа́ва, ѝ твоѡ є́сть црѣтво, ѝ сі́ла, ѝ
сла́ва, о́ца ѝ сѣ́на ѝ сѣ́аго дх҃а, ны́нѣ ѝ прѣснѡ ѝ во
вѣ́ки вѣ́кѡвъ.

Ді́къ: Я́мѣнь.

И поѣ́тъ подо́бенѣ ѡ́ пѣвцѣвъ второ́й а́нтіфо́нѣ:
ді́акоу же подо́бенѣ тво́ри́тъ, ꙗ́коже ѝ въ пе́рвѣй мѣ́твѣ́.

Та́же ді́акоу: Па́ки ѝ па́ки мі́ромъ гд҃ѡ помóлимсѧ.

Ді́къ: Гд҃и, помѣ́ли.

**Застѣ́пи, спѣи, помѣ́ли ѝ сохрани́ на́съ, бж҃е, твоёу
бл҃годѣ́тію.**

Ді́къ: Гд҃и, помѣ́ли.

**Пре́сѣ́до, прѣ́сѣ́до, прѣ́бл҃гослове́ннѡ, сла́внѡ влѣ́щѡ
на́шѡ бж҃ѡ ѝ прѣснобж҃ѡ мѣ́роу, со вѣ́ми сѣ́ми помѣ́-
нѡвше, сѧ́ми себѣ́, ѝ дрѣ́гъ дрѣ́га, ѝ вѣ́сь живо́тъ на́шъ
хр҃тѡ вѣ́ѡ преда́дѣ́мъ.**

Ді́къ: Тебѣ́, гд҃и.

Мѣ́тва трѣ́тіаго а́нтіфо́на:

Иже ѡ́бщѡ сѣ́а ѝ согла́снѡ дарова́вый на́мъ
мѣ́тѡ, ꙗ́же ѝ двѣ́ма ѝли́ трѣ́мъ, согла́сѡущѡмъ
ѡ́ ѡ́мени твоѡмъ, проше́ніа по́дѣти ѡ́бѣща́вый: сѧ́мъ
ѝ ны́нѣ рѣ́къ твои́хъ проше́ніа къ по́лезномѡ испóл-
ни, пода́а на́мъ въ насто́ящемъ вѣ́цѣ́ познѧ́ніе тво-
ѡ ѡ́ истины, ѝ въ вѣ́дѡщемъ живо́тъ вѣ́чный дѣ́ла.

Возглаше́ніе:

Икоу бл҃гъ ѝ члѣ́вколю́бецъ вѣ́ѡ є́си, ѝ тебѣ́ сла́вѡ
возсыла́емъ, о́ца ѝ сѣ́на ѝ сѣ́омѡ дх҃ѡ, ны́нѣ ѝ прѣснѡ
ѝ во вѣ́ки вѣ́кѡвъ.

Дикъ: ѿмѣнь.

Зри. Здѣ ѡверзѡуться двѣри на малый вхѡдъ.

Пѣваемъ же третїемъ антїфѡнъ ѡ пѣвцѣвъ, или бл҃женнаиъ, ꙗко естъ недѣла: егда прїидѡтъ на главоу, сщ҃енникъ и дїаконъ, ставше предъ стѡю трапѣзоу, творѡтъ поклоны трѣ. Таже прїемъ сщ҃енникъ стѡе еѡлїе, даѣтъ дїаконъ, и идѡтъ ѡ десныа страны создаи прѣтѡла, и таковъ и зшедше сѣверною странѡю, предѣдѡщимъ имъ лампадамъ, творѡтъ малый вхѡдъ, и ставше на ѡбычнѡмъ мѣстѣ, приклонѡуть ѡба главы, и дїаконъ рекшѡ: Гд҃ъ помѡлимся, глаголетъ сщ҃енникъ мѣтвѡ вхѡда тайнѡ.

Жїтѡ вхѡда:

Рѡко гд҃и бже нашъ, ѡстаивый на нѣсѣхъ чїны и вѡинства агг҃лъ и арх҃агг҃лъ, въ слѡженїе твоеѡ славы: сотвори со вхѡдомъ нашимъ вхѡдъ стѣихъ агг҃лавъ быти, сослѡжащихъ намъ и сословѡжащихъ твою бл҃гость.

Ико подобѣтъ тебѣ всѡкаѡ слава, чѣсть и поклонѣнїе, оцѣ и снѡ и стѡмѡ дх҃ѡ, нынѣ и прїснѡ и во вѣки вѣкѡвъ. ѿмѣнь.

Жїтѡ же скончавшейся, глаголетъ дїаконъ ко сщ҃енникѡ, показѡа къ востѡкѡ деснїцею, держѡ вѡпѣ и ѡрарь тремѣ персты:

Бл҃гословѣ, владыко, стѣи вхѡдъ.

Сщ҃енникъ бл҃гословѡа глаголетъ:

Бл҃гословѣнъ вхѡдъ стѣихъ твоихъ, всегда, нынѣ и прїснѡ и во вѣки вѣкѡвъ.

Посѣмъ дїаконъ подаѣтъ еѡлїе сщ҃енникѡ, и целѡетъ сщ҃енникъ еѡлїе. Исполньшѡ же конѣчномъ трѡпа-

рю, вхóдитъ діаконъ посре́дѣ, и ста́въ пре́дъ іере́емъ, воз-
выша́етъ ма́лѡ рѣцѣ, и пока́зѡ е́тоѡ е́ѡіѡ, глаго́-
летъ велеглаго́лю:

Премѣдрость, прѡсѣти.

Та́же, сотвори́въ покло́неніе, вхóдитъ во сѣ́й Ол-
та́рь діаконъ и созда́и е́гѡ е́ѡенникъ, и діаконъ о́ѡво
полага́етъ е́тоѡ е́ѡіѡ на сѣ́ѣй трапе́зѣ.

Пѣвцы́ же пою́тъ:

Пріи́дите, поклони́мъ и припаде́мъ ко х́р́тѣ. Е́ѡіѡ-
ны, сѣ́ѡе вѣ́їи, во сѣ́ѣхъ днѣвѣхъ сѣ́ѣй, пою́щыя тѣ: а́лли-
лѣ́ѡ. **Е́дѣножды.**

Ѣще́ же недѣ́ла:

Воскрѣ́сѣи и́з ме́ртвѣхъ, пою́щыя тѣ: а́ллилѣ́ѡ. **Е́дѣ-
ножды.**

Та́же Обы́чныя тропари́. Е́ѡенникъ же глаго́летъ
мѣ́твѣ сѣ́ѡ:

Жѣ́тва триста́го пѣ́ніѡ:

Бже́ сѣ́ѣй, Ѣ́же во сѣ́ѣхъ почи́аѣи, Ѣ́же триста́мъ
глаго́ломъ ѡ́ сѣ́рафі́мѡвъ воспѣ́ваемѣй, и ѡ́ херу́-
ві́мѡвъ славосло́вимѣй, и ѡ́ вса́кѣѡ нѣ́ѣныѡ сѣ́ѣлы по-
кла́нѣемѣй: Ѣ́же ѡ́ неѡытѣ́ѡ во е́́же ѡ́ѣти приве́дѣи
вса́чѣскаѡ, созда́ѡѣй чѣ́ловѣ́ка по о́бра́зѣ твоѣ́ѡѣ и по
подо́бію, и вса́кѣмъ твои́мъ дарова́ніѣмъ о́ѡкраси́ѡѣй:
да́ѣи проса́щѣмъ премѣ́дрость и ра́зѡмъ, и не прези́раѣи
согрѣ́шающаго, но полага́ѣи на сѣ́ѣеніѡ пока́ніѡ: спо-
до́бивѣй на́сѡ, смире́нныхъ и недосто́йныхъ ра́ѡѡ тво-
и́хъ, и въ ча́сѡ сѣ́ѡ стати́ пре́дъ сла́ѡѡ сѣ́ѡѡ твоѣ́ѡѡ жѣ́р-
твенника и до́лжноѡ тебе́́ покло́неніѡ и славосло́віѡ при-
носи́ти: са́мъ, вѣ́ѡко, пріи́ми и ѡ́ о́ѣстѡ на́сѡ грѣ́шныхъ

тристѣю пѣснь и посѣти ны бѣгостію твоєю: прости намъ всѣкое согрѣшеніе, вольное же и невольное, ѡсѣти нашѣ души и тѣлесѣ, и даждь намъ въ преподобіи слѣжїти тебѣ всѣ дни живота нашего, мѣтвѣми сѣбѣи и всѣхъ сѣбѣи, ѡ вѣка тебѣ бѣгободившихъ.

Ѣгда же пѣвцы прїидутъ на послѣдній тропарь, глаголетъ діаконъ ко іерее, приклонѣ вкѣпѣ главѣ, и ѡрарь въ рѣцѣ держѣ тремѣ персты:

Бѣгослови, владыко, время тристаго.

Іерей же, знаменѣ егѡ, глаголетъ:

Иже сѣи еси, бже нашѣ, и тебѣ слава возсылаемъ, ѡцѣ и снѣ и стѡмѣ дхѣ, нынѣ и прїснѣ.

Скончавшесѣ же тропарь, прїхѡдитъ діаконъ близъ сѣбѣи двѣрей, и показѣ ѡраремъ, первѣе ѡбѣ ко ікѡнѣ хрѣстовѣ, глаголетъ:

Гдѣ, спси бѣгочїтївыѣ: И поѣтъ пѣвцы по ликомъ тожде. Діаконъ: И ѡслыши ны. И пакѣ поѣтъ пѣвцы по ликомъ тожде.

Тѣже діаконъ наводитъ ѡраремъ, глагола ко внѣ стоѣщимъ велегласнѣ: И во вѣки вѣкѡвѣ.

Лїкѣ: Ѥмїнь.

Пѣваемъ же тристаго, глаголетъ и сѣмѣ, іерей же и діаконъ, тристаго, творѣще вкѣпѣ и поклоны три предъ сѣю трапѣзю.

Тѣже глаголетъ діаконъ ко іерее:

Повелї, владыко.

И ѡхѡдѣтъ къ горнемъ мѣстѣ: и сѣенникѣ ѡхѡдѣ глаголетъ:

Бѣгословенъ грядый во ѥмѣ гдѣ.

Діако́нъ: Бл҃гослови, влады́ко, го́рній прѣто́лъ.

Іере́й же: Бл҃гослове́нъ єси на прѣто́лѣ сла́вы цр҃тви́ твоєѣ, сѣдѣ́й на херу́вимѣхъ, всегдѣ́, ны́нѣ ѿ прѣснѣ ѿ во́ вѣки вѣ́ковъ.

Зрѣ. [Вѣдательно, іа́кѡ сщ҃енникѹ не подоба́етъ на го́рнее мѣсто восходи́ти, ниже́ сѣдѣ́ти на не́мъ: но сѣдѣ́ти во стра́нѣ го́рнагѡ прѣто́ла, ѿз҃ ѡжны́хъ страны́.]

По ѡсполне́ніи триста́гѡ, прише́дъ прѣд҃ сѣ́мъ двѣ́ри, діако́нъ глаго́летъ: **Вѣ́немъ.**

Іере́й же возглаша́етъ: **Жи́ръ всѣ́мъ.**

И́ чтѣ́цъ глаго́летъ: **И́ дѣ́хови твоє́мъ.**

И́ па́ки діако́нъ: Премѣ́дрость.

И́ чтѣ́цъ: прокі́менъ, ѱаломъ дѣ́довъ.

Посѣ́мъ діако́нъ: Премѣ́дрость.

И́ чтѣ́цъ, надписа́ніе а́пла: **Дѣ́лній сѣ́хъ а́плъ чтѣ́нїе.** **И́ли:** Го́во́рнагѡ посла́ніа іа́кѡвѡа, **и́ли:** Пе́тро́ва чтѣ́нїе. **И́ли:** **Ръ** рѣ́млянѡмъ, **и́ли:** **Ръ** корѣ́нѡмъ, **и́ли:** **Ръ** гала́тѡмъ посла́ніа сѣ́гѡ а́пла па́вла чтѣ́нїе.

И́ па́ки діако́нъ: **Вѣ́немъ.**

А́плъ же чтóмъ, діако́нъ, пріе́мъ кади́льницѹ ѿ а́вмїа́мъ, прихóдитъ къ сщ҃енникѹ, ѿ пріе́мъ бл҃гослове́нїе ѿ негѡ́, кади́тъ сѣ́ю трапѣ́зѹ ѡ́крестъ, ѿ ѡлта́рь вѣсь, ѿ сщ҃енника.

А́плъ же ѡсполны́вѣа, глаго́летъ сщ҃енникъ: **Жи́ръ ти.**

Чтѣ́цъ: **И́ дѣ́хови твоє́мъ.**

Діако́нъ: Премѣ́дрость.

Чтѣ́цъ: **А́ллендіа.**

Сщ҃енникъ же, сто́л прѣд҃ сѣ́ю трапѣ́зю, глаго́летъ **мѣ́твѹ сїю́:**

Жѣтва прѣжде ѣвѣліа.

Розсѣй въ сердцахъ нашихъ, члвѣколюбче вѣко,
 твоегѡ вѣтораздмѣл нетлѣнный свѣтъ, и мыслен-
 наа наша ѡвѣрзи очи во ѣвѣльскихъ твоихъ пропо-
 вѣданій раздмѣніе: вложи въ насъ и страхъ бжєн-
 ныхъ твоихъ заповѣдей, да плотскіа похоти всѣ
 поправше, дхѡвное житєльство прѡйдемъ, всѣ, ꙗже
 ко бжгождєнію твоемѹ, и мдрствующе и дѣюще.
 Ты во єси просвѣщеніе дшъ и тѣлесъ нашихъ, хртѣ
 бжє, и тебѣ слава возсылаемъ, со безначальнымъ
 твоимъ оцѣмъ, и всесѣымъ и бжгымъ и животно-
 рацымъ твоимъ дхѡмъ, нынѣ и прѣсенѡ и во вѣки
 вѣкѡвъ. ѿмѣнь.

Діаконъ же, кадило ѡложивъ на ѡбычное мѣсто,
 приходитъ къ сщєнникѹ, и поклонивъ ємѹ главу свою,
 держѣ орарь крайними персты и ѡказѣ на стѣе ѣвѣліе,
 глаголетъ:

Бжгослови, владыко, бжговѣститѣла стѣгѡ аплѣ и
 ѣвѣліста ѿмѣнь.

Сщєнникъ, знаменѣ єгѡ, глаголетъ:

Бжѣ, мѣтвами стѣгѡ славагѡ, всехвѣльнагѡ аплѣ
 и ѣвѣліста ѿмѣнь, да дѣстъ тебѣ глаголъ бжговѣствую-
 щемѹ єилю многѡю во исполненіе ѣвѣліа возлюблен-
 нагѡ єна своегѡ, гдѣ нашегѡ їиса хртѣ.

И подаѣтъ ємѹ стѣе ѣвѣліе.

Діаконъ же, рѣкъ: ѿмѣнь, и поклонивъ стѣомѹ
 ѣвѣлію, прѣмлетъ є, и ѡзшедъ стѣыми двѣрьми, пред-
 ходѣщимъ ємѹ лампадамъ, приходитъ и стоитъ на
 ѡмвѡнѣ, ꙗли на ѡчиненномъ мѣстѣ. Іерей же, столѣ

предѣ сѣѣю трапѣзоу и зрѣ къ западѣ, возглаголетъ:
Премудрость, прости, услышимъ сѣѣго еѣліа.

Тѣже: Миръ всѣмъ.

Лѣдіе: И дѣхови твоѣмъ.

Діаконъ: Ѡ иѣмъ сѣѣго еѣліа чтѣніе.

Лѣкъ: Слава тебѣ, гдѣ, слава тебѣ.

Сѣѣнникъ: Рѣнемъ.

Ище же сѣѣ двѣ діакѣна, то еѣднѣ да глаголетъ:
Премудрость, прости.

Тѣже и: Рѣнемъ.

И исполнившѣ еѣлію, глаголетъ сѣѣнникъ:

Миръ ти блѣговѣствѣщемъ.

Лѣкъ: Слава тебѣ, гдѣ, слава тебѣ.

И ѡшѣдъ діаконъ даже до сѣѣхъ двѣрей, ѡдаѣтъ
сѣѣ еѣліе сѣѣнникѣ, и затворѣются пакѣ сѣѣ двѣри.
Діаконъ, ставъ на ѡбычномъ мѣстѣ, начинѣетъ сѣѣ:

Рѣмъ всѣ ѡ всеѣ дѣшѣ, и ѡ всегѣ помышленіѣ
нашегѣ рѣмъ.

Лѣкъ: Гдѣ, помнѣдѣ.

Гдѣ всѣдержителю, вѣже ѡтѣцъ нашіхъ, молимъ
ти сѣ, услыши и помнѣдѣ.

Лѣкъ: Гдѣ, помнѣдѣ.

Помнѣдѣ насъ, вѣже, по велицѣи мѣти твоѣи, мо-
лимъ ти сѣ, услыши и помнѣдѣ.

Лѣкъ: Гдѣ, помнѣдѣ, трѣжды.

Жѣтва прилѣжнагѣ молѣніѣ:

Гдѣ вѣже нашъ, прилѣжное сѣ молѣніе прѣмѣ ѡ
твоихъ рабѣ, и помнѣдѣ насъ по многѣствѣ мѣти
твоѣѣ, и щедрѣты твоѣ низпослѣ на ны и на всѣ
лѣди твоѣ, чѣющѣ ѡ тебѣ богѣтыѣ мѣти.

Діаконъ: Ёще молимы ѡ великомъ господинѣ ѡтцѣ нашемъ стѣйшемъ патріархѣ **ѿмкъ**, ѡ господинѣ нашемъ преосвященнѣйшемъ митрополитѣ [**ѿлѣ архієпкпѣ, ѿлѣ епкпѣ**] **ѿмкъ**, ѡ всѣмъ во хрѣтѣ братіи нашей.

Дікъ: Гдѣ, помилѣй, **трѣжды.**

Ёще молимы ѡ бѣохранімѣи странѣ нашей, власти хъ ѡ воинствѣ елѣ, да тѣхое ѡ безмолвное житіе поживѣмъ во всѣкомъ бѣгѣтїи ѡ чистотѣ.

Дікъ: Гдѣ, помилѣй, **трѣжды.**

Ёще молимы ѡ братіахъ нашихъ, священницѣхъ, священномонасѣхъ, ѡ всѣмъ во хрѣтѣ братствѣ нашемъ.

Дікъ: Гдѣ, помилѣй, **трѣжды.**

Ёще молимы ѡ бѣженнѣхъ ѡ принопамамыхъ стѣйшихъ патріарсѣхъ православныхъ, ѡ создателехъ стѣгѡ храма сего [**ѿще во ѡбїтели:** стѣлѣ ѡбїтели елѣ], ѡ всѣхъ преждепочившихъ ѡтцѣхъ ѡ братіахъ, заѣ лежащихъ ѡ повсѣдѣ, православныхъ.

Дікъ: Гдѣ, помилѣй, **трѣжды.**

Ёще молимы ѡ мѣти, жїзни, мїрѣ, здравїи, спсѣніи, поспѣніи, прощенїи ѡ вставленїи грѣхѡвъ равѡвъ вжїихъ, братїи стѣгѡ храма сего [**ѿще во ѡбїтели:** стѣлѣ ѡбїтели елѣ].

Дікъ: Гдѣ, помилѣй, **трѣжды.**

Ёще молимы ѡ плодоносѣихъ ѡ добродѣющихъ во стѣмъ ѡ всечтѣмъ храмѣ сѣмъ, тѣждѣющихъ, поѣщихъ ѡ предстоѣющихъ лѣдѣхъ, ѡ жидѣющихъ ѡ тебе великіа ѡ богатыа мѣти.

Дікъ: Гдѣ, помилѣй, **трѣжды.**

Возглашеніє:

Икѡ млѣтивъ и члѣвѣколюбецъ бгѣ ѣси, и тебе слава
возсылаемъ, оцѣ и си́ну и стѣомѣ дхѣ, нынѣ и прѣсно
и во вѣки вѣкѡвъ.

Діакъ: **И**мѣнь.

Ище же вѣдетъ ѡ оупокоєніи приношеніе, діаконъ,
или сщєнникъ глаголетъ ѣктенію сию:

Помѣлуй насъ, бже, по велицѣи млѣи твоєй, мо-
лимъ ти сѧ, оуслыши и помѣлуй.

Діакъ: **Г**ди, помѣлуй, **трижды.**

Еще молимсѧ ѡ оупокоєніи дѡшъ оупокоєныхъ рабѡвъ
бжїихъ **имѣхъ**, и ѡ ѣже прости́тисѧ имъ всѧкомѣ пре-
грѣшенію, вольномѣ же и невольномѣ.

Діакъ: **Г**ди, помѣлуй, **трижды.**

Икѡ да гдѣ бгѣ оучинитъ дѡшы ихъ, и дѣже прѣвнїи
оупокоя́ютсѧ.

Діакъ: **Г**ди, помѣлуй, **трижды.**

Млѣи бжїа, црѣтва нбнагѡ, и ѡставленїа грѣхѡвъ
ихъ, оу хрѣта безсмертнагѡ црѣ и бга нашегѡ просимъ.

Діакъ: **П**одай, гди.

Діаконъ: **Г**дѣ помѡлимсѧ.

Діакъ: **Г**ди, помѣлуй.

Сщєнникъ:

Бже дхѡвъ и всѧкѣа плѡти, смертъ поправый, и
діавѡла оупразднѣвый, и живѡтъ мірѣ твоємѣ
дарѡваый: самъ, гди, покой дѡшы оупокоєныхъ рабѣ
твоихъ **имѣхъ** въ мѣстѣ свѣтаѣ, въ мѣстѣ слачнѣ,
въ мѣстѣ покойнѣ, ѡнѡдѣже ѡбѣже болѣзнь, печаль
и въздыханіе: всѧкое согрѣшеніе, содѣланное ими

словоу, или дѣломъ, или помышлѣніемъ, ѿкъ бл҃гій чл҃вѣколюбецъ бѣ, прости: ѿкъ нѣсть челоуѣкъ, иже живъ бѣдетъ и не согрѣшитъ: ты бо єдинъ токму безъ грѣха, правда твоа правда во вѣки, и слово твоє истина.

Возгласъ:

Икъ ты єси воскресѣи и живѣтъ, и покой оуспошихъ рабъ твоихъ **имѣхъ**, хр҃тѣ бже нашъ, и тебѣ слава возсылаемъ, со безначальнымъ твоимъ оцѣмъ, и престоимъ и бл҃гимъ и животворящимъ твоимъ дх҃омъ, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

Діакъ: **А**минь.

Таже діаконъ: Помолитеся, ѡглашенніи, гдѣви.

Діакъ: **Г**ди, помилуй.

Верни, ѡ ѡглашенныхъ помолимся, да гдѣ помилуетъ ихъ.

Діакъ: **Г**ди, помилуй.

Ѡгласитъ ихъ словомъ истины.

Діакъ: **Г**ди, помилуй.

Ѡкрыетъ имъ євѣліе правды.

Діакъ: **Г**ди, помилуй.

Соединитъ ихъ єтѣи своею, соборнѣи и апѣстѣи цркви.

Діакъ: **Г**ди, помилуй.

Спси, помилуй, заступни и сохранни ихъ, бже, твоєю бл҃годатію.

Діакъ: **Г**ди, помилуй.

Ѡглашенніи, главы ваша гдѣви приклоните.

Діакъ: **Т**ебѣ, гди.

Жѣтва ѡ ѡглашенныхъ:

Гдѣи вѣже нашіѡ, ѣже на высокихъ живыи и на смиренныхъ призирааи, ѣже спсѣніе роду человецескому низпославый, єдинороднаго сѣна твоего и вѣа, гдѣа нашего іиса хрѣта: призри на рабы твоѣ ѡглашенныѣ, подклѡнышыѣ тебе своѣмъ вѣмъ, и сподоби а во время блгополучное бани пакибытіа, ѡставленіа грѣхѡвъ и одѣжди нетлѣніа, соедини ихъ стѣмъ твоимъ, соборнѣмъ и аплстѣмъ цркви и сопричтѣи ихъ избранномъ твоимъ стадѡ.

Возглашеніе:

Аи тиіи съ нами славаѣтъ пречѣтноѡ и великолѣпое іма твоѡ, оца и сѣна и стѣгѡ дха, нынѣ и присенѡ и во вѣки вѣкѡвъ.

Діакозъ: Іаминь.

И простираѣѣтъ антїмїнсъ сщєнникъ.

Діакозъ глаголетъ: Єлицы ѡглашенниі, изыдите.

Ѣще єсть вторыи діакозъ, возглашаѣѣтъ и тои:
Ѡглашенниі, изыдите.

Таже паки пєрвыи: Єлицы ѡглашенниі, изыдите.

Аи никтѡ ѡ ѡглашенныхъ, єлицы вѣрниі, паки и паки міромъ гдѡ помѡлимсѣ.

Діакозъ: Гдѣи, помилѡи.

Ѣще же єдинъ єсть точию діакозъ, или Ѣще іерей слѡжитъ безъ діакѡна, тогдѣ глаголетъ сице:

Єлицы ѡглашенниі, изыдите: ѡглашенниі, изыдите: єлицы ѡглашенниі, изыдите: да никтѡ ѡ ѡглашенныхъ, єлицы вѣрниі, паки и паки міромъ гдѡ помѡлимсѣ.

Діѣкъ: Гдѣ, помилѣй.

Житѣ вѣрныхъ пѣрваѣ:

Бл҃годаримъ тѣ, гдѣ бж҃е силѣ, сподобившаго насъ предстаѣти ѣ нынѣ стѣомѣ твоемѣ жер҃твенникѣ ѣ припаѣсти ко щедрѣтамъ твоимъ ѣ нашихъ грѣсѣхъ ѣ ѣ людскѣхъ невѣдѣнѣхъ: прѣимѣ, бж҃е, молѣнѣе наше, сотвори ны достѣйны быѣти, ѣже приносѣти тебѣ моленѣѣ ѣ мольбы ѣ жер҃твы безкрѣвныѣ ѣ всѣхъ людехъ твоѣхъ: ѣ ѣдовѣи насъ, ѣхже положиѣ ѣси въ слѣжѣ твоѣ сѣю, силою дх҃а твоегѣ стѣгѣ, неѣсѣжденнѣ ѣ непреткновѣннѣ, въ чѣстѣмъ свидѣтельствѣ совѣсти нашеѣ, призывѣти тѣ на всѣкое времѣ ѣ мѣсто: да послѣшаѣ насъ, млѣтѣвѣ намъ вѣдеши во множѣствѣ твоеѣ бл҃гости.

Діѣконъ: Застѣпи, сѣси, помилѣй ѣ сохрани насъ, бж҃е, твоею бл҃годѣтѣю.

Діѣкъ: Гдѣ, помилѣй.

Діѣконъ: Премѣдрѣсть.

Возглашенѣе:

Икѣ подобѣетъ тебѣ всѣкаѣ слаѣва, чѣсть ѣ поклонѣнѣе, оцѣ ѣ сѣѣ ѣ стѣомѣ дх҃ѣ, нынѣ ѣ присѣнѣ ѣ во вѣки вѣкѣвѣ.

Діѣкъ: Амѣнѣ.

Діѣконъ: Паки ѣ паки мирѣмъ гдѣ помѣлимсѣ.

Діѣкъ: Гдѣ, помилѣй.

Бгдѣ сѣѣнникъ ѣдинъ слѣжитъ, сѣѣ не глагѣлетъ:

Ѡ свѣшнѣмъ мирѣ, ѣ сѣсѣнѣи дѣшѣ нашихъ, гдѣ помѣлимсѣ.

Діѣкъ: Гдѣ, помилѣй.

Ѡ міръ всегѡ міра, бл҃госто́лїи стѣхъ вѣи́хъ
цр҃квѣй ѿ соединѣнїи всѣхъ, гд҃у помолїмса.

Діѡкз: Гд҃и, помилѡй.

Ѡ стѣмъ храмѣ сѣмъ, ѿ съ вѣроу, бл҃гоговѣнїемъ
ѿ стра́хомъ вѣи́мъ вхо́дѣи́хъ во́нь, гд҃у помолїмса.

Діѡкз: Гд҃и, помилѡй.

Ѡ ѿзбавитиса на́мъ ѿ вса́кїа ско́рби, гнѣва ѿ
нѣжда, гд҃у помолїмса.

Діѡкз: Гд҃и, помилѡй.

Жітва вѣрныхъ втора́а:

Паки, ѿ мно́гажды тебѣ припадаемъ, ѿ тебѣ мо-
лимса, бл҃гїи ѿ чл҃вѣколю́бче, їа́кѡ да призрѣвъ
на молѣнїе на́ше, ѡчи́стиши на́ша дѡшы ѿ тѣлесѡ ѿ
вса́кїа сквѣ́рны плѡти ѿ дѡха, ѿ да́си на́мъ не́пови́н-
ное ѿ не́сѡжде́нное предсто́лїе ст҃агѡ твоегѡ жер́т-
венника. Дарѡй же, вѣже, ѿ мола́щымса съ на́ми пре-
спѣ́лїе жнѣтїа ѿ вѣры ѿ рѡзѡма дѡхѡвнагѡ: да́жда
їмъ всегда ѿ стра́хомъ ѿ лю́бовїю слѡжа́щымъ тебѣ,
не́пови́ннѡ ѿ не́сѡжде́ннѡ причастїтиса стѣхъ тво-
їхъ таїннъ, ѿ нѣнагѡ твоегѡ цр҃твїа сподо́битиса.

Діа́конъ: Застѡпї, спїси, помилѡй ѿ сохрани на́съ,
вѣже, твоєю бл҃года́тїю.

Діѡкз: Гд҃и, помилѡй.

Діа́конъ: Премѡдрость.

Вхо́дитъ діа́конъ съ́верными двѣрьми.

Возглашенїе:

Їа́кѡ да по́д держа́вою твоєю всегда храни́ми, тебѣ
сла́ву возсыла́емъ, ѡцѣ ѿ сїнѡ ѿ стѡмѡ дѡхѡ, нынѣ ѿ
прїснѡ ѿ во вѣки вѣкѡвъ.

Діѣкъ: ѿмѣнь.

И ѿверзѡуться стѣны двѣри.

Тѣже, херѣвѣмствѣи пѣснѣи пѣваѣмствѣи, діаконѣ, пріѣмѣзъ кадіальницѣ, и ѿмѣіамѣзъ вложѣвѣзъ, прѣходѣтъ ко сщѣенникѣ, и пріѣмѣзъ бл҃гословѣніѣ ѿ негѡ, кадітъ стѣю трапѣзѣ Ѿкрестѣ, и Ѿлтѣрь весь, и ікѡностѣсѣ, тѣже сщѣенника, лікѣи и лѣди, глагѡлетѣ же нѣ-и ѿалѡмѣ, и тропарѣи ѡмѣлітѣельныѣ, ѣлікѡ и звѡлѣтъ.

Сщѣенникѣ же глагѡлетѣ тѣйно мѣтѣвѣ сѣю:

Никтѡже достѡннѣ ѿ свѣзѣвшѣхѣа плотскѣи ми похотѣми и сластѣми прѣходѣти, илѣи прѣблѣжитѣсѣ, илѣи слѣжѣти тебѣ, цр҃ю славы: ѣже во слѣжѣти тебѣ, велѣко и стрѣшно и самѣмѣзъ нѣнымѣзъ сіламѣзъ. Но Ѿвѣче, неизрѣченнагѡ рѣди и безмѣрнагѡ твоегѡ члѣвѣколѣбіѣ, непрелѡжнѡ и неизмѣннѡ былѣзъ єсѣи члѣвѣкѣ, и архѣерѣи нѣмѣзъ былѣзъ єсѣи, и слѣжѣбныѣ сѣѣ и безкрѡвныѣ жѣртѣвы сщѣеннодѣйствѣіѣ прѣдалѣзъ єсѣи нѣмѣзъ, ѣкѡ влѣка всѣхѣ: тѣи во єдінѣзъ, гдѣи вѣже нѣшѣзъ, влѣествѣешѣи нѣными и земнѣими, иже на прѣтолѣ херѣвѣмствѣ носѣимѣи, иже серафѣимѣвѣзъ гдѣи и цр҃ь илѣвѣзъ, иже єдінѣзъ стѣи и во стѣихѣзъ почивѣѣи. Тѣѡ ѡубѡ молѣю єдінагѡ бл҃гагѡ и бл҃гопослѣшливагѡ: прѣзрѣи на мѣ, грѣшнагѡ и непотрѣбнагѡ раба твоегѡ, и ѡчѣисти моѡ дѣшѣ и сѣрдѣце ѿ сѡвѣсти лѣкавыѣ, и ѡудѡліи мѣ сілою стѣѣгѡ твоегѡ дх҃а, ѡвлѣчѣна бл҃годѣтѣю сщѣенства, прѣдѣтѣти стѣѣи твоеѣи сѣи трапѣзѣ и сщѣеннодѣйствовати стѣѡѣ и прѣчѣтѡѣ твоеѣ тѣло и чѣтнѣю крѡвь: кѣ тебѣ во прѣхождѣ, прѣклѡнѣ моѡ вѣю, и молѣю ти сѣ, да не ѿвратѣши

лица твоєго ꙗко менѣ, ниже ꙗринеши мене ꙗко отърокъ твоихъ, но сподоби принесенымъ тебе быти, мною грѣшнымъ и недостойнымъ рабомъ твоимъ, даромъ симъ: ты бо еси приносяи и приносимый, и пріемаи и раздаваемый, хрѣсте бже нашъ, и тебе слава возсылаемъ, со безначальнымъ твоимъ оцемъ, и пресвѣтымъ и блгнымъ и животворящимъ твоимъ дхомъ, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ. Аминь.

Исполнышымся же мѣтвѣ и каженію, сщєнникъ и діаконъ, ставше предъ стѣною трапѣзою, глаголютъ херувимскѣ пѣснь, тріжды: по коемждо же скончаніи, покланяются по єдиноши.

Сщєнникъ: Иже херувимы тайно образующе, и животворящей тріце триствѣно пѣснь припѣвающе, всѣкое нынѣ житійское ꙗложимъ попеченіе.

Діаконъ: Ико да црл всѣхъ подіемеръ, аггльскими невидимъ дорѣносіма чинми. Аллилуѣа, аллилуѣа, аллилуѣа.

Таже ꙗходатъ въ предложеніе, предходящѣ діаконѣ, и кадитъ іерей стѣла, въ себѣ моляся:

Бже, ѡчисти мѧ грѣшнаго.

Діаконъ глаголетъ ко сщєнникѣ:

Возми, владыко.

И сщєнникъ, вземъ воздухъ, возлагаетъ на лѣвое рамо єго, глагола:

Возмите рѣки ваши во стѣла, и блгословите гда.

Таже стый діаконъ пріемъ, поставляетъ на главѣ діакона со всѣмъ вниманіемъ и блгоговѣніемъ, имѣетъ же вѣдѣ діаконъ и кадильницѣ на єдиномъ

Ѡ перстѡвъ десныѧ рѣкѣ. Ѡамъ же сѣй потѣръ въ рѣцѣ пріемаетъ, ѧ нсходѧтъ Ѡба сѣверною странѡю молащесѧ, предходѧщымъ ѧмъ лампадамъ.

Діаконъ глаголетъ:

Великаго господина ѧ Отца нашего ѧмъ, сѣйшаго патріарха московскаго ѧ всеѧ рѣи, ѧ господина нашего, пресвѣщеннаго ѧмъ, митрополита [ѧли архіеѡппа, ѧли еѡппа, **ѣгѡже естъ Ѡбласть**], да поманетъ гдѣ бѣ въ црѣтѡи своѣмъ всегда, нынѣ ѧ прѣснѡ ѧ во вѣки вѣкѡвъ.

Таже свѣенникъ:

[Пресвѣенныѧ митрополиты, архіеѡппы ѧ еѡппы, ѧ весь свѣенническій ѧ монашескій чинъ, ѧ причетъ церковный, братію сѣѧгѡ храма сего.]

Всѣхъ васъ православныхъ хрѣтіѧнъ да поманетъ гдѣ бѣ въ црѣтѡи своѣмъ всегда, нынѣ ѧ прѣснѡ ѧ во вѣки вѣкѡвъ.

Вшедъ же діаконъ внѣтъ сѣихъ двѣрей, стоитъ ѡдеснѡ: ѧ хотѧщъ свѣенникѡ внѣти, глаголетъ къ немѡ діаконъ:

Да поманетъ гдѣ бѣ свѣенство твоѡ во црѣтѡи своѣмъ.

ѧ свѣенникъ къ немѡ:

Да поманетъ гдѣ бѣ свѣеннодіаконство твоѡ во црѣтѡи своѣмъ, всегда, нынѣ ѧ прѣснѡ ѧ во вѣки вѣкѡвъ.

ѧ свѣенникъ ѡбѡ поставѧетъ сѣй потѣръ на сѣѡ трапѣзѡ: сѣй же діскоѡ взѣмъ со главы діакона, поставѧетъ ѧ тѡй на сѣѡ трапѣзѡ, глагола:

Бл҃гообразный іоуанѣъ, съ дрѣва снѣмъ пречѣтоє тѣло твоє, плащаницею чистю ѡбви́въ, ѿ бл҃годѣхаными во гробѣ́хъ но́вѣхъ покрывъ́въ положи́.

Во гробѣ́хъ плоти́ки, во адѣ́ же съ дѣшею ꙗ́кѡ бѣ́ъ, въ раи́ же съ разбойникомъ, ѿ на прѣ́толѣ́ бы́лъ є́си, хрѣ́стѣ, со оцѣ́мъ ѿ дѣ́хомъ, всѣ́ ѿполни́аи неупи́санный.

Я́кѡ живоноче́ецъ, ꙗ́кѡ ра́а краснѣ́йшій, вои́стинѣ́ ѿ черто́га всѣ́акогѡ ца́рскагѡ показѣ́а свѣта́йшій, хрѣ́стѣ, гробѣ́хъ тво́й, исто́чникъ на́шегѡ воскрѣ́ніа.

Та́же покрѡ́вцы о́убо взѣ́мъ ѿ сщ҃еннагѡ ди́скаѡ ѿ сѣ́агѡ поти́ра, полага́етъ на є́динѣ́й странѣ́ сѣ́аа трапе́зы: воздѣ́хъ же ѿ диа́кона ра́ма взѣ́мъ, ѿ пока́днѣ́хъ, покрыва́етъ ѿмъ сѣ́аа, глаго́ла:

Бл҃гообразный іоуанѣъ, съ дрѣва снѣмъ пречѣтоє тѣло твоє, плащаницею чистю ѡбви́въ, ѿ бл҃годѣхаными во гробѣ́хъ но́вѣхъ покрывъ́въ положи́.

И пріѣ́мъ кади́льницѣ́ ѿ диа́коновы рѣ́ки, кади́тъ сѣ́аа три́жды, глаго́ла:

Оубѣ́жи, гд҃и, бл҃говоле́ніемъ твои́мъ сї́ѡна, ѿ да сози́ждѣ́а стѣ́ны іеру́сали́мскїа: тогда бл҃говоли́ши же́ртвѣ́ пра́вды, возноше́ніє ѿ все́ожега́емаа, тогда возложѣ́тъ на о́лтарь тво́й тельцы́.

И ѡда́въ кади́льницѣ́, приклонѣ́въ гла́вѣ́, глаго́летъ диа́конѣ́:

Помоли́а ѡ́ мнѣ́, бра́те ѿ сосла́ждителю.

И диа́конъ къ немѣ́:

Дѣ́хъ сѣ́ый найдетъ на тѣ́, ѿ сї́ла вы́шнагѡ ѡсѣ́ни́тъ тѣ́.

И сщѣнникъ:

Тойже дхъ содѣйствуетъ намъ всѣ дни живота нашего.

Таже и діаконъ, поклонивъ и самъ главѣ, державъ въ прѣдѣхъ и сѣрѣхъ тремъ персты десницы, глаголетъ ко сщѣнникѣ:

Помани и мѧ, владыко стѣи.

И сщѣнникъ:

Да поманетъ тѧ гдѣ бгъ во црѣтвѣи своѣмъ, всегда, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

Діаконъ же, рекъ: Яминь, и цѣловавъ десницѣ сщѣнника, исходитъ сѣверными двѣрьми, и ставъ на обѣдѣномъ мѣстѣ, глаголетъ:

Исполнимъ мѣтвѣ нашѣ гдѣви.

Ликъ: Гдѣ, помилѣи.

Ѡ предложенныхъ чѣтныхъ дарѣхъ гдѣ помолимся.

Ликъ: Гдѣ, помилѣи.

Ѡ стѣмъ храмѣ сѣмъ, и съ вѣрою, блгоговѣнемъ и страхомъ бжѣимъ входящихъ воны, гдѣ помолимся.

Ликъ: Гдѣ, помилѣи.

Ѡ избавити насъ Ѡ всѣхъ скорби, гнѣва и нѣжды, гдѣ помолимся.

Ликъ: Гдѣ, помилѣи.

Житва приношеніа, по поставленіи
жѣтвенныхъ дарѣхъ на стѣи трапѣзѣ:

Гдѣ бжѣ вседержителю, єдине стѣ, прїемлай жѣртвѣ хваленіа Ѡ призывающихъ тѧ всѣмъ сѣрдцемъ, прїими и насъ грѣшныхъ моленіе, и принеси ко стѣомъ твоѣмъ жѣртвенникѣ, и оудовли насъ приносити тебѣ

дары же и жєрты дѣхѡвныѣ ѡ нашіхъ грѣсѣхъ и людскіхъ невѣдѣніихъ: и сподоби насъ ѡбръѣсти бѣго-
дѣти предъ тобою, ѣже быти тебѣ бѣгопріятнѣй жєртва
нашей, и всели тисѣ дѣхъ бѣгодѣти твоеѣ бѣгомѣ въ
насъ, и на предлежащихъ дарѣхъ сіихъ, и на всѣхъ
лѣдехъ твоихъ.

Діаконъ: Застѣпи, спси, помилѡй и сохрани насъ,
бже, твоею бѣгодѣтію.

Дікъ: Гдн, помилѡй.

Дне всегѡ совершенна, сѣа, мірна и безгрѣшна, оу
гдѣ прѡснмъ.

Дікъ: Подѣй, гдн.

Ѣггѣа мірна, вѣрна наставника, хранителя дѡшъ и
тѣлесъ нашіхъ, оу гдѣ прѡснмъ.

Дікъ: Подѣй, гдн.

Прощеніѣ и ѡставленіѣ грѣхѡвъ и прегрѣшеній
нашіхъ, оу гдѣ прѡснмъ.

Дікъ: Подѣй, гдн.

Добрыхъ и полезныхъ дѡшамъ нашимъ и міра
мірови, оу гдѣ прѡснмъ.

Дікъ: Подѣй, гдн.

Прѡчее время животѣ нашегѡ въ мірѣ и покажніи
скончати, оу гдѣ прѡснмъ.

Дікъ: Подѣй, гдн.

Хрѣтіанскіѣ кончіны животѣ нашегѡ, безволѣз-
нены, непостыдны, мірны, и добрагѡ ѡбѣта на страш-
нѣмъ сѡдѣици хрѣтовѣ, прѡснмъ.

Дікъ: Подѣй, гдн.

Пресѣдо, пресѣдо, превѣгословѣннѣю, славною влѣцѣ
нашѣмъ вѣдо и приснодѣмъ мрїю, со всѣми сѣтїми помл-
нѣвшѣ, сѣми себѣ, и дрѣгѣ дрѣга, и вѣсь живѣтѣ нашѣ
хрѣтѣ вѣдъ предадїмъ.

Діакъ: Тебѣ, гдїи.

Возглашенїе:

Щедротами єдинороднагѣ сїна твоегѣ, сѣ нїмъже
вѣгословѣнѣ єси, со пресѣтїмъ и вѣгїмъ и живѣтѣ-
рѣшїмъ твоїмъ дѣхомъ, нынѣ и прїснѣ и во вѣки
вѣкѣмъ.

Діакъ: Ямїнь.

Іерей: Жїръ всѣмъ.

Діакъ: И дѣхови твоемъ.

Дїаконъ: Возлюбимъ дрѣгѣ дрѣга, да єдиномыслїемъ
исповѣмы.

Діакъ: Оца и сїна и сѣаго дѣа, трѣхъ єдиносѣшнѣю и
нераздѣльнѣю.

**И сїѣнникъ покланѣетѣ трїжды,
глагола тайнѣ:**

Возлюблю тѣ, гдїи, крѣпостѣ моѣ, гдѣ оутверждѣнїе
моѣ и прїкѣжнїе моѣ. Трїжды.

И цѣлѣтѣ сѣаа сїце, ꙗкоже сѣтъ покровѣна, пѣрвѣ
верхѣ сѣагѣ дісѣса, тѣже верхѣ сѣагѣ потїра, и край
сѣаа трапѣзы предъ собою. Яще же вѣдѣтѣ сїѣнникѣмъ
дѣа, илїи мнѣжае, то и онїи цѣлѣютѣ сѣаа всїи, и дрѣгѣ
дрѣга вѣ рамена. Настоятель же глаголетѣ: Хрѣтѣ по-
средѣ насѣ. И ѡвѣщѣетѣ цѣловѣвыи: И єсть, и вѣдетѣ.

Такоже и дїакони, яще вѣдѣтѣ дѣа, илїи трїи, цѣлѣ-
ютѣ кїиждо орарь свой, и дѣже крѣта ѡбразѣ, и дрѣгѣ

дрѣга въ рамена, тожде глаголюще, ѣже и сщєнницы. Подобенѣ же и діаконѣ спокланѣетсѧ, на немже стоитѣ мѣстѣ, и цѣлѣетѣ орарь свой, и дѣже єсть крѣта образъ, и такѡ возглашаѣтѣ:

Двѣри, двѣри, премѣдростію вонмемъ.

Сщєнникъ же воздвижаѣтѣ воздѣхъ, и держитѣ надъ стѣми дарми. Яще же иніи вѣдѣтѣ сщєнницы слѣжащїи, такожде воздвижаютѣ стѣи воздѣхъ, и держатѣ надъ стѣми дарми, потрасающе, и глаголюще въ себѣ, ꙗкоже и людіе, исповѣданіе вѣры:

Вѣрю во єдинаго бѣа оца, вседержителя, творца небъ и земли, видимымъ же всѣмъ и невидимымъ. **И** во єдинаго гда іиса хрѣта, сїна вжїа, єдинороднаго, иже ѿ оца рожденнаго прѣжде всѣхъ вѣкъ: свѣта ѿ свѣта, бѣа истинна ѿ бѣа истинна, рожденна, несотворенна, єдиносѣщна оцу, иже всѧ быша. **Насъ** ради человекъ и нашегѡ ради спсєніа, сшєдшаго съ небъ, и воплотїившагосѧ ѿ дха сѣа и мріи дѣвы, и вочлѣвчшасѧ. **Распѣтаго** же за ны при понтіїстѣмъ пїлатѣ, и страдавши, и погребенна. **И** воскрѣшаго въ третїй дєнь, по писанїемъ. **И** возшєдшаго на небѧ, и сѣдѧща ѡдєснѡ оца. **И** паки грядѣщаго со славою, судити живымъ и мѣртвымъ, єгѡже црѣвию не вѣдетѣ концѧ. **И** въ дха сѣаго, гда, животворящаго, иже ѿ оца исхѡдѧщаго, иже со оцемъ и снѡмъ спокланѣема, и славима, глаголавшаго пррѡки. **Во** єдинѡ стѣю, собѡрнѡ и апльскѡ црѣковь. **И** исповѣдѡ єдино крѣсєніе, во ѡставленїе грѣхѡвъ. **Чаю** воскрѣніа мѣртвыхъ: **И** жизни вѣдѣщагѡ вѣка. **Аминь.**

Діаконъ: Станемъ добръѣ, станемъ со страхомъ, вѣнчаниемъ, сѣбѣ возношеніе въ мирѣ приносити.

Діакъ: Жить міра, жертвѣ хвалѣніа.

И сщєнникъ оубо, вземъ воздѣхъ ѿ сѣихъ и цѣловавъ ѿ, полагаѣтъ на єдино мѣсто, глагола: Блгодѣть гдѣ: Діаконъ же, поклонивъ, вхѣдитъ во сѣй Олтарь, и пріймъ рїпидъ, вѣтъ сѣа блгоговѣннѣ. Яще же нѣсть рїпиды, творитъ сѣ со єдинѣмъ покрѣвцемъ.

Возглашеніе:

Блгодѣть гдѣ нашегѣ іиса хрѣта, и любѣ вѣа и оцѣ, и причастіе сѣагѣ дѣа, вѣди со всѣми вѣа.

Діакъ: И со дѣхомъ твоимъ.

Сщєнникъ: Горѣ имѣнимъ сердца.

Діакъ: И мамы ко гдѣ.

Сщєнникъ: Блгодаримъ гдѣ.

Діакъ: Достойно и праведно єсть поклонѣтиса оцѣ и снѣ и сѣомѣ дѣхѣ, трїцѣ єдиносѣщнѣй и нераздѣльнѣй.

Сщєнникъ же моли́тсѣ:

Достойно и праведно тѣ пѣти, тѣ блгословити, тѣ хвалити, тѣ блгодарити, тебѣ поклонѣтиса на всѣкомъ мѣстѣ влчествїа твоегѣ: ты во єсї вѣа неизречененъ, недовѣдомъ, невидимъ, не постижимъ, прїснѣ сѣй, такожде сѣй, ты, и єдинорѣдный твоѣ снѣ, и дѣхъ твоѣ сѣй: ты ѿ небытїа въ бытїе насѣ привѣлъ єсї, и ѿпадшымъ возставилъ єсї пѣки, и не ѿстѣпїлъ єсї всѣа творѣ, дѣндеже насѣ на нѣо возвѣлъ єсї, и црѣтво твоѣ даровѣлъ єсї вѣдѣще. ѿ снѣхъ всѣхъ блгодаримъ тѣ, и єдинорѣднаго твоегѣ снѣ, и дѣа твоегѣ

сїаго, ѡ всѣхъ, и́хже вѣмы и́хже не вѣмы, явлѣн-
ныхъ и неявлѣнныхъ бѣгодѣлїихъ вы́шнихъ на насъ.
Бѣгодаримъ тѣ и ѡ слѣжеѣ сїи, и́же ѡ рѣкъ нашихъ
прїѣти и́зволѣ сїи, аще и́ предстоѣтъ тебѣ ты́сѣщи
арха́ггловъ и́ тьмы́ аггловъ, херу́вими и́ серафїми,
шестокрилатїи, многоочїтїи, возвыша́ющїи сѧ пер-
натїи.

Возглашенїе:

Повѣдѣнѣю пѣснь пою́ще, вопїю́ще, взыва́юще и гла-
голю́ще.

Дїѣхъ: Сѣтъ, сѣтъ, сѣтъ гдѣ саваѡла, испѡлнь нѣо и́
землѣ славы твоѣ: ѡсѧнна въ вы́шнихъ, бѣгословѣнь
гра́дїи во йма гдѣне, ѡсѧнна въ вы́шнихъ.

И́ зде́ па́ки дїа́конъ, прїимъ сѣдѣнъ свѣздїицѣ ѡ
сѣгѡ ді́ска, творїтъ крѣта́ ѡбразъ верхѣ сѣгѡ, и́ цѣ-
ловѣвъ и́, полагаѣтъ. Та́же прїхѡдїтъ, и́ стѧнетъ на
деснѣй странѣ: и́ взѣмъ рїпїдѣ въ рѣцѣ, ѡма́хиваетъ
тїхѡ со всѣкимъ вниманїемъ и́ стра́хомъ верхѣ сѣгѣхъ
дарѡвъ, іакѡ не сѣсти мѣхамъ, ни и́номѣ чѣсомѣ та-
ковомѣ.

Сщїенникъ мо́литсѧ:

Гдѣ сїи и́ мы бѣженными сїлами, вѣко члѣвко-
лю́бче, вопїемъ и́ глаголемъ: сѣтъ сїи и́ пресѣтъ,
ты, и́ є́динорѡдный твоѣ сїи, и́ дхѣ твоѣ сѣгїи: сѣтъ
сїи и́ пресѣтъ, и́ великолѣ́пна слава твоѣ, и́же мїръ
твоѣ та́кѡ возлюбїлѣ сїи, іа́коже сїи твоѣ є́дино-
рѡднаго да́ти, да всѣхъ вѣрѣлїи въ негѡ не погїбнетъ,
но йма́тъ жївѡтъ вѣчныи: и́же прїше́дъ, и́ всѣ є́же ѡ
насъ смотрѣнїе и́спѡлнївъ, въ но́щъ, въ нѣже пре-

ДАДШЕЕА, ПАЧЕ ЖЕ СІАМЪ СЕБѢ ПРЕДАШЕ ЗА МІРСКІЙ ЖИ-
ВОТЪ, ПРИЕМЪ ХЛѢБЪ ВО СЪІА СВОА И ПРЕЧТЫА И НЕПО-
РЪЧНЫА РЪКИ, БЛАГОДАРИВЪ И БЛАГОСЛОВИВЪ, ѠСЪІВЪ, ПРЕЛО-
МИВЪ, ДАДѢ СЪІАМЪ СВОИМЪ ѠУЧНИКѠМЪ И АПЛАМЪ, РЕКЪ:

Возглашеніе:

ПРИИМИТЕ, ІАДИТЕ, СІЕ ЁСТЬ ТѢЛО МОЕ, ЁЖЕ ЗА ВЫ
ЛОМИМОЕ ВО ѠСТАВЛЕНІЕ ГРѢХѠВЪ.

ЛІКЪ: ЯМИНЬ.

СЕМЪ ЖЕ ГЛАГОЛЕМЪ, ПОКАЗЪЕТЪ СЦІЕННИКЪ ДІАКОНЪ
СЪІЙ ДІСКОСЪ, ДЕРЖА И ѠРАРЬ ТРЕМИ ПЕРЕСТЫ ДЕСНИЦЫ.
ПОДОБЕНЪ, И ЕГДА ГЛАГОЛЕТЪ СЦІЕННИКЪ: ПІЙТЕ Ѡ НЕА
ВСИ: СПОКАЗЪЕТЪ ДІАКОНЪ СЪІЙ ПОТІРЪ.

СЦІЕННИКЪ ТАЙНЪ: ПОДОБЕНЪ И ЧАШЪ ПО ВЕЧЕРИ,
ГЛАГОЛА:

Возглашеніе:

ПІЙТЕ Ѡ НЕА ВСИ, СІА ЁСТЬ КРѠВЬ МОА НОВАГЪ ЗА-
ВѢТА, ІАЖЕ ЗА ВЫ И ЗА МНѠГІА ИЗЛИВАЕМАА ВО ѠСТАВ-
ЛЕНІЕ ГРѢХѠВЪ.

ЛІКЪ: ЯМИНЬ.

СЦІЕННИКЪ МОЛИТСА:

ПОМИНАЮЩЕ ѠУБЪ СПІСИТЕЛЬНОЮ СІЮ ЗАПОВѢДЬ, И ВСА,
ІАЖЕ Ѡ НАСЪ БЫВШАА: КРЪТЪ, ГРѠБЪ, ТРИДНЕВНОЕ
ВОСКРЪНІЕ, НА НБСА ВОСХОЖДЕНІЕ, ѠДЕСНЮ СЪДѢНІЕ, ВТО-
РОЕ И СЛАВНОЕ ПАКИ ПРИШЕСТИЕ.

Возглашеніе:

ТВОА Ѡ ТВОИХЪ ТЕБѢ ПРИНОСЯЩЕ Ѡ ВСѢХЪ И ЗА ВСА.

СЕМЪ ЖЕ ГЛАГОЛЕМЪ, ДІАКОНЪ, ПРЕЛОЖЪ РЪЦЪ КРЪТО-
ОБРАЗНЪ, И ПОДЕМЪ СЪІЙ ДІСКОСЪ И СЪІЙ ПОТІРЪ, ПО-
КЛОНИТСА ѠУМИЛЕННЪ.

Діако́нъ: Тебѣ поѣмъ, тебѣ бѣгословіемъ, тебѣ бѣгословіемъ, гдѣ, и молими ти сѧ, бже наші.

Сщѣнникъ же мо́литсѧ:

Бще приносимъ ти словеснѣю сѣю и безкрѣпнѣю слѣже, и просимъ, и молими, и мѣли сѧ дѣемъ, низпосли дѣа твоего сѣаго на ны, и на предлежащымъ дѣры сѣа.

И діаконъ оубо ѡблагѣтъ рѣпѣдѣ, и прихѣдитъ бли́зъ ко іерееви, и покланяются ѡба трижды предъ сѣоу трапѣзѣю, молящесѧ въ сѣбѣ и глаголюще:

Сщѣнникъ: Гдѣ, иже пресѣаго твоего дѣа въ трѣтій часъ апѣломъ твоимъ низпослѣвий, тогѣ, бѣгій, не ѡмни ѡ насъ: но ѡбновѣ насъ, молящихъ ти сѧ.

Діаконъ стѣхъ: Сѣрдце чисто созѣжди во мнѣ, бже, и дѣхъ правъ ѡбновѣ во ѡтробѣ моѣй.

Паки сщѣнникъ: Гдѣ, иже пресѣаго твоего дѣа:

Діаконъ стѣхъ: Не ѡвѣржи мене ѡ лица твоегѣ, и дѣа твоегѣ сѣагѣ не ѡмни ѡ мене.

И паки сщѣнникъ: Гдѣ, иже пресѣаго твоего дѣа:

Таже главо приклонивъ діаконъ и показѣа Ораремъ сѣый хѣвъ, глаголетъ тѣхнмъ глаголомъ:

Бѣгослови, владыко, сѣый хѣвъ.

Сщѣнникъ же восклицѧ

Знаменѣтъ сѣый хѣвъ, глагола:

И сотвори оубо хѣвъ сѣй чѣтноѣ тѣло хѣта твоегѣ.

Діаконъ: Амѣнь.

И паки діаконъ: Бѣгослови, владыко, сѣю чѣшѣ.

И сщѣнникъ бѣгословаѣа глаголетъ:

И бже въ чѣши сѣй, чѣтнѣю крѣвь хѣта твоегѣ.

Діако́нъ: ѿми́нь.

И́ па́ки діако́нъ, показѣа и́ о́боа сѣаа, глаго́летъ:
Бл҃гослови, влады́ко, о́боа.

Сщ҃енникъ же, бл҃гословааа о́боа сѣаа, глаго́летъ:
Пре́ложивъ дѣ́омъ твои́мъ сѣ́имъ.

Діако́нъ: ѿми́нь, ѿми́нь, ѿми́нь.

И́ главо́ подклони́въ діако́нъ сщ҃енникѣ, глаго́летъ:
Помани́ ма, сѣ́ий влады́ко, грѣ́шнаго.

Сщ҃енникъ же глаго́летъ:

Да по́мани́тъ тѣа гд҃ь бг҃ъ во цр҃тви́н сво́емъ, всегда́,
ны́нѣ и́ прѣ́сно и́ во вѣ́ки вѣ́ковъ.

Діако́нъ же, ре́къ: ѿми́нь, прехо́дитъ, на не́мже пе́р-
вѣе́ стоа́ше мѣ́стѣ.

Сщ҃енникъ же мо́литсѧ:

И́коже бы́ти причаща́ющимсѧ во трезвѣ́ніе дѣ́ши,
во ѡ́ставленіе грѣ́хѡвъ, въ прѣ́общеніе сѣ́агѡ твоегѡ
дѣ́а, во исполненіе цр҃тви́а не́нагѡ, въ дерзнове́ніе е́же
къ тебѣ́, не въ сѣ́дѣ, ни́и во ѡ́сѣ́жденіе.

Е́ще прино́симъ ти́ словесно́ю сѣ́ю слѣ́жедъ, ѡ́ и́же въ
вѣ́рѣ почи́вшихъ пра́отцѣхъ, о́тцѣхъ, патриа́рхѣхъ,
проро́цѣхъ, апѣ́лѣхъ, проповѣ́дницѣхъ, е́вѣагѣхъ,
мѣ́нцѣхъ, исповѣ́дницѣхъ, возде́ржницѣхъ, и́ ѡ́ всѣ́-
комъ дѣ́стѣ прѣ́вѣ́мъ въ вѣ́рѣ сконча́вшемсѧ.

И́ прие́мъ кади́ло, сщ҃енникъ возглаша́етъ:

И́зрѣ́днѡ ѡ́ пресѣ́бѣ́и, пречѣ́стѣ́и, пребл҃гослове́ннѣ́и,
сла́внѣ́и влѣ́цѣ́и на́шей е́ще́ и́ приснодѣ́ѣ́ мѣ́и.

И́ кади́тъ прѣ́д сѣ́ѡю трапѣ́зою три́жды.

Та́же діако́нъ кади́тъ сѣ́ѡю трапѣ́зѡ о́крестъ и́ по-
мина́етъ, та́же хо́щетъ, ѡ́сѡ́пшыа́ и́ живѣ́а.

Діѣкъ поётъ: Достойно єсть ѣѡвои истинѣ бл҃жѣти тѣ бѣѡ, прѣснобл҃женнѣю и пренепорѣчнѣю и мѣрь вѣа нашеѡ. Чтѣишѣю херѣвѣмъ и славиѣишѣю безъ сравнѣнїа серафѣмъ, безъ истаѣнїа вѣа слова рѣждашѣю, сѣщѣю бѣѡ тѣа величаемъ.

Сщ҃енникъ же мо́литсѧ:

Ѡ сѣѣмъ іоаннѣ прѣрѣцѣ, прѣтечи и крѣтитѣли, ѡ сѣѣхъ славиѣхъ и всехвалѣиѣхъ апѣлѣхъ, ѡ сѣѣмъ **ѣѡмъ**, єгѡже и пѣмѣть совершаемъ, и ѡ всѣхъ сѣѣхъ твоиѣхъ, ѣхже мѣтвами посѣти насѣ, бже.

И помѣни всѣхъ ѡсѣпшиѣхъ ѡ надежди воскрѣнїа жи́зни вѣчныа.

И помѣнаетъ, **ѣхже хѣщѣтъ, ѡсѣпшиѣхъ по ѣме-
нѡмъ.**

И ѡпокой ѣхъ, и дѣже прѣсѣщаеѣтъ свѣтъ лица твоеѡ.

Єще мо́лимъ тѣа, помѣни, гд҃и, всѣкое єѣпѣство православиѣхъ, прѣвѡ прѣвѣщиѣхъ слово твоеѡ ѣсти-
ны, всѣкое прѣсвѣтерство, во хрѣтѣ дѣаконство, и всѣкѣи сщ҃енниѣскѣи чѣнъ.

Єще приносѣмъ тѣи словѣснѣю сѣю слѣжѣѡ, ѡ вселѣн-
нѣи, ѡ сѣѣи собѣрнѣи и апѣлѣстѣи цркви, ѡ ѣже вѣ
чѣстѣи и чѣстнѣмъ житѣлѣствѣ прѣвѣвѣиѣхъ: ѡ
вѣохранимѣи странѣ нашеи, властѣхъ и вѣнѣствѣ єѣа.
Дѣжда ѣмъ, гд҃и, мѣрное правлѣнїе, да и мѣ вѣ тиши-
нѣ ѣхъ тѣхѣе и безмѣлѣное житїе пожѣвѣмъ, во
всѣкомъ бл҃гѣчѣи и чѣстѣи.

И по пѣнїи сѣѣхъ сщ҃енникъ возглашаеѣтъ:

Въ пѣрѣвѣхъ помѣни, гд҃и, великаѣго господѣна и
Ѡтѣа нашеѣ **ѣѡмъ**, сѣѣишаѣго патрїѣрха москѣвскаѣго

и всеа рѣси, и господина нашего, пресвіщенѣйшаго
ѿмѣкѣ, митрополита [или архієпископа, или епископа, егѡже
ѣсть область], иже дарѡи стѣмъ твоимъ цр҃квамъ,
въ мирѣ, цѣлыхъ, чтѣныхъ, здравыхъ, долголѣтствую-
щихъ, правъ правящихъ слово твоеа истины.

Пѣвцы поѡтъ: И всѣхъ и вса.

Сщ҃енникъ моли́тъ:

Помани, гди, грады сѣи, въ немже живѣмъ, [или
весь сїю, въ нейже живѣмъ, или Оби́тель сїю, въ нейже
живѣмъ,] и вса́кій градъ и странѣ, и вѣроу живѡщихъ
въ нихъ. Помани, гди, плавающихъ, пѹтешествую-
щихъ, недѣлющихъ, страдающихъ, плачѣнныхъ, и
сп҃сеніе ихъ. Помани, гди, плодоносѣщихъ и добро-
творяющихъ во стѣхъ твоихъ цр҃квахъ, и поминающихъ
оуѡгѣа, и на вса ны мѣти твоѣа низпослѣи.

И поминѣетъ по именѡмъ, иже хощетъ, живыхъ.

Возглашеніе:

И даждь намъ еди́нѣми оустыи и еди́нѣмъ серце́мъ
славити и воспѣвати пречѣтно́е и великолѣ́пое ѿмѣ
твое, оца и сѣа и ст҃аго дха, нынѣ и присно и во
вѣки вѣкѡвъ.

Лѣкѣ: ѿмѣны.

Сщ҃енникъ, ѡбращѣся ко двѣремъ

и вѣгословаа, глаголетъ:

И да вѣдаѣтъ мѣти великаго вѣа и сп҃са нашегѡ
и҃са хр҃та со всѣми ва́ми.

Лѣкѣ: И со дхѡмъ твоимъ.

**Діаконъ, пріемъ вре́мѣа сщ҃енника, исходитъ, и
ста́въ на ѡбы́чномъ мѣстѣ, глаголетъ:**

Всѣ сѣѣла поманивши, паки и паки міромъ гдѣ помолнимся.

Діакъ: Гдѣ, помилуй.

Ѡ принесенныхъ и ѡсцѣенныхъ чѣтныхъ дарѣхъ, гдѣ помолнимся.

Діакъ: Гдѣ, помилуй.

Ѣкѡ да члѣвколюбче бгѣ нашъ, пріемъ ѣ во сѣѣй и пренебный и мысленный свой жертовникъ, въ воню блгодѣхнїа дхѡвнаго, вознисполетъ намъ вжтвеннѡ блгодѣть и даръ сѣаго дха, помолнимся.

Діакъ: Гдѣ, помилуй.

Ѡ избавитися намъ ѡ всѣхъ скорби, гнѣва и нѣжды, гдѣ помолнимся.

Діакъ: Гдѣ, помилуй.

Сцѣенникъ же молится:

Тебѣ предлагаемъ животъ нашъ весь и надеждѣ, вѣко члѣвколюбче, и просимъ, и молимъ, и мнѣли сѣ дѣемъ: сподоби насъ причаститися небныхъ твоихъ и страшныхъ таинъ, сѣ сцѣенныхъ и дхѡвныхъ трапѣзы, съ чистою совѣстїю, во ѡставленїе грѣхѡвъ, въ прощенїе согрѣшенїй, во ѡбщенїе дха сѣаго, въ наслѣдїе црѣвїа небнаго, въ дерзновенїе еже къ тебѣ, не въ сѣдѣ или во ѡсѣжденїе.

Діаконъ: Застѣпи, спси, помилуй и сохрани насъ, вѣже, твоєю блгодѣтїю.

Діакъ: Гдѣ, помилуй.

Дне всегѡ совершенна, сѣа, мирна и безгрѣшна, оу гдѣ просимъ.

Діакъ: Подѣи, гдѣ.

Ѹ́г҃ла мірна, вѣрна наста́вника, храни́теля дѣшъ ѿ
тѣлесъ на́шихъ, оу́ г҃да про́симъ.

Діѣкъ: Подѣи, г҃ди.

Про́щеніѣ ѿ ѡста́вленіѣ грѣхѡвъ ѿ прегрѣшеніѣ
на́шихъ, оу́ г҃да про́симъ.

Діѣкъ: Подѣи, г҃ди.

Добрыхъ ѿ полѣзныхъ дѣшамъ на́шимъ ѿ міра
мірови, оу́ г҃да про́симъ.

Діѣкъ: Подѣи, г҃ди.

Проче́е вре́мя живо́та на́шегѡ въ мірѣ ѿ пока́ннѣи
сконча́ти, оу́ г҃да про́симъ.

Діѣкъ: Подѣи, г҃ди.

Хр҃тіѣ́нскіѣ кончи́ны живо́та на́шегѡ, безбо́лѣз-
ненны, непосты́дны, мірны, ѿ до́брагѡ ѡбѣ́та на
стра́шнѣмъ сѣдѣ́щи хр҃то́въ, про́симъ.

Діѣкъ: Подѣи, г҃ди.

Со́единѣ́нїе вѣры ѿ прича́стїе сѣ́агѡ дх҃а ѿспроси́в-
ше, са́ми себѣ, ѿ дрѣ́вѣ дрѣ́га, ѿ ве́сь живо́тъ на́шъ
хр҃тѣ́ бг҃ѣ преда́димъ.

Діѣкъ: Тебѣ́, г҃ди.

Оу́щѣ́нникъ возглаша́етъ:

Ѹ́ сподо́би на́съ, вл҃ко, со дерзновѣ́нїемъ, неѡсѣ́ж-
дѣ́ннѡ смѣ́ти призыва́ти тебѣ́ не́наго бг҃а Оу́́да, ѿ гла-
го́лати.

Діѡдіѣ: О́че на́шъ, ѿже є́си на нѣ́сѣхъ! да сѣ́итсѣ
ѿма твоѣ́: да прї́идетъ цр҃твіе твоѣ́: да бѣ́детъ во́ла
твоѣ́, ѿако на нѣ́си, ѿ на зе́млі. Хлѣ́бъ на́шъ насѣ́щ-
ный да́ждь на́мъ днѣ́сь: ѿ ѡста́ви на́мъ до́лги на́шѣ,
ѿакоже ѿ мы ѡста́вля́емъ должни́кѡмъ на́шимъ: ѿ не
введе́и на́съ во ѿску́шенїе, но ѿзба́ви на́съ ѿ лѣ́кавагѡ.

Сщ҃енникъ:

Ѣ́кѡ твоє́ є́сть цр҃тво, ѿ сїла, ѿ сла́ва, о́ца ѿ сїа ѿ сїаго дх҃а, ны́нѣ ѿ прїснѡ ѿ во вѣки вѣкѡвъ.

Ді́къ: Ѥ́мїнь.

Сщ҃енникъ: Жїръ всѣ́мъ.

Ді́къ: Ѣ́ дх҃овн твоємѹ.

Ді́аконъ: Главы́ ва́ша гд҃евн приклонїте.

Ді́къ: Тебѣ́, гд҃и.

Сщ҃енникъ мо́литсѧ:

Бл҃годарїмъ тѧ, цр҃ю невидимый, ѿже неисчѣтноу твоє́ю сїлоу всѧ содѣ́тельствова́лъ є́си, ѿ мно́жествомъ мѡ́ти твоє́ѡ ѿ небытїѡ въ бытїе всѧ прївѣ́лъ є́си. Са́мъ, вл҃ко, съ нѣ́се прїзри на подкло́ньшыа тебѣ́ главы́ своѧ: не во подклонї́ша плѣ́ти ѿ кро́ви, но тебѣ́, стра́шномѹ бг҃ѹ. Ты о́убо, вл҃ко, предлежа́ща всѣ́мъ на́мъ во бл҃гоє́ ѿзравлѣ́й, по коегѡ́ждо своє́й потре́бѣ: пла́вающимъ сплѣ́вай, пѹ́тешество́вающимъ спѹ́тешество́й, недо́гдѹшыа ѿсцѣ́ли, врачѹ до́шъ ѿ тѣ́лесъ.

Возглаше́ніе:

Бл҃гѡда́тїю, ѿ щедрѡ́тами, ѿ чл҃вѣколюбі́емъ є́дино́роднаго сїа твоє́гѡ, съ нї́мже бл҃гослове́нъ є́си, со пресвѣ́тымъ ѿ бл҃гїмъ ѿ животворя́щимъ твої́мъ дх҃омъ, ны́нѣ ѿ прїснѡ ѿ во вѣки вѣкѡвъ.

Ді́къ: Ѥ́мїнь.

Сщ҃енникъ же мо́литсѧ:

Ронмї, гд҃и ѿ́се хр҃тє́, бж҃е на́шъ, ѿ сїаго жнїи́ща твоє́гѡ ѿ ѿ прѣ́бѡа сла́вы цр҃ствїа твоє́гѡ, ѿ прїи́ди во є́же ѡсѣ́ити на́съ, ѿже горѣ́ со о́цємъ сѣ́дѣи, ѿ

Здѣ намъ невидимъ спревывааи: ѿ сподобѣ державноу твоёу рѣкою преподати намъ рече́тое тѣло твоё ѿ чѣстнѣю кро́вь, ѿ нами всѣмъ людемъ.

Се́й мѣтвѣ глаголемѣи, діаконъ, стоа́и предъ сѣ́ими двѣрьми, ѡпожѣетсѣ о́раремъ крѣтовѣднѣ. Та́же покланяетсѣ сщѣ́нникъ, подобнѣ ѿ діаконъ, на не́мже стои́тъ мѣстѣ, глаголюще та́инѣ, три́жды:

Бже, ѡчи́сти мѧ грѣ́шнаго ѿ поми́лѣи мѧ.

Ѣгда́ же ви́дитъ діаконъ сщѣ́нника простира́юща рѣцѣ ѿ прикаса́ющасѣ стѣ́омѣ хлѣ́бѣ, во́ еже сотвори́ти стѣ́е возноше́нїе, возглаша́етъ:

Вѣ́немъ.

Сщѣ́нникъ же, возно́сѧ стѣ́и хлѣ́бѣ, возглаша́етъ:

Сѣ́ѧ стѣ́имъ.

Лѣ́къ: Ѣди́нъ стѣ́, Ѣди́нъ гдѣ́, ѿ́нъ хрѣ́то́съ, во сла́вѣ вѣ́ѧ о́ца. А́минь.

ѿ по́итъ лѣ́цы кѣ́нѣи́къ днѣ́, ѿлѣ́ стѣ́гѣ. Діаконъ же вхо́дитъ во стѣ́и о́лтарь, ѿ ста́вѣ ѡде́снѣю сщѣ́нника, глаго́летъ:

Раздрѣ́и, влады́ко, стѣ́и хлѣ́бѣ.

Сщѣ́нникъ же, раздрѣ́ѧ ѿ на чѣты́ри чѣ́сти со́вниманіемъ ѿ бѣ́гоговѣ́нїемъ, глаго́летъ:

Раздрѣ́ѧетсѣ ѿ раздѣ́ѧетсѣ а́гнець вѣ́и, раздрѣ́ѧемый ѿ нераздѣ́ѧемый, все́гда ѡдо́мый ѿ нико́гда́же ѿжиднѣ́емый, но причаща́ющасѣ ѡсщѣ́ѧи.

ѿ раздрѣ́ѧѣи стѣ́гѣ а́гнца.

Подоба́етъ тебѣ́ вѣ́дати, ѿ іерее́, ѿ́къ, раздрѣ́ѧ стѣ́и а́гнець, полага́и чѣ́сти крѣ́нымъ зна́менїемъ до́лѣ́ ко стѣ́омѣ ді́скоѣ́, за́кланїемъ же горѣ́, ѿ́коже прѣ́жде,

ѣгда закалášеся. ІІ҃҃҃ о҃у҃бѣ полагáй на вѣшней странѣ
сѣ́агѡ дѣ́ска, ꙗ́же є́сть на востóцѣ: Х҃҃҃ же, ѿ до́лѣ,
ѣ́же є́сть на за́падѣ: а́ ѣ́же ІІ, ѿ сѣ́верныхъ странѣ,
КЯ́ же, съ полѣ́денныхъ странѣ, ꙗ́коже за́дѣ ѿзобра́зися.



ІІ҃҃҃ о҃у҃бѣ ча́сть вzéмъ, и́сполна́й сѣ́ѡ ча́шѣ. Х҃҃҃
же ча́сть раздроблáй сщѣ́нникѡмъ и́ дѣ́аконѡмъ. Ты́а
же двѣ́ ча́сти сѣ́а, ѣ́же ІІ, и́ ѣ́же КЯ́, прича́ст-
никѡмъ да раздроблáеши на ча́сти ма́лыа, є́а́кѡ
вѣ́детъ дово́льно по разсмо́трѣнію твоeмѹ. ꙗ́ ѿ ча́сти
пресѣ́а вѣ́ы, ꙗ́ли девѣ́тихъ чинѡ́въ сѣ́ахъ, ꙗ́ли
и́ныхъ, є́а́кѡ во сѣ́ахъ дѣ́ска сѣ́а, ника́коже
когò да причасті́ши, то́чїю ѿ двоѹ ча́стїю, ѡста́вшею
сѣ́агѡ а́гнца, да причаща́еши. Въ томѹ́же тебѣ́ вѣ́-
домо вѣ́детъ и́ ѡ сѣ́ахъ, ꙗ́кѡ, ѣ́гда раство́рѣши сѣ́ахъ
о҃у́кро́пцемъ вѣ́твеннѡ́ю кро́вь влáчню, тогò да вли-
ва́еши съ разсмо́трѣніeмъ, є́а́кѡ бы́ти дово́льно
всѣ́мъ хотáщымъ причасті́тися. Та́коже и́ ѿ вѣ́на
и́ воды, ѣ́гда прово́даеши сѣ́а́й а́гнецъ, тогò да вли-
ва́еши то́а́кѡ, є́а́кѡ бы́ти дово́льно всѣ́мъ: по-

слѣди же никакоже что да вливѣши, но точїю ѿ
растворенїа єдиноу, ѣже на о҃тцѣхъ с҃ѣмъ, и такъ
причащай всѣхъ ѿ сїхъ.

Дїакоуз же, показѣа о҃раремъ с҃ѣмъ потїръ, гла-
голетъ:

Исполни, владыко, с҃ѣмъ потїръ.

О҃цїенникъ же, вземъ горѣ лежащїю частицѣ, ѿже
іисѹс, творитъ съ нѣю кр҃тъ верхѣ с҃ѣмъ потїра, глагола:

Исполненїе д҃ха с҃ѣмъ.

И такъ влагаетъ во с҃ѣмъ потїръ.

Дїакоуз: ѿмїнь.

И прїемла теплотѣ, глаголетъ къ о҃цїенникѣ:

Бл҃гослови, владыко, теплотѣ.

О҃цїенникъ же бл҃гословлетъ, глагола:

Бл҃гословенна теплота с҃ѣмъ твоїхъ, всегда, нынѣ
и прїснѣ и во вѣки вѣкѡвъ. ѿмїнь.

И дїакоуз вливаетъ, єлику доволно, кр҃тосѣмъ
внѣтрѣ с҃ѣмъ потїра, глагола:

Теплота вѣры исполнь д҃ха с҃ѣмъ. ѿмїнь.

И ѡставивъ теплотѣ, стоїтъ малѡ подаль.

О҃цїенникъ же глаголетъ:

Дїаконе, пристѣпи.

И прїшедъ дїакоуз творитъ поклонъ бл҃гоговѣннѣ,
просѣ прощенїа. О҃цїенникъ же, держѣ с҃ѣмъ хлѣбъ, да-
етъ дїаконѣ: и цѣловавъ дїакоуз подающїю ємѣ рѣкѣ,
прїемлетъ с҃ѣмъ хлѣбъ, глагола:

Преподѣждь мнѣ, владыко, ч҃тнѡе и с҃ѡе тѣло г҃да и
в҃га и сїса нашегѡ іиса хр҃та.

О҃цїенникъ же глаголетъ:

И́мкѣ, сщ҃еннодіако́нѣ, препода́етсѧ ѿтнѡе и сщ҃ѡе и пречѣтѡе тѣло г҃да и в҃га и сщ҃са на́шегѡ іиса хр҃та, во ѡста́вленіе грѣхѡвѣ е҃гѡ и въ жи́знь вѣчнѡю.

И ѡхѡдитѣ ді́ако́нѣ со́здані сщ҃ыа трапѣ́зы, при_клоні́вѣ гла́вѣ, и мо́литсѧ, іакѡ и сщ҃енникѣ, глаго́ла:
Вѣ́рѡю, г҃ди, и прѡ́чаа.

Подѡ́бнѣ в́зѣмѣ и сщ҃енникѣ е́динѣ ча́стицѣ сщ҃агѡ хлѣ́ба, глаго́летѣ:

ѿтнѡе и пречѣтѡе тѣло г҃да и в҃га и сщ҃са на́шегѡ іиса хр҃та препода́етсѧ мнѣ, **и́мкѣ**, сщ҃енникѣ, во ѡста́вленіе грѣхѡвѣ мо́ихѣ и въ жи́знь вѣчнѡю.

И при_клоні́вѣ гла́вѣ, мо́литсѧ, глаго́ла:

Вѣ́рѡю, г҃ди, и исповѣ́дѡю, іакѡ ты еси́ вои́стиннѣ хр҃тѡсѣ, сщ҃з в҃га жива́гѡ, пришѣ́дый въ мі́рѣ грѣшныа сщ҃стїи, ѡ́ни́хже пѣрвыи́ е́смь азѣ. Ёще́ вѣ́рѡю, іакѡ сщ҃е са́мое е́сть пречѣтѡе тѣло твоѡе, и сщ҃а са́маа е́сть ѿтна́а кро́вь твоа́. Молю́са о́убо тебѣ́: помни́дѡи мѧ, и про_сти́ ми прегрѣшѣ́ніа моѧ, во́льнаа и нево́льнаа, іа́же сло́вомѣ, іа́же дѣ́ломѣ, іа́же вѣ́дѣніемѣ и нево́дѣні_емѣ: и сподо́би мѧ неосѡ́жденнѡ причасті́тисѧ пречѣ_тыхѣ твои́хѣ та́инствѣ, во ѡста́вленіе грѣхѡвѣ, и въ жи́знь вѣчнѡю. А́минь.

Та́же: Вѣ́чери твоѡѣ та́йныа днѣсь, сщ҃е вжї́и, при_ча́стника мѧ прї́имї: не бо врагѡ́мѣ твои́мѣ та́инѣ по_вѣ́мѣ, ни лѡвза́ніа тѣ да́мѣ іакѡ іѡ́да, но іакѡ разбо́й_никѣ исповѣ́даю тѧ: помни́и мѧ, г҃ди, во ѡтѣ́и твоѡ́мѣ.

А не въ сщ҃а́х и́ли во ѡсѡ́жденіе вѡ́детѣ мнѣ при_чащѣ́ніе сщ҃ы́хѣ твои́хѣ та́инѣ, г҃ди, но во исцѣ́леніе дѡ́ши и тѣ́ла.

И́ такъ причаща́ются въ рѣка́хъ держима́гѡ со стра́-
хомъ и вѣщѣмъ оутвержде́ніемъ. Та́же сщѣ́нникъ вос-
кло́нься пріе́млетъ о́бѣма рѣ́кама съ покрѡ́вцемъ сѣ́йи
поті́ръ и причаща́ется трижды и́з негѡ́, глаго́ла:

Чѣ́тныа и сѣ́йа кро́ве гда́ и бѣ́а и спѣ́а на́шегѡ і́иса
хрѣ́та, причаща́юся а́зъ, ра́бъ бж҃ій, сщѣ́нникъ и́мкѡ, во
ѡ́ставленіе грѣ́хѡвъ мо́ихъ и въ жи́знь вѣ́чнѡю. А́минь.

И́ такъ свои́ оустнѣ́ и кра́и сщѣ́ннагѡ поті́ра въ
рѣ́кѣ́ держи́мымъ пла́томъ ѡ́теръ, глаго́летъ:

Се́ прикоснѣ́ся оустна́мъ мо́имъ, и ѡ́и́метъ без-
зако́нїа моѡ́, и грѣ́хї моѡ́ ѡ́чїститъ.

Та́же призы́ваетъ дѣ́акѡна, глаго́ла:

Дѣ́акѡне, пристѣ́пи.

И́ дѣ́акѡнъ прихѡ́дитъ и покланя́ется е́ди́ноу, глаго́ла:

Се́ прихожда́ къ безсмер́тнѡмѣ́ цр҃ю́ и бг҃ѣ́ на́шемѣ́.

И́: Препода́ждь ми́, влады́ко, чѣ́тнѡю и сѣ́днѡю кро́вь гда́
и бѣ́а и спѣ́а на́шегѡ і́иса хрѣ́та.

И́ сщѣ́нникъ глаго́летъ:

Причаща́ется ра́бъ бж҃ій, дѣ́акѡнъ и́мкѡ, чѣ́тныа и
сѣ́йа кро́ве гда́ и бѣ́а и спѣ́а на́шегѡ і́иса хрѣ́та, во
ѡ́ставленіе грѣ́хѡвъ свои́хъ и въ жи́знь вѣ́чнѡю.

Причасті́вшѣ́ся же дѣ́акѡнѣ́,

глаго́летъ сщѣ́нникъ:

Се́ прикоснѣ́ся оустна́мъ тво́имъ, и ѡ́и́метъ без-
зако́нїа твоѡ́, и грѣ́хї твоѡ́ ѡ́чїститъ.

Зрѣ́. Подѡба́етъ вѣ́дати, і́акѡ, а́ще сѣ́тъ хотѣ́ціи прича-
ща́тиса сѣ́йхъ та́инъ, раздѡва́летъ сщѣ́нникъ двѣ́
ча́сти сѣ́агѡ а́гнца ѡ́ста́вша, ѣ́же ПІ, и ѣ́же КЯ, на
мѡ́лыа ча́стїцы, і́акѡ вѣ́сти всѣ́мъ прича́стникѡмъ
довѡ́льно: и́ такъ вла́гаетъ и́хъ во сѣ́днѡ ча́шѣ́.

И покрываѣтъ сѣй потѣръ покрѣвцемъ, подобенѣ
и на сѣй дѣскоѣ возлагаѣтъ свѣздицѣ и покрѣвцы.
Таже глаголетъ мѣтѣ:

Блгодаримъ тѣ, вѣко члѣвколюбче, блгодѣтелю
дѣшъ нашихъ: ѣкѣ и въ настоѣщій дѣнь спо-
добилъ еси насъ нѣныхъ твоихъ и безсмѣртныхъ
таинствъ. Исправи нашъ пѣть, оутверди ны во стрѣѣ
твоѣмъ всѣ, соблюди нашъ живѣтъ, оутверди наша
стѣпы, мѣтвами и молѣньми славныхъ вѣцъ и при-
снодѣвы мѣи, и всѣхъ сѣихъ твоихъ.

И такѣ ѡверзѣютъ двѣри сѣагѣ олтарѣ. И дѣакѣ,
поклонивсѣ единоѣ, прѣмлетъ потѣръ со блгоговѣн-
емъ, и приходѣтъ во двѣри, и возносѣ сѣй потѣръ,
показѣтъ и людемъ, глагола:

Со стрѣхомъ бжѣимъ и вѣрою пристѣпѣте.

Дѣкѣ: Блгословѣнъ грядѣй во ѣмъ гдѣне, вѣ гдѣ, и
ѣвивсѣ намъ.

Таже пристѣпѣютъ хотѣщій причаѣтисѣ. И ѣдѣтъ
едѣнъ по единоѣ, и покланѣтсѣ со всѣцѣмъ оѣми-
лѣнѣемъ и стрѣхомъ, согвѣннѣ рѣцѣ къ пѣрсѣмъ ѣмѣще:
таже прѣмлетъ кѣждѣ бжѣтвенныхъ таинъ. Оѣѣнникъ
же, причаѣа егѣ, глаголетъ:

Причаѣаетсѣ рабъ бжѣи, ѣмкѣ, ѣтнѣагѣ и сѣагѣ
тѣла и крѣве гдѣ и вѣа и сѣа нашегѣ ѣиса хрѣта, во
ѣставлѣнѣе грѣхѣвъ своихъ и въ жѣзнь вѣчнѣю.

И дѣакѣ ѣтираѣтъ емѣ оѣстнѣ плѣтомъ, и цѣ-
лѣтъ причастививсѣ сѣѣю чѣшѣ, и поклонивсѣ ѡхѣ-
дѣтъ.

И такѣ причаѣютсѣ всѣ.

По причащеніи же, вхѣдитъ іерей во сѣйный Олтарь,
и поставляетъ сѣла на сѣбѣ прѣдѣ.

Тогда пріемъ діаконъ сѣйный дискосъ верхѣ сѣла по-
тира, и глагола воскрѣныа пѣсни сѣла:

Воскрѣніе хрѣтово видѣвше, поклонимся сѣомѣ гдѣ
иисѣ, єдинѣомѣ безгрѣшномѣ. Крѣтѣ твоѣмѣ поклоня-
емса, хрѣтѣ, и сѣтоє воскрѣніе твоє поѣмъ и славимъ: ты
бо єси вѣтъ нашъ, развѣ тебѣ иного не знаѣмъ, има
твоє именуемъ. Прійдите, вси вѣрніи, поклонимся
сѣомѣ хрѣтовоѣ воскрѣнію: сѣ бо прійде крѣтомѣ радость
всемѣ мірѣ. Всегда бл҃гословяще гдѣ, поѣмъ воскрѣніе
єгѣ: распятіе бо претерпѣвъ, смѣртію смѣрть разрѣши.

Свѣтиса, свѣтиса, новыи іерлїме, слава бо гдѣна
на тебѣ возсѣла. Дикѣи нынѣ и веселїса, сѣѣне: ты
же, чѣла, красѣиса, вѣѣ, ѡ востаніи рѣтѣ твоѣгѣ.

Ѧ пасха велїа и сѣїеннїиша, хрѣтѣ! Ѧ мѣдросте,
и слово єжїи, и сїло! подавай намъ истѣе тебѣ прича-
щатиса, въ невечернѣмъ дни црѣтѣ твоѣгѣ.

Ѧтираетъ сѣомъ гѣвою сѣла дѣрѣ, со вниманїемъ
и бл҃гоговѣніемъ, глагола словеса сѣла:

Ѧмїи, гдѣи, грѣхїи поминавшихса здѣ кровїю
твоѣю чѣноѣ, мѣтѣами сѣихъ твоихъ.

Сѣїенникъ же бл҃гословляетъ людїи, возглашаа:

Сѣси, вѣѣ, людїи твоѣи и бл҃гослови достоїніе твоє.

И ѡбращаетса сѣїенникъ ко сѣбѣи трапѣзѣ и ка-
дїтъ трижды, глагола въ сѣбѣ:

Вознесїса на нѣса, вѣѣ, и по всѣи землїи слава твоѣа.

Дикъ же поѣтъ: Видѣхомъ свѣтъ истинный, прїа-
хомъ дѣа нѣнаго, ѡбрѣтохомъ вѣрѣ истиннѣю, не-
раздѣльнѣи трїцѣ поклоняемса: та бо насъ сїсла єсть.

Таже взѣмъ сщ҃енникъ сѣѣи дискосъ, возлагаетъ на главѣ діакона: и діаконъ, пріѣмъ и со бѣгоговѣніемъ, зрѣ внѣ къ двѣремъ, ничтѣже глагола, Ѡходитъ въ предложеніе, и поставляетъ и. Сщ҃енникъ же, поклонився, и пріѣмъ сѣѣи потіръ, и ѡбращься къ двѣремъ, зрѣ на люди, глаголетъ тайно:

Бл҃гословѣнъ бѣи наші:

И возгласи:

Всегда, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

И Ѡходитъ ко сѣѣи предложенію и поставляетъ тамъ сѣѣ.

Діѣкъ: Яминь.

Да исполнитъ оустъ наша хвалѣніа твоѣѡ, гд҃и, ѡкѡ да поѣмъ славу твою, ѡкѡ сподобилъ єси насъ причаститисѣ сѣѣмъ твоимъ, бж҃твеннымъ, безсмертнымъ и животворящимъ тайнамъ: соблюди насъ во твоѣй сѣѣни, весь день побчатисѣ правдѣ твоѣй. Аллилуїа, аллилуїа, аллилуїа.

И изшеде діаконъ сѣверною двѣрью, и ставъ на ѡбычномъ мѣстѣ, глаголетъ:

Прости пріимше бж҃твенныхъ, сѣѣхъ, пречѣтыхъ, безсмертныхъ, нѣнѣхъ и животворящихъ, страшныхъ хр҃товыхъ тайнъ, достѡйно бѣгодаримъ гд҃а.

Діѣкъ: Гд҃и, помилѡй.

Застѣпи, спси, помилѡй и сохрани насъ, вж҃е, твоѣю бѣгодатію.

Діѣкъ: Гд҃и, помилѡй.

Дѣнь весь совершенъ, сѣѣ, миренъ и безгрѣшенъ испросивше, сами себе, и дрѣгъ дрѣга, и весь животъ нашъ хр҃тѣ бѣѣ предадимъ.

Діакъ: Тебѣ, гдѣни.

Іерей же, согнувъ антѣминъ и прѣмѣ держѣ еѣліе,
творитъ надъ нѣмъ крѣтъ.

Возглашаетъ:

Ико ты еси ѡсѣненіе наше, и тебѣ слава возсылаемъ, оцѣ и сѣи и сѣомѣ дхѣ, нынѣ и присно и во вѣки вѣкѣвъ.

Діакъ: Імѣнь.

Іерей: Съ міромъ изыдемъ.

Діакъ: Ѡ имени гдѣни.

Діаконъ: Гдѣ помѡлимъ.

Діакъ: Гдѣ, помѣлѣи.

Житѣа заамвѡннаа возгласи:

Бл҃гословѣѣи бл҃гословѣшы тѣ, гдѣни, и ѡсѣѣѣи на тѣ ѡповѣѣшы, сп҃си люди твоѣ и бл҃гослови достоѣніе твоѣ, и исполненіе цркви твоѣи сохрани, ѡсѣи любѣшы бл҃гоуѣбіе доми твоѣго: ты тѣхъ возпрослави бжтвенною твоѣю силою, и не ѡстаѣи насъ, ѡповѣѣшихъ на тѣ. Миръ мірови твоѣму дѣрѣи, црквамъ твоѣмъ, сѣѣнникѣмъ, воѣнствѣи и всѣмъ людемъ твоѣмъ. Ико всѣкое дѣлѣніе бл҃го и всѣкъ дѣръ совершенъ свѣше естъ, ходѣи ѡ тебѣ оцѣ свѣтѣвъ: и тебѣ слава, и бл҃годареніе, и поклоненіе возсылаемъ, оцѣ и сѣи и сѣомѣ дхѣ, нынѣ и присно и во вѣки вѣкѣвъ.

Діакъ: Імѣнь.

Тѣже: Бгдѣи ѣмѣ гдѣне: **Трижды.**

И псаломъ ѣг: Бл҃гослови гдѣ:

Житѣѣ же глаголемѣи, діаконъ стоѣтъ на деснѣи странѣ прѣдъ ѡбразомъ вѣки хрѣта, держѣи и ѡраръ свой,

главѣ приклонѣ, до совершенїа мѣтвы: сїй же скон-
чавшейсѣ, сїѣнникъ оубѣ вхѣднѣ стѣми двѣрьми, и
ѡшѣдъ въ предложенїе, глаголетъ настоѣщѣю мѣтвѣ.

Мѣтва, глаголемаѣ внемѣдѣ потребнѣи стѣаѣ:

Исполненїе законѣ и прѣрокѣ самѣ сїи, хрѣтѣ бже
нашѣ, исполнивыи все ѡчѣское смотрѣнїе, испол-
ни радости и весѣлїа сердца нашѣ, всегдѣ, нынѣ и прїс-
но и во вѣки вѣкѣвъ.

Зрї. Дїаконъ же, вшѣдъ сѣверною странѣю, потребѣлетъ
стѣаѣ со страхомъ и со всещѣмъ оутвержденїемъ.

Сїѣнникъ же, ишѣдъ, даѣтъ людемъ антїдѣръ. По
скончанїи же ѡамѣ и раздачїи антїдѣра глаголетъ:

Бл҃гословѣнїе гдѣне на васѣ, тогѣ бл҃годѣтїю и члѣвѣ-
колюбїемъ, всегдѣ, нынѣ и прїснѣ и во вѣки вѣкѣвъ.

Дїкѣ: Ѥмїнь.

Сїѣнникъ: Слава тебѣ, хрѣтѣ бже, оупованїе наше,
слава тебѣ.

Дїкѣ: Слава, и нынѣ: Гдѣи, помїадѣи, трїжды. Бл҃го-
словїи.

Сїѣнникъ: Хрѣтѣсѣ истинный бгѣ нашѣ, мѣтвами
прѣчѣмъ своеѣ мѣре [и прѣчаѣ], иже во стѣхѣ ѡтца
нашего іѡанна, архїепѣпа константїна града, златоу-
стѣ: и стѣгѣ ѥмѣ, [ѣгѣже ѣсть храмъ и ѣгѣже
ѣсть дѣнь:] и всехѣ стѣхѣ, помїадѣтъ и спїсѣтъ насѣ,
їакѣ бл҃гѣ и члѣвѣколюбѣцѣ.

Дїкѣ многолѣтствѣтъ патрїарха.

Сїѣнникъ же, вшѣдъ во стѣи ѡлтарѣ, глаголетъ
благѣдѣрственныѣ мѣтвы [страница 155].

Тѣже: Нынѣ ѿпѣшаешѣ: Трисѣѣ. И по Оѣе нашь:
Ѿпѣтитѣльный тропѣрь, глаголю:

Оуѣтъ твоѣхъ, ѣкоже свѣтлостѣ оуна, возсѣавши
 бѣгодѣть, вселѣннѣю просвѣтитѣ: не сребролюбѣа мѣрови
 сокровища снискѣ, высотѣ намѣ смиренномудрѣа пока-
 за: но твоѣми словесѣи наказѣа, Оѣче ѿвѣанне златоѣс-
 те, моли слова хрѣста бѣа, спѣтѣа дѣшамѣ нашьмѣ.

Глава, кондакъ, глаголю 5.

Подобенъ: Ѣже ѿ нашь:

Ѿ нѣсъ прѣлазѣ сѣи бѣтвеннѣю бѣгодѣть, и твоѣ-
 ма оуѣстнама всѣа оуѣиши покланѣтѣа въ трѣцѣ едѣ-
 номѣ бѣѣ, ѿвѣанне златоѣсте, всебѣжѣнне прѣбне, до-
 стѣйну хвалѣмѣ тѣа: сѣи бо наставникѣ, ѣкѣ бѣтвен-
 наа ѿвѣаа.

И нынѣ, бѣородиченъ:

Предстѣтельство хрѣтѣанъ непостѣднѣе, ходѣтайство
 ко творѣцѣ непрѣложнѣе, не прѣзри грѣшныхъ молѣнѣи
 глаголю: но предварѣи, ѣкѣ бѣлаа, на помѣощѣ нашь, вѣрну
 зовѣицѣхъ тѣи: оуѣскори на млѣтѣвѣ и потѣиѣа на оуѣмо-
 лѣнѣе, предстѣтельствѣющѣи приѣснѣ, бѣѣе, чтѣицѣхъ тѣа.

Или, ѣще хоуѣеши, рѣцѣи и днѣ тропѣрь.

Гдѣи, помѣиѣи, ѿ. Чтѣиѣишѣю: Глава, и нынѣ: И тво-
риѣтъ ѿпѣтъ, и совлачѣтѣа сѣѣенныхъ одѣжда.

Потребѣвшѣ же дѣаконѣ сѣаа со всѣцѣмѣ оуѣпасѣ-
 нѣмѣ, ѣкѣ ничемѣ ѿ сѣаѣ дробѣиѣишѣхъ пѣсти крѣ-
 пицѣ, или ѿстѣтѣа, налѣавѣ во сѣѣю чѣшѣ ѿ вѣна и
 воды, и потребѣвшѣ, и сопрѣтавшѣ гѣбѣю всѣю мокротѣ,
 тѣже слагѣетѣ сѣѣа сѣѣды вѣѣпѣ, и ѿвѣазаѣвѣ иѣхъ,

полагаетъ на Ѡбычномъ мѣстѣ, глагола: Нынѣ ѡпѣ-
щаетъ: и прѡчала, ꙗкоже и цѣенникъ, и ѡмываетъ
рѣки на Ѡбычномъ мѣстѣ, и поклонивъ въѣхъ со
цѣенникомъ, творѣтъ ѡпѣтъ, и бѣгодарѣе бѣа ѡ
всѣхъ, и сходитъ.

Конѣцъ вѣтвенныхъ літѣргій сѣаго іωάνна
златоѣстаго.





МЛТВЫ по сѣѣмъ причащєніи

Ѣгда полѣчиши дѡбрагѡ причащєніа животворѣщихъ тѣинственнѡхъ дарованій, воспѡй ѡбѣе, бѣгодарѣи вельми, ѡ сѣѣ теплѣ ѡ дѡши бѣѣ глаголи:

ГЛАВА ТЕБѣ, бѣѣ. ГЛАВА ТЕБѣ, бѣѣ. ГЛАВА ТЕБѣ, бѣѣ.

Тѣѣ бѣгодарственнѡ сѣѣ млтвѣ:

Бѣгодарю тѣ, гдѣ бѣѣ моѣ, ѡкѡ не ѡринѣлъ мѣ ѣсѣ грѣшнагѡ, но ѡбщника мѣ бѣти сѣѣнѣ твоѣхъ сподѡбилъ ѣсѣ. Бѣгодарю тѣ, ѡкѡ менѣ недостѡнаго причаститисѣ прѣчѣтыхъ твоѣхъ ѡ нѣнѣхъ дарѡвѡ сподѡбилъ ѣсѣ. Но, вѣко чѣѣколѣбче, нѣсѣ рѣди ѡѣмѣрый же ѡ воскресѣи, ѡ дарѡвѣи нѣмѣ страшнаѣ сѣѣ ѡ животворѣщаѣ тѣинства во бѣгодѣлнѣе ѡ ѡсѣѣнѣе дѡшѣ ѡ тѣлѣсѣ нѣшихъ, дѣждѣ бѣти сѣѣмѣ ѡ мнѣ во ѡсѣѣлѣнѣе дѡшѣ же ѡ тѣла, во ѡгнѣнѣе всѣкагѡ сопрѡтивнагѡ, вѣ просѣѣѣнѣе ѡчѣѣ сѣрдѣца моѣгѡ, вѣ мѣрѣ дѡшѣвнѣхъ моѣхъ сѣлѣ, вѣ вѣрѣѣ непѡстыднѣ, вѣ лѣбѡвѣ нѣлицѣмѣѣрнѣ, во ѡсполнѣнѣе прѣмѣдрѡсти, вѣ соблѣдѣнѣе зѣповѣдѣѣ твоѣхъ, вѣ приложѣнѣе бѣжѣвеннѣѣ твоѣѣ бѣгодѣѣти, ѡ твоѣгѡ цѣѣтѣѣѣ приѡѡѣнѣе: да во сѣѣѣни твоѣѣ тѣѣѣи сохрѣнѣѣмѣ, твоѣѣ

БЛГОДАТЬ ПОМИНАЮ ВСЕГДА, И НЕ КТОМУ СЕБѢ ЖИВУ, НО ТЕБѢ НАШЕМУ ВЛЦѢ И БЛГОДѢТЕЛЮ, И ТАКЪ СЕГѸ ЖИТИА ИЗШЕДУ Ѡ НАДЕЖДИ ЖИВОТА ВѢЧНАГѸ, ВЪ ПРИСНОСЮЩИЙ ДОСТИГНУ ПОКОИ, ИДѢЖЕ ПРАЗНЮЩИХЪ ГЛАСЪ НЕПРЕСТАННЫЙ, И БЕЗКОНЕЧНАА СЛАДОСТЬ ЗРАЩЕНИХЪ ТВОЕГѸ ЛИЦА ДОБРОТУ НЕИЗРЕЧЕННОЮ: ТЫ БО ЕСИ ИСТИННОЕ ЖЕЛАНИЕ И НЕИЗРЕЧЕННОЕ ВЕСЕЛІЕ ЛЮБАЩИХЪ ТЯ, ХРІТЕ БЖЕ НАШЪ, И ТЯ ПОЕТЪ ВСА ТВАРЬ ВО ВѢКИ. ЯМИНЬ.

Великаго васіліа, вѣ:

РАКО ХРІТЕ БЖЕ, ЦРЮ ВѢКѸВЪ И СОДѢТЕЛЮ ВСѢХЪ, БЛГОДАРУ ТЯ Ѡ ВСѢХЪ, ИАЖЕ МИ ЕСИ ПОДАЛЪ, БЛГНХЪ, И Ѡ ПРИЧАЩЕНІИ ПРЕЧТЫХЪ И ЖИВОТВОРАЩИХЪ ТВОИХЪ ТАИНСТВЪ. МОЛЮ ОУБѸ ТЯ, БЛЖЕ И ЧЛВКѸКОЛЮБЧЕ: СОХРАНИ МА ПОДЪ КРѸВОМЪ ТВОИМЪ И ВЪ СѢНИ КРИЛЪ ТВОЕЮ, И ДАРУИ МИ ЧИСТОУ СОВѢСТІЮ, ДАЖЕ ДО ПОСЛѢДНАГѸ МОЕГѸ ИЗДЫХАНІА, ДОСТОИНУ ПРИЧАЩАТИСЯ СТЫНЪ ТВОИХЪ ВО ѠСТАВЛЕНІЕ ГРЕХѸВЪ И ВЪ ЖИЗНЬ ВѢЧНЮ. ТЫ БО ЕСИ ХЛѢБЪ ЖИВОТНЫЙ, ИСТОЧНИКЪ СТЫНИ, ПОДАТЕЛЬ БЛГНХЪ: И ТЕБѢ СЛАВУ ВОЗСЫЛАЕМЪ, СО ѸЦЕМЪ И СТЫМЪ ДХѸМЪ, НЫНѢ И ПРИСНУ И ВО ВѢКИ ВѢКѸВЪ. ЯМИНЬ.

Метафраста, по стѣхѸмъ, гѣ:

ДАВЫЙ ПИЩУ МНѢ ПЛОТЬ ТВОЮ ВОЛЕЮ, ОГНЬ СЫИ, И ѠПАЛЪАИ НЕДОСТѸЙНЫА, ДА НЕ ѠПАЛИШИ МЕНЕ, СОДѢТЕЛЮ МОИ: ПАЧЕ ЖЕ ПРОЙДИ ВО ОУДЫ МОА, ВО ВСА СОСТАВЫ, ВО ОУТРОБѸ, ВЪ СЕРДЦЕ. ПОПАЛИ ТЕРНИЕ ВСѢХЪ МОИХЪ ПРЕГРЕШЕНІИ: ДѸШ ѠЧИСТИ, ѠСТІ ПОМЫШЛЕНІА: СОСТАВЫ ОУТВЕРДИ СЪ КОСТЬМИ ВКѸПѢ: ЧѸВСТВЪ ПРОСВЕТИ ПРОСТѸЮ ПАТЕРИЦѸ: ВСЕГѸ МА СПРИГВОЗДИ СТРАХѸ ТВОЕМУ. ПРИСНУ ПОКРЫИ, СОБЛЮДИ ЖЕ И СОХРАНИ МА Ѡ

всѣкагѡ дѣла ѿ слова дѡшетаѣннагѡ. Ѡчисти, ѿ ѡмыи, ѿ ѡкраси мѧ: ѡдобри, вразуми ѿ просвѣти мѧ. Покажи мѧ твоѡ селеніе єдинагѡ дѣа, ѿ не ктомѡ селеніе грѣхѡ: да ѣкѡ твоегѡ дѡмѡ, вхѡдомѡ причащєніѧ, ѣкѡ ѡгна менє бѣжитѡ всѣхѡ слодѣи, всѣка страсть. Млѣтвенники тебѣ приношѡ всѧ стѣла, чиноначалѧ же безплѡтныхѡ, прѣтчѡ твоегѡ, мудрыѧ аплы, кѡ сѧмѡ же твоѡ несквернѡ чѣтѡ мѣрь, ѧже мольбы, бѣгѡтробне, приими, хрѣте мой, ѿ сѧномѡ свѣта содѣлай твоегѡ слѡжитѣла. Ты бо єдинѡ єси ѿ ѡсѣеніе нашіхѡ, бѣже, дѡшѡ ѿ свѣтлѡсть, ѿ тебѣ лѣпопѡдѡбнѡ, ѣкѡ бѣѡ ѿ влѣцѣ, слѡвѡ всѡ возсылаемѡ на всѣхѡ дєнь.

Млѣтва ѧнаѧ:

Тѣло твоѡ стѡе, гдѡ иісе хрѣте бѣже нашѡ, да бѡдетѡ мѡ въ живѡтѡ вѣчный, ѿ кровѡ твоѡ чѣнаѧ во ѡставленіе грѣхѡвѡ: бѡди же мѡ бѣгодареніе сѣе въ радѡсть, здравіе ѿ веселіе: въ страшноє же ѿ второе пришествіе твоѡ спѡдѡби мѡ грѣшнагѡ стати ѡдєснѡ славы твоєѧ, млѣтвами прѣчѣтыѧ твоєѧ мѣре ѿ всѣхѡ стѣыхѡ.

Млѣтва ѧнаѧ, ко прѣстѣи вѣцѣ:

Прѣстѡа влѣце вѣцѣ, свѣте помраченныѧ моеѧ дѡшѡ, надеждѡ, покровѣ, привѣжище, ѡутѣшеніе, радѡваніе моє: бѣгодарю тѧ, ѣкѡ спѡдѡбила мѡ єси недѡстѡйнагѡ, причѡстника бѣти прѣчѣтагѡ тѣла ѿ чѣныѧ кровѣ сѧа твоегѡ. Но, рѡждаша ѧ истинный свѣтѡ, просвѣти моѡ ѡмныѧ ѡчи сѣрдѡа: ѣже истѡчникѡ безсмертѡа рѡждаша, ѡживѡтвори мѡ ѡмерщвлєнагѡ

грѣхѡмъ: ѿже млтвагѡ вѣа лювоуагоуѣроуаа мѣи,
помиаѣи мѣ, и даждь ми ѡумилиѣиѣ, и сокрѣшеніѣ вѣ
сѣрдѣи моѣмъ, и смиреніѣ вѣ мыслѣхъ моѣхъ, и воз-
званіѣ вѣ плѣненіихъ помышленій моѣхъ: и сподѡби
мѣ, до послѣднѣгѡ ѡздыханіѣ, неосѣженнѡ прѣи-
мѣти прѣчѣтыхъ тѣинъ ѡсѣненіѣ, во ѡсѣленіѣ дѡши
же и тѣла: и подаждь ми слѣзы покаѣніѣ и ѡповѣ-
даніѣ, во ѣже пѣти и славити тѣ во всѣ дни живота
моѣгѡ, ѿкѡ бѣгословѣнна и препрославленна ѣси во
вѣки. ѿминь.

Конѣцъ млтвъ по стѣмъ причащеніи.





ПРИЛОЖЕНИЯ





КАНОН ПОКАЯННЫЙ
КО ГОСПОДУ НАШЕМУ
ИСУСУ ХРИСТУ

Глас 6





Песнь 1

По бездне морской, словно посуху,
Израи́ль прошёл, а гонителя фараона
увидел потопляемым, и воззвал:
Богу победную песнь воспеваем!

Припев Помилуй меня, Боже, помилуй меня!

Ныне я, грешный и обременённый,
приступаю к Тебе, Владыке и Богу моему!
Не смею взирать на Небо, только прошу,
говоря:
дай же мне разум, Господи, дабы я горько
оплакал свои дела!

Припев Помилуй меня, Боже, помилуй меня!

О, горе мне, грешному!
Я злосчастнее всех людей,
ибо нет во мне покаяния!
Дай же мне слёзы, Господи, дабы я горько
оплакал свои дела!

Слава. Ты, неразумный, несчастный человек,
губишь время в лени!
Осмысли же свою жизнь,
и обратись ко Господу Богу, и горько
оплачь свои дела!

И ныне. Непорочная Матерь Божья!
Обрати Свой взор на меня, грешного,
и от сети дьявольской меня избавь,
и на путь покаяния меня наставь,
дабы я горько оплакал свои дела!

Песнь 3

В святости нет равных Тебе, Господи
Боже мой,
вознёсший силу верных Твоих, о Благой,
и утвердивший нас на камне
исповедания веры в Тебя!

Припев.

Когда на Страшном Суде поставлены будут
престолы,
тогда откроются всех людей дела,
и горе будет грешным, в мýку отсылаемым!
Зная же это, душа моя, отвратись
от злых дел твоих!

Припев.

Возрадуются праведники, и восплачут
о себе грешники,
и тогда уже никто не сможет помочь нам,
но сами дела наши осудят нас!
Посему прежде кончины отвратись
от злых дел твоих!

Слава. Увы мне, многогрешному,
осквернившему себя делами и мыслями,
ибо от жестокосердия нет у меня ни капли слёз!
Ныне восстань же от земли, душа моя,
и отвратись от злых дел твоих!

И ныне. О Госпожа! Вот, взывает Сын Твой
и нас поучает доброму,

но я, грешный, всегда бегу от добра!
А Ты, Милостивая, меня помилуй,
дабы я отвратился от злых дел моих!

СЕДАЛЕН, глас 6

Размышляю о Дне страшном
и оплакиваю злые мои дела:
как же я отвечу бессмертному Царю
или как дерзну я, блудный сын, воззреть
на Судию?
Милосердный Отче, Сын едиnorodный
и Дух Святой,
помилуй меня!

Слава, и ныне.

БОГОРОДИЧЕН

Ныне, будучи связан множеством грехов
и обступаем жестокими страданиями и бѣдами,
к Тебе, моему спасению, прибегаю и взываю:
помоги мне, Дева, Матерь Божья!

Песнь 4

Христос — моя сила, Бог и Господь! —
так благолѣпно поѣт святая Церковь,
взывая в чистоте разума
и торжествуя в Господе.

Припев.

Здесь путь широкий и удобный для наслаждений,
но как горько будет в последний день,
когда душа будет разлучаться с телом!
О человек, храни себя от нечестия,
ради Царства Божьего!

Припев.

взирая очами, слушая ушами,
говоря злое языком и всего себя ввергая
в геённу!

Душа моя грешная, этого ли желала ты?

Слава. О Спаситель, Ты уже принял к Себе
раскаявшихся блудного сына и разбойника,
лишь я ещё греховной ленью отягчён
и злым делам порабощён!

Душа моя грешная, этого ли желала ты?

И ныне. О Матерь Божья, всем людям
дивная и скорая Помощница!
Помоги мне, недостойному,
ибо душа моя грешная этого возжелала уже!

Песнь 6

Житейское море
видя возмущаемым бурей искушений,
в тихую гавань Твою прихожу, к Тебе взывая:
о Многомилостивый, жизнь мою
из тлена возведи!

Припев.

Жизнь земную я прожил блудно
и душу предал во тьму,
но теперь, милостивый Владыка, умоляю Тебя:
освободи меня из этого рабства у врага
и дай мне разум, дабы исполнять волю Твою!

Припев.

Кто совершает такое, как я?
Ибо как свинья лежит в грязи,
так же и я отдаюсь греху.
Но Ты, Господи, вырви меня из этой гнусности
и дай мне сердце, дабы исполнять заповеди Твои!

Слава. О несчастный человек!

Вспомня́ув свои согрешения,
воспрянь к Богу и припадй ко Творцу,
проливая слёзы и стеная́!

Он же, по милосердию Своему,
даст тебе ум, дабы познавать волю Его!

И ныне. Богородица Дева!

Сохрани меня, Непорочная,
от видимого и невидимого зла,
и возьми́ прошения мои, и передай их
Сыну Твоему,
чтобы дал мне ум, дабы исполнять волю Его!

КОНДАК

Душа моя! Зачем богатеешь грехами,
зачем исполняешь волю дьявольскую,
на что при этом возлагаешь надежду?
Перестань же и с плачем обратиться к Богу,
взывая:
милосердный Господи, помилуй меня, грешного!

ИКОС

Помы́сли, душа моя, о горьком ча́се смерти
и о Страшном Суде Творца твоего и Бога,
ведь тебя, душа, возьму́т грозные Воины
и в вечный огонь введут!
Так покайся же прежде смерти, взывая:
Господи, помилуй меня, грешного!

Песнь 7

Ангел святых о́троков в жаркой печи
водой оросил,
халдеев же опали́л по велению Божьему,

мучителя принудив воззвать:
благословён Ты, Боже отцов наших!

Припев.

Не надейся, душа моя, на тленное богатство
и на соби́рание земных благ,
ведь неизвестно, кому всё это оставишь,
но воззови:
Христе Боже, помилуй меня, недостойного!

Припев.

Не надейся, душа моя, на телесное здоровье
и на мимолётную красоту,
ведь ты видишь, как сильные и молодые
умирают, но воззови:
Христе Боже, помилуй меня, недостойного!

Слава. Воспо́мни, о душа моя, вечную Жизнь
и Царство Небесное, пригото́вленное святы́м,
и тьму внешнюю и гнев Божий — злым,
и воззови:
Христе Боже, помилуй меня, недостойного!

И ныне. Припади́, душа моя, к Божьей
Матери и попроси Её,
и Она, как скорая Помошница кающихся,
упро́сит Сына, Христа Бога,
и Он помилует меня, недостойного!

Песнь 8

Из пламени Ты во́ду святы́м источи́л
и жертву праведного вместе с водо́ю спали́л,
ибо, Христе, всё делаешь, что только
восхо́чешь,
Тебя и превозносим во все времена!

Припев.

Как мне не плакать, когда размышляю о смерти,
ибо видел я брата своего, лежащего во гробе,
бесславным и безобразным.

Так чего же я жду и на что надеюсь?

Господи, дай мне только прежде кончины
покаяние!

(Дважды.)

Слава. Верую, что Ты придёшь судить живых
и мёртвых,
и тогда все по чину своему станут:
старые и младые, владыки и князья,
девственники и священники.

Но где же будет место мне?

Посему взываю: Господи, дай мне
прежде кончины покаяние!

И ныне. О непорочная Богородица!
Прими это прошение от меня, недостойного:
сохрани меня от внезапной смерти
и даруй мне прежде кончины покаяние!

Песнь 9

Людям невозможно видеть Бога,
на Него не смеют взирать и чины ангельские.
Но чрез Тебя, Непорочная,
явилось людям Слово воплощённое,
Его же величая, мы с небесными Силами
и Тебя восхваляем.

Припев.

Ныне обращаюсь к вам, ангелы, архангелы,
и все небесные Силы,
у престола Божьего стоящие:
просите у Творца своего, дабы избавил Он
душу мою от вечной муки.

Припев.

Ныне пла́чу пред вами,
святые пра́отцы, ца́ри и пророки,
апостолы и святители,
и все избранники Христовы:
помогите мне на Суде, дабы спас Он мою душу
от вражьей власти.

Слава. Ныне к вам воздева́ю руки,
святые мученики, пустынники,
девственники, праведники,
и все святые, молящиеся ко Господу за весь мир,
дабы помиловал Он и меня в час смерти моей.

И ныне. О Матерь Божья, помоги мне,
сильно на Тебя наде́ющемуся,
упроси Сына Своего, дабы Он, когда воссядет
судить живых и мёртвых,
поставил меня, недостойного, по правую руку
от Себя.

Аминь.

МОЛИТВА *

Владыка Христе Боже,
Своими страданиями мои страдания
прекративший
и Своими ранами мои раны исцеливший,
даруй мне, много пред Тобой согрешившему,
слёзы умиления!
Исполни моё тело благоуханием
животворящего тела Твоего
и усладí душу мою драгоценной Твоей кровью —
вместо горечи, которой напоил меня враг.
Подвигни к Себе дух мой, принижаемый бёсами,

* По 2-му аскетическому трактату прп. Исаака Сирина.

и вырви меня из бездны погибели.
У меня нет ни покаяния, ни любви,
у меня нет слёз умиления,
возводящих детей к своему наследию.
Дух мой погружён во мрак житейских страстей,
не знаю, как воззреть на Тебя в болезни,
не знаю, как согреться слезами любви к Тебе.
Но Ты, Владыка Господи, Иисусе Христе,
сокровищница благ,
даруй мне покаяние всецелое
и потрясение сердца, чтобы я взыскал Тебя;
даруй мне благодать Твою
и обнови во мне память о Твоём образе.
Я оставил Тебя, Ты же не оставляй меня.
[Я удалился от Тебя], Ты же взыщи меня.
Приведи меня на пастбище Твоё
и сопричти меня к овцам избранного
Твоего стада.

Вместе с ними накорми меня
свежей травой божественных Твоих таинств,
по ходатайству всенепорочной Твоей Матери
и всех Твоих святых.

Аминь.





ЧИН ПРИГOTOВЛЕНИЯ
КО СВАТОМУ ПРИЧАЩЕНІЮ





По ходатайству святых отцов наших, Господи
Иисусе Христе, Боже наш, помилуй нас. Аминь.
О Царь Небесный и с Трисвятого по Отец наш
Небесный (см. с. 21–22).

Придите, поклонимся
Царю нашему Богу!
Придите, поклонимся и припадём ко Христу –
Царю нашему Богу!
Придите, поклонимся и припадём
к Самому Христу –
Царю и Богу нашему!

ПСАЛОМ 22

Господь – мой Пастырь, и нет мне нужды:
на пажитях щедрых пасёт Он меня,
к водопоям покоя ведёт Он меня,
обновляет душу мою,
пути правды открывает Он мне, –
ради имени Своего.

Если в низине, где смерти тень,
ляжет мой путь,
не убоюсь зла!

Ты – со мною,
жезл Твой и посох Твой
защитят меня.

Ты устроил мне пир
у гонителей моих на виду,
умасти́л елеем главу́ мою,
и полно́ чаша моя.

Так! благодать и милость провожда́ют меня
во все дни жизни моей,
и несчётные дни мне пребывать
в Господнем дому́!

ПСАЛОМ 23

Господня земля и всё, что на ней,
вселенная и все народы её;
Он сам на пучи́нах утверди́л её,
на потоках поставил её.

Кто взойдёт на го́ру Его,
встанет на свято́м месте Его?
Чи́и руки неповинны, кто сердцем чист,
кто не возлюбил суе́ты
и клятвую лжи не скреплял.

Его благословит Господь,
Бог-Спаситель оправдает его;
кто ищут Господа, таковы,
ищут, Боже Иакова, лица́ Твоего.

Поднимите́сь, косяки́ врат,
древние двери, раздайтесь ввысь,
и Царь славы войдёт!

Царь славы — кто есть Он?
крепкий и могучий Господь,
могучий во бра́нях Господь!

Поднимите́сь, косяки́ врат,
древние двери, раздайтесь ввысь,
и Царь славы войдёт!

Царь славы — кто есть Он?

Господь Воинств, Господь Сил,
Царь славы есть Он.

ПСАЛОМ 115

Уверовал я, и потому сказал:
я сокрушён весьма́,
ибо говорил я в помрачении моём:
всякий человек лжив.
Чем воздам я Господу
за всё, что дарова́л Он мне?
Чашу спасения приму́,
и имя Господне призову.
Возблагодарю Господа
пред всем народом Его.
Дорога́ в оча́х Господних
смерть святы́х Его!
О Господи! я раб Твой,
я раб Твой и сын рабы Твоей;
Ты разреши́л оковы мои.
Тебе принесу жертву хвалы,
и имя Господне призову.
Возблагодарю Господа
пред всем народом Его,
во двора́х до́ма Господня,
посреди тебя, Иерусалим!

Слава, и ныне.

Аллилуия, аллилуия, аллилуия, слава Тебе, Бо-
же (трижды, с тремя поклонами).

ТРОПАРИ, глас 8

Не посмотри на беззакония мои, Господи, рож-
дённый от Девы, и очисти сердце моё, творя его
храмом непорочного тела Твоего и крови; не от-
вергни меня от лица Твоего, Ты, имеющий бес-
предельно великую милость.

Слава. Как осмелюсь я, недостойный, причаститься святыням Твоим? Ведь если осмелюсь подойти к Тебе с достойными, одежда обличит меня, ибо не праздничная она, и подвергну я осуждению душу мою многогрешную. Очисти, Господи, от нечистоты душу мою и спаси меня, по Своему человеколюбию.

И ныне. Богородичен: Велика́ мера согрешений моих, Богородица; у Тебя ищу прибежища, Чистая, спастись желая. Воззри на бессильную мою душу и ходатайствуй пред Сыном Твоим и Богом нашим, дабы пода́л Он мне прощение всякой совершённой мною неправды, единственная Благословенная.

[Великим постом вместо этих тропарей поётся следующий:

Когда славные ученики при омовении ног на Вечере просветились, тогда помрачился одержимый сребролюбием нечестивый Иуда; и Тебя, справедливого Судию, предали судьям беззаконным. Смотри, любитель выгоды, на выгадавшего себе верёвку; беги ненасытной души, что решилась на таковое против Учителя. Всеблагой Господи, слава Тебе!]

ПСАЛОМ 50

Помилуй меня, Боже, по милости Твоей,
и обилием благосердия Твоего
изгладь беззаконие моё;
всецело отмой меня от вины моей,
и от греха моего очисти меня!

Ибо сознаюсь я в беззаконии моём,
и грех мой предо мною всегда.
Пред Тобой, пред Тобой одним я согрешил,
и сотворил злое в очах Твоих;

итак, прав Ты в приговоре Твоём
и безупречен в суде Твоём!

Вот, в беззакониях я зачат,
и во грехе родила меня мать моя;
вот, верности в сокровенном желаешь Ты,
в тайне открыл Ты мне премудрость Твою.

Окропи меня иссопом, и буду чист,
омый меня, и стану снега белей;
дай мне внять веселия и радости весть —
и возрадуются кости, что Ты сокрушил.

Отврати взор Твой от грехов моих,
и каждую вину мою изгладь!

Чистым, Боже, содейай сердце во мне,
и дух правый обнови в глубинах моих!

Не отвергни меня от лица Твоего,
и Духа Твоего Святого не отымь,
возврати мне радость спасения Твоего,
и Духом всещедрым утверди меня!

Научу беззаконных путям Твоим,
и нечестивцы обратятся к Тебе.

Очисти меня от кровей,
Боже, Боже спасения моего!

и восславит язык мой
правду Твою.

Господи! отверзни уста мои,
и речь моя возвестит хвалу Тебе.

Ибо жертвы не желаешь Ты от меня,
всесожжение не угодно Тебе.

Жертва Богу — сокрушённый дух;
сердцем, что смирилось до конца,
Боже, не погнушаешься Ты.

Одарь милостию Твоею Сион,
стены Иерусалима отстрой!

Тогда будут жертвы угодны Тебе,
всесожжений и возношений обряд,
тогда возложат тельцов
на алтарь Твой.

Канон, глас 2

Песнь 1

Придите, народы, воспоём песнь
Христу Богу,
разделившему море и проведшему
народ Свой,
освобождённый Им от рабства египетского, —
ибо славлен Он.

Припев Чистым, Боже, соделай сердце во мне,
и дух правый обнови в глубинах моих!

Хлебом Жизни вечной да будет мне тело Твоё
святое, благосердный Господи, и драгоценная
кровь, как и от многообразных напастей за-
щитою.

Припев Не отвергни меня от лица Твоего,
и Духа Твоего Святого не отымь!

Осквернённый делами негодными, недостоин я,
несчастный, причащения Твоему, Христе, непо-
рочному телу и божественной крови, но всё же
причасть меня.

Припев Всесвятая Богородица, помогай нам
(или: спаси нас)!

Богородичен: О благословенная Богоневеста,
Земля плодородная, невозделанный произрас-
тившая Колос, спасительный для мира, удостой
меня, вкусив от Него, спастись!

Песнь 3

На камне веры утвердив меня,
Ты широко отверз уста мои на врагов моих;
и возликовал дух мой, и я воспел:
никто не свят, как Бог наш,
и нет праведного, кроме Тебя, Господи!

Припев.

Подай мне капли слёз, Христе, от нечистоты
моё сердце очищающие, дабы, добросовестно
очистившись, с верою и страхом, Владыка, я
подошёл ко причащению божественным дарам
Твоим.

Припев.

Да будут мне, по человеколюбию Твоему, непо-
рочное тело Твоё и божественная кровь для про-
щения согрешений, и общения Духа Святого, и
для Жизни вечной, от страданий же и скорбей —
освобождением.

Припев.

Богородичен: О всесвятой Престол Хлёба Жиз-
ни, милостиво свыше сошедшего и миру новую
жизнь дающего, удостой и меня, недостойного,
ныне со страхом вкусить Его — и ожить!

Песнь 4

Ты пришёл от Девы, не посол, не вестник,
но Сам Господь во плоти,
и спас всего меня как человека;
посему и взываю к Тебе: слава силе Твоей,
Господи!

Припев.

Ради нас воплотившись, Многомилостивый, возжелал Ты быть за́клан, словно овца́, за грехи смертных; посему молю Тебя: и мои изгладь согрешения!

Припев.

Уврачу́й раны души моей, Господи, и всего меня освяти́, и соделай, Владыка, дабы и я, многострадальный, приобщился та́инственной Твоей и божественной Вéчери.

Припев.

Богородичен: Призови и ко мне милость рождённого Тобою, Владычица, и сохрани меня, прибегающего к Твоей помощи, чистым и непорочным, дабы я, принимая жемчужину духа, освяти́лся.

Песнь 5

Света Устроитель и мирóв Творец, Господи, во свете повелений Твоих укажи́ нам путь, ибо, крóме Тебя, мы иного Бога не знаем.

Припев.

О Христос, да будет же ничтожному слуге Твоему по слову Твоему: пребудь во мне, как обещал, ибо вот, вкуша́ю я божественное Твоё тело и пью кровь Твою.

Припев.

О Слово Божье и Боже, да будет пылающий уголь тела Твоего просвещением для меня, помрачённого, и кровь Твоя — очищением для осквернённой моей души.

Припев.

Богородичен: Мария, Матерь Божья, священная обитель благоухания! Молитвою Твоею содей меня сосудом избранным, дабы причаститься мне святыням Сына Твоего.

Песнь 6

Погружённый в бездну грехов, призываю я
непостижимую бездну благосердия Твоего:
Боже, от гибели спаси меня!

Припев.

О Спаситель, ум, душу и сердце освяти, как и
тело моё, и удостой меня, Владыка, неосуждённо
приступать к страшным таинствам.

Припев.

О Христос, да освобожусь я от страстей и да получу умножение благодати и укрепление жизни,
через причащение святым таинствам Твоим.

Припев.

Богородичен: О Боже, Ты, святое Слово Божье, всего меня, ныне приходящего к божественным таинствам Твоим, освяти, по молитвам святой Твоей Матери.

КОНДАК, глас 2

О Христос, позволь мне ныне принять хлеб, тело Твоё, и божественную Твою кровь! О Владыка, причащение непорочным и страшным Твоим таинствам да не будет мне, злополучному, в осуждение, но да будет мне в Жизнь вечную и бессмертную!

Припев.

О Владыка, да освятятся мои душа и тело, да буду я просвещён и спасён и стану жилищем Твоим, имея через причащение святым таинствам живущим во мне Тебя, Благодетель многомилостивый, вместе со Отцом и Духом.

Припев*.

Да будут мне, Спаситель мой, тело Твоё и драгоценнейшая кровь огнём, сожигающим основу греха и пополающим терние страстей, и светом, всего меня просвещающим, дабы мне [истинно] поклоняться Божеству Твоему.

Припев.

Богородичен: Бог воплотился от непорочных кровей Твоих, посему все народы воспевают Тебя, Владычица, и сонмы духовных Сил – прославляют, ибо через Тебя вобщую узрели они надо всеми Владычествующего в человеческом естестве.

ВОИСТИНУ ПОДОБАЕТ

Воистину подобает блаженною именовать Тебя как Богородицу, вечноблаженную и всенепорочную, и Мать Бога нашего.

Чествуемую превыше херувимов и славную несравненно более серафимов, девственно Бога-Слово родившую, поистине Богородицу – Тебя величаем.

С Трисвятого по Отец наш Небесный (см. с. 22).

* **Возможный припев после этого тропаря:** Возврати мне радость спасения Твоего, и Духом всещедрым утверди меня!

Тропари дня, праздника, или воскресный по гласу, или следующие покаянные — на глас 6 (см. с. 22–23):

Помилуй нас, Господи...

Слава. Господи, помилуй нас...

И ныне. Благосердия двери...

Господи, помилуй (40 раз), поклоны по желанию.

После этого возможна общая или частная исповедь и отпуст.

* * *

Молитвы перед святым причащением*

Стихи поучительные о том, как следует приступать ко святым таинствам:

Вкусить стремясь Владыки тела, человек,
приди со страхом, вот — огонь, не опались!
Кровь Бога, чтоб Ему причастным быть, пия,
ты прежде примиришь с обидчиком твоим,
потом, дерзая, пищу таинства вкуси!

И другие подобные:

Пред тем как жертве страшной
приобщишься ты,
Христа-Владыки телу животворному,
вот так со трепетом молитву вознеси:

МОЛИТВА 1, СВ. ВАСИЛИЯ ВЕЛИКОГО

Владыка Господи, Иисусе Христе, Боже наш,
Источник жизни и бессмертия, всего видимого

* Можно читать утром, например после Часов.

и невидимого творения Создатель, совечный и собезначальный Сын безначального Отца, Ты по величайшей благодати в последние времена облёкся во плоть, был распят и принесён в жертву за нас, неблагодарных и неразумных, и Своей кровью воссоздал погубленное грехом естество наше, — Ты же, о бессмертный Царь, прими моё, грешного, покаяние, и приклони ухо Твоё ко мне, и услышь слова мои.

Согрешил я, Господи, согрешил против Неба и против Тебя, и недостойн взглянуть на высоту Славы Твоей, ибо прогневал я благодать Твою, Твои заповеди преступил и не послушал Твоих повелений. Но Ты, Господи, смиренен, долготерпелив и многомилостив, Ты не дал мне погибнуть вместе с беззакониями моими, неустанно ожидая моего возвращения. Ты сказал, по человеколюбию Твоему, через пророка Своего: «Не хочу смерти грешника, но чтобы он обратился и был жив». Не хочешь Ты, Владыка, чтобы погибло творение рук Твоих, и не желаешь гибели человеческой, но Ты хочешь, чтобы все спаслись и достигли познания Истины. Хотя и недостойн я неба и земли и самой этой кратковременной жизни, подчинив всего себя греху, поработив наслаждениям и извратив Твой образ, — всё же я, несчастный, творение и создание Твоё, и посему не оставляю надежды на своё спасение и с дерзновением приступаю к Твоему безмерному благосердию.

Прими же и меня, о Христос, по человеколюбию Твоему, как блудницу, как разбойника, как мытаря и блудного сына; и возьми тяжкое бремя грехов моих, Ты, взявший на Себя грех мира и исцеляющий недуги человеческие, призывающий к Себе труждающихся и обременённых и дарующий им покой, пришедший призвать

не праведных, но грешных к покаянию, — и очисти меня от всякой скверны плоти и духа; научи меня завершать освящение в страхе Твоём, чтобы, с чистым свидетельством совести моей принимая часть святынь Твоих, я приобщился святому Твоему телу и крови и имел живущим во мне и во мне пребывающим Тебя, вместе с Отцом и Святым Твоим Духом.

Господи Иисусе Христе, Боже мой, да не будет мне причастие Твоим непорочным и животворящим таинствам в осуждение, и да не стану я немощным душою и телом из-за недостойного им причащения, но дай мне до последнего моего вздоха неосуждённо принимать часть святынь Твоих — для общения Духа Святого, для укрепления Жизни вечной и для доброго ответа пред Тобою на Страшном Суде, дабы и я со всеми избранными Твоими стал участником вечных Твоих благ, которые Ты приготовил для любящих Тебя, Господи, в них Ты и прославлен вовеки.

Аминь.

МОЛИТВА 2, СВ. ИОАННА ЗЛАТОУСТА

Господи, Боже мой, знаю, что не достоин я и не готов, чтобы Ты вошёл под кров дома души моей, ибо весь он пуст и разрушен, и нет во мне достойного места, чтобы Тебе приклонить главу. Но как Ты ради нас умалил себя, сойдя с высоты, снизойди и теперь до малости моей. И как благоволил Ты возлечь в пещере и в яслях бессловесного скота, так благоволи войти и в ясли бессловесной моей души и в осквернённое тело моё. И как не погнушался Ты войти и вкушать трапезу вместе с грешниками в доме Симона прокажённого, так благоволи войти и в дом смиренной моей души, прокажённой и грешной.

И как не отверг Ты подобную мне блудницу и грешницу, пришедшую и прикоснувшуюся к Тебе, так смилуйся и надо мною, грешным, приходящим и прикасающимся к Тебе. И как не погнушался Ты скверных и нечистых уст её, целующих Тебя, не погнушайся и моих уст, более скверных и нечистых, и мерзких и нечистых губ моих, и скверного и ещё более нечистого моего языка. Но да будет мне уголь всесвятóго тела Твоего и драгоценной Твоей крови для освящения, и просвещения, и укрепления смиренной моей души и тела, для облегчения тяжести множества моих согрешений, для ограждения от всякого дьявольского действия, для одоления и обуздания низких моих и негодных привычек, для умерщвления страстей, для соблюдения заповедей Твоих, для приумножения божественной Твоей благодати и обретения жилища в Твоём Царстве. Ибо я прихожѹ к Тебе, Христе Боже, не надеясь на силы свои, но уповая на несказáнную Твою благодать, дабы, удалившись от общения Твоего, не попасться мне в зубы к волку духовному.

Посему прошу Тебя, Владыка: как единственный Святóй, освяти мои душу и тело, ум и сердце, сокровенные чувства и глубины мои, и всего меня обнови, и укорени страх Твой в членах моих, и освящение Твоё неизгладимым во мне сохрани. Будь мне Помощником и Защитником, направляя к Миру жизнь мою, удостоивая меня даже предстояния Тебе по правую руку Твою со святыми Твоими, — по ходатайству и заступничеству всенепорочной Твоей Матери, бестелесных Твоих служителей и непорочных Сил, и всех святых, за все века Тебе благоудивших.

Аминь.

МОЛИТВА 3,
СИМЕОНА МЕТАФРАСТА

Единственный чистый и непорочный Господи, по несказанному состраданию и человеколюбию Ты воспринял всё наше сложное естество от чистой и девственной крови сверхъестественно Зачавшей Тебя по наитию Духа Божьего и благоволению вечного Отца — о, Христе Иисусе, Премудрость Божья, и Мир, и Сила! Восприняв плоть, Ты претерпел дарующие жизнь и спасение страдания — крест, гвозди, копье — и принял смерть, — умертви же и мои губительные для души телесные страсти. Погребением Своим Ты отнял царство у ада, — погребви же, посредством благих размышлений, и мои злые намерения и духов злобы погуби. Ты восставил падшего праотца Своим тридневным и живоносным Восстанием, — восставь и меня, впавшего во грех, указывая мне путь к покаянию. Ты славным Своим Вознесением воспринятую плоть обожил и почтил её восседанием по правую руку от Отца, — удостой же и меня через причастие святым Твоим таинствам стать вместе со спасаемыми по правую руку от Тебя. Ты Сошествием Духа Утешителя святых Твоих учеников драгоценными сосудами соделал, — яви и меня Его вместительным. Ты придёшь снова, чтобы судить вселенную по правде, — позволь и мне предварить Тебя на облаках, Судию и Создателя моего, со всеми святыми Твоими, дабы я непрестанно прославлял и воспевал Тебя, вместе со безначальным Твоим Отцом и всесвятым и благим и животворящим Твоим Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Аминь.

МОЛИТВА 4, СВ. ИОАННА ДАМАСКИНА

Владыка, Господи Иисусе Христе, Боже наш, один имеющий власть прощать людям грехи! По Своей благодати и человеколюбию, не посмотри на все согрешения мои, соделанные в ведении и неведении, и удостой меня неосуждённо причащаться божественным и славным, непорочным и животворящим Твоим таинствам — не для наказания и мучения, не для умножения грехов, но для очищения и освящения и в залог будущей Жизни и Царства, для защиты и помощи, для отражения врагов и истребления многих моих согрешений, —

ибо Ты Бог милости, сострадания и человеколюбия и Тебе мы воссылаем славу, вместе со Отцом и Святым Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Аминь.

МОЛИТВА 5, СВ. ВАСИЛИЯ ВЕЛИКОГО

Знаю, Господи, что недостойно причащаюсь непорочному телу Твоему и драгоценной Твоей крови, и виновен я, и ем и пью осуждение себе, не различая тела и крови Твоих, Христа и Бога моего. Но, смело полагаясь на сострадание Твоё, я приступаю к Тебе, сказавшему: «Вкушающий Плоть Мою и пьющий Мою Кровь во Мне пребывает, и Я в нём».

Смилуйся же, Господи, и не посрами меня, грешного, но поступай со мною по благосердию Твоему. И да будет мне эта святыня для исцеления и очищения, для просвещения и защиты, для спасения и освящения души и тела; для отвращения всякого мечтания, и негодного дела, и внутреннего дьявольского действия, невиди-

мо действующего в членах моих; для дерзновения пред Тобою и любви к Тебе, для исправления жизни и её утверждения, для возрастания в добродетели и совершенстве, для исполнения заповедей, для общения Духа Святого, как и для укрепления Жизни вечной и доброго ответа пред Тобою на Страшном Суде, но не в суд или во осуждение.

МОЛИТВА 6,
СВ. СИМЕОНА НОВОГО БОГОСЛОВА

От уст скверных,
от мерзкого сердца,
от языка нечистого,
от осквернённой души
прими молитву, Христе мой,
и не отвергай
ни слов моих,
ни недостойных мыслей;
дай мне говорить с дерзновением
то, что хочу, Христе мой,
но лучше — научи меня,
что мне должно делать и говорить.
Согрешил я более блудницы,
которая, узнав, где находишься Ты,
миро купив,
смело пришла умастить
ноги Твои, Христа моего,
Владыки и Бога моего.
Как не отверг Ты её,
пришедшую по велению сердца,
не погнушайся и мною, о Слово;
но дай мне смелость
ноги Твои и держать, и целовать,
и потоком слёз,

словно миром многоценным,
умащать.
Омой меня слезами моими,
и очисти меня ими, о Слово;
отпусти и согрешения мои,
и прощение мне подай.
Ты знаешь всё злосчастье моё,
знаешь и язвы мои,
Ты видишь страданья мои,
но знаешь и веру мою,
видишь ревность,
и плач мой слышишь.
Не утайся от Тебя, Боже мой,
Создатель мой, Искупитель мой,
ни одна капля слёз моих,
ни даже её частица.
Что лишь начато мною,
видят очи Твои,
а у Тебя, в книге Твоей,
написано даже то, чего я ещё и не делал.
Взгляни на унижение моё,
посмотри, каково страдание моё,
и все грехи мои
прости мне, Боже всех;
дабы мне с чистым сердцем,
полным трепета разумом
и сокрушённой душой
причаститься непорочным Твоим
и всесвятым таинствам,
которыми оживляется и обоживается
всякий, кто с чистым сердцем
вкушает Тебя и пьёт.
Ведь сказал Ты, Владыка мой:
«Всякий, вкушающий Плоть Мою
и пьющий Мою Кровь,
во Мне пребывает, и Я в нём».

А слово Владыки и Бога моего —
 совершенная истина;
ведь кто причастен божественным
 и обоживающим дарам,
тот поистине — не один,
 но с Тобою, Христе мой,
Светом трисолнечным,
 просвещающим мир.
Посему, дабы не остаться мне одному,
 без Тебя, подателя Жизни,
дыхания моего, жизни моей,
 радости моей,
спасения миру, —
 я и приступил к Тебе,
как видишь, со слезами
 и сокрушённою душой.
Умоляю даровать мне
 искупление согрешений моих
и без осуждения причаститься
 Твоим подающим жизнь
и непорочным таинствам,
 дабы пребыл Ты, по слову Твоему,
со мною, трижды несчастным,
 и дабы искуситель,
увидев, что лишён я благодати Твоей,
 коварно не похитил меня
и, обманув, не отвёл бы
 от обоживающих слов Твоих.
Посему я припадаю к Тебе
 и горячо к Тебе взываю:
как принял Ты блудного сына
 и пришедшую к Тебе блудницу,
так прими и меня, блудного
 и пропащего, Милосердный,
ныне с сокрушённою душой
 к Тебе приходящего.

Знаю я, Спаситель мой, что никто
 пред Тобою не согрешил, как я,
и не сотворил дел,
 подобных моим.
Но также знаю я,
 что ни тяжесть согрешений,
ни множество грехов
 не превосходят многого долготерпения
и крайнего человеколюбия
 Бога моего;
но, мѣлостиво сострадая
 горячо кающимся,
Ты очищаешь, и просвещаешь их,
 и приобщаешь к Свету,
щедро соделывая их
 участниками Божества Твоего;
и — что странно для ангелов
 и человеческого разума —
часто общаешься с ними,
 как с истинными друзьями Своими.
Это делает меня дерзновенным,
 это окрыляет меня, Христе мой! —
и, твёрдо полагаясь на многие
 Твои благодеяния нам,
радуясь, но и трепещá,
 я, будучи травою, приобщаюсь огню,
и — о странное чудо! —
 непостижимо орошаемый, не опаляюсь,
как в древности купинá,
 горевшая и не сгоравшая.
И вот, с благодарным разумом
 и благодарным сердцем,
всей благодарною душой
 и телом моим
я поклоняюсь, и величáю,
 и прославляю Тебя, Боже мой,
благословѣннаго ныне и вовеки.

МОЛИТВА 7, СВ. ИОАННА ЗЛАТОУСТА

Боже, отпусти, оставь, прости мне согрешения мои, которыми пред Тобою согрешил я словом, или делом, или помышлением, вольно или невольно, в разуме или по неразумию, — всё мне прости, по Своей благодати и человеколюбию. И, по ходатайству всенепорочной Твоей Матери, бестелесных Твоих служителей и святых Сил, как и всех святых, от начала Тебе благоугодивших, позволь мне неосуждённо принять святое и непорочное тело Твоё и драгоценную кровь — для исцеления души и тела и для очищения от лукавства мыслей моих; ибо Твои царствие, и сила, и слава, [Отца и Сына и Святого Духа,] ныне и всегда и во веки веков.

Аминь.

МОЛИТВА 8, ЕГО ЖЕ

Недостойн я, Владыка Господи, чтобы Ты вошёл под кров души моей, но поскольку Ты желаешь, по человеколюбию Своему, жить во мне, со дерзновением приступаю. Ты повелеваешь, и я отворяю врата, которые Ты Сам создал, и входишь Ты со свойственным Тебе человеколюбием, входишь — и просвещаешь помрачённый мой разум. Верю, что Ты совершишь это, ведь не прогнал Ты блудницу, в слезах пришедшую к Тебе, и покаявшимся мытарем не пренебрёг, не отверг и разбойника, признавшего царствие Твоё, как не оставил и покаявшегося гонителя таким, каков он был, но всех, с покаянием обратившихся к Тебе, Ты причислил к сонму друзей Своих — единственный Благословенный всегда, ныне и в бесконечные веки.

Аминь.

МОЛИТВА 9, ЕГО ЖЕ

Господи Иисусе Христе, Боже мой, отпусти, оставь, помилуй и прости мне, грешному, негодному и недостойному слуге Твоему, заблуждения, согрешения и грехопадения мои, коими я согрешил пред Тобою от юности моей до нынешнего дня и часа, — в ведении и неведении, словами или делами, желаниями или мыслями, влечениями и всеми моими чувствами. И удостоь меня неосуждённо причаститься непорочным и бессмертным, животворящим и страшным Твоим таинствам, по ходатайству бессёменно зачавшей Тебя всенепорочной и вечнодевственной Матери Твоей Марии, единственной безукоризненной надежды, и защиты, и спасения моего, — для прощения грехов и Жизни вечной, для освящения и просвещения, для крепости, и исцеления, и здоровья души и тела, и для истребления и полного уничтожения негодных моих помыслов, и намерений, и предположений, как и ночных видений духов тёмных и злых; ибо Твои царствие, и сила, и слава, честь и поклонение, вместе со Отцом и Святым Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Аминь.

МОЛИТВА 10, СВ. ИОАННА ДАМАСКИНА

Пред вратами храма Твоего стою, а негодных помыслов не оставляю; но Ты, Христе Боже, мытаря оправдавший, хананеянку помиловавший и разбойнику врата рая открывший, открой и мне глубины человеколюбия Твоего и прими меня, приходящего и прикасающегося к Тебе, как блудницу и кровоточивую, ведь одна из них, коснувшись края одежды Твоей, сразу получила

исцеление, а другая, обняв непорочные ноги Твои, обрела прощение грехов своих. Я же, убогий, дерзая принять всё тело Твоё, да не буду опалён; но прими меня, как и тех, и просвети очи души моей, сожигая списки грехов моих, по ходатайству бессёменно Родившей Тебя и небесных Сил; Ты же — благословен во веки веков.

Аминь.

МОЛИТВА 11, СВ. ИОАННА ЗЛАТОУСТА

Верую, Господи, и исповéдую, что Ты — поистине Христос, Сын Бога живого, пришедший в мир грешников спасти, первый из которых — я. Ещё верую, что вот это — непорочное тело Твоё, а вот это — драгоценная кровь Твоя.

Прошу же Тебя: помилуй меня и прости мне согрешения мои, вольные и невольные, соделанные словом или делом, в ведении или неведении, и удостой меня неосуждённо причаститься непорочным Твоим таинствам для прощения грехов и Жизни вечной, аминь.

Приступая же к причастию, говори следующие стихи Симеона Метафраста:

К общению с Богом ныне приступаю я;
причастием, Творец, меня не опали,
ведь Ты — Огонь, что нечестивых попалит,
но всё ж меня очисти от нечистоты.

Затем:

Вéчери та́инственной Твоей, о Сын Божий, причастником меня и ныне прими, ибо я врагам Твоим тайны Твоей не выдам и не дам Тебе того же целования, что Иуда, но, как разбойник, исповéдую Тебя: вспомни обо мне, Господи, во царствии Своём!

И эти стихи:

Увидев кровь боготворящую, страшишь,
она — тот уголь, что нечестивых поपालит.
Меня питает Бога плоть, боготворит:
обоживает дух, питает тайно ум.

И эти тропари:

Ты увлѣк меня, Христе, любовью и изменил меня божественным к Тебе стремлением! Опали же, о Благой, огнём невещественным грехи мои и удостой исполниться пребывающим в Тебе наслаждением, дабы я, ликую, возвеличил два пришествия Твои.

В сиянии святых Твоих как явлюсь я, недостойный? Ведь если и дерзну с ними войти в чертог брачный, одежда изобличит меня, ибо не брачная она, и ангелы, связав, меня изгонят. Очисти же, Господи, от нечистоты душу мою и спаси меня, по Своему человеколюбию!

И эту молитву:

Человеколюбивый Владыка, Господи Иисусе Христе, Боже мой, да не будет эта святыня осуждением мне, по недостойнству моему, но да будет она для очищения и освящения души и тела и в залог будущей Жизни и Царства. Мне же хорошо — прилепиться к Богу, в Господе полагать надежду на спасение моё!

И вновь:

Вѣчери таинственной Твоей...





БЛАГОДАРСТВЕННЫЕ МОЛИТВЫ





П По окончании трапезы:

Слава Тебе, Боже! (Трижды.)

МОЛИТВА 1

Ч Благодарю Тебя, Господи Боже мой, что не отринул меня, грешного, но удостоил меня приобщиться ко святыне Твоей. Благодарю Тебя, что меня, недостойного, удостоил причаститься Твоим непорочным и небесным дарам. Но, человеколюбивый Владыка, умерший за нас и воскресший, и даровавший нам эти страшные и животворящие таинства для блага и освящения душ и тел наших, даруй, чтобы они были и мне для исцеления души и тела, для отражения всякого противника, для просвещения очей сердца моего, мира душевных моих сил, веры безукоризненной, любви непритворной, для исполнения премудростью, соблюдения заповедей Твоих, для умножения божественной Твоей благодати и Твоего Царства достижения, дабы я, сохраняемый ими в Твоём освящении, всегда воспоминал Твою благодать и жил уже не для себя, но для Тебя, нашего Владыки и Благодетеля; и дабы, расставшись с этой жизнью в надежде на Жизнь вечную, я достиг того вечного

покая, где не умолкает голос торжествующих и где бесконечна радость взирающих на несказанную красоту лица Твоего, —

ибо Ты — истинное желание и неизъяснимое веселие любящих Тебя, Христе Боже наш, и Тебя воспевают всё творение вовеки.

Аминь.

МОЛИТВА 2, СВ. ВАСИЛИЯ ВЕЛИКОГО

Владыка Христе Боже, Царь миров и Создатель всего, благодарю Тебя за все блага, которые Ты дал мне, и особенно за причащение непорочным и животворящим Твоим таинствам. Прошу же Тебя, о благой и человеколюбивый: сохрани меня под покровом Твоим и под сенью крыл Твоих и даруй мне до последнего моего вздоха с чистой совестью достойно причащаться святыням Твоим, для прощения грехов и Жизни вечной, —

ибо Ты — Хлеб жизни, Источник святости и Податель благ и Тебе мы воссылаем славу, вместе со Отцом и Святым Духом, ныне и всегда и во веки веков.

Аминь.

МОЛИТВА 3, СВ. СИМЕОНА МЕТАФРАСТА

Ты, по воле Своей давший мне в пищу
плоть Свою,

Ты — Огонь, опаляющий недостойных,
не опали меня, Создатель мой,
но пройди во все члены мои,
во все суставы, во внутренности, в сердце.
Сожги терние всех моих согрешений,
душу очисти, освяти помышления,

колена мои укрепи,
пять простых чувств просвети,

всего меня пропита́й страхом пред Тобою.
Всегда защищай, соблюдай и сохраняй меня
от всякого душевре́дного де́ла и сло́ва.
Очищай, и омывай, и устраивай меня;
украшай, вразумляй и просвещай меня.
Яви́ меня жилищем Твоим, единого Духа,
но уже не жилищем греха,
чтобы, с принятием причастия, от меня,
храма Твоего,
как от огня́, бежали всякое злодейство
и всякая страсть.
Хода́таями за себя представляю Тебе
всех святых:
чинонача́льников бесплотных Воинств,
Предтечу Твоего, премудрых апостолов,
а с ними и Твою непорочную, чистую Матерь,
молитвы которых, благосердный Христе мой,
прими, и сы́ном Света соделай Своего
служителя, —
ибо Ты, Благой, один — освящение
и свет душ наших,
и все мы Тебе достойно как Богу и Владыке
воссылаем славу во всякий день.

[Аминь.]

МОЛИТВА 4

Тело Твоё святое, Господи Иисусе Христе, Боже наш, да будет мне в Жизнь вечную, и драгоценная кровь Твоя — для прощения грехов. И эта евхаристия да будет мне в радость, здравие и веселие; в страшное же Второе Твоё Пришествие удостой меня, грешного, стать по правую руку от Тебя, по ходатайству всенепорочной Твоей Матери и всех святых.

[Аминь.]

МОЛИТВА 5, КО ВСЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЕ

Всесвятая Владычица Богородица, свет помрачённой моей души, надежда, покров, прибежище, утешение и радость моя! Благодарю Тебя, что удостоила меня, недостойного, приобщиться непорочному телу и драгоценной крови Сына Твоего. Ты, родившая истинный Свет, просвети духовные очи сердца моего; Ты, Источник бессмертия родившая, оживотвори меня, умерщвлённого грехом; Ты, милостивого Бога благосердная Мать, помилуй меня и дай мне сожаление и сокрушение в сердце моём, и смирение в мыслях моих, и возвращение из плена греховных помыслов моих. И удостой меня до последнего моего вздоха неосуждённо принимать святыню непорочных таинств, для исцеления души и тела; и дай мне слёзы покаяния и благодарения, дабы воспевать и прославлять Тебя во все дни жизни моей, ибо Ты благословенна и прославлена вовеки.

Аминь.

Ныне отпускаешь Ты с миром слугу Твоего,
исполнив слово Твоё, Владыка,
ибо видели очи мои спасение Твоё,
уготованное Тобою для всех народов —
свет для просвещения язычников
и славу народа Твоего Изра́иля.

С Трисвятого по Отец наш Небесный (см. с. 22).

ОТПУСТИТЕЛЬНЫЙ ТРОПАРЬ
СВ. ИОАННА ЗЛАТОУСТА, глас 8

Благодать, из уст твоих воссияв, как свет огня,
просветила всю землю; она снискала миру со-

кровища нестяжания и явила нам высоту смиренномудрия. Ты же, отче, Иоанн Златоустый, словами своими научая нас, моли Слово, Христа Бога, о спасении душ наших.

Слава.

КОНДАК ЕГО ЖЕ, глас 6

С Небес ты принял божественную благодать и своими устами всех учишь поклоняться в Троице единому Богу, Иоанн Златоустый, всеблаженный и праведный. Мы же по достоинству восхваляем тебя, ибо ты — наставник [наш], божественное проясняющий.

И ныне.

БОГОРОДИЧЕН, глас 6

Заступница христиан безукоризненная, Ходатаица пред Творцом неизменная, не отвергни молитвенных гласов грешников, но поспеши, Благогая, на помощь нам, с верою взывающим к Тебе: поторопись же на заступничество и поусердствуй в молитве, Богородица, всегда защищающая чтущих Тебя!

Или ещё тропарь дня.

Господи, помилуй (трижды).

Чествуемую превыше херувимов и славную несравненно более серафимов, девственно Бога-Слово родившую, поистине Богородицу — Тебя величаем.

Слава, и ныне. Отпуст (см. с. 87).





ПАСХАЛЬНЫЕ ЧАСЫ





Пасхальные часы служатся в Светлую седмицу вместо Часов, Повечерия и Полунощницы.

(1) Вступление

П Благословен Бог наш во все дни: ныне и всегда и во веки веков!

Н Аминь.

ТРОПАРЬ ПАСХИ

Христос воскрес (**или: восстал**) из мёртвых, /
Смертию смерть поправ // и тем, кто во гробах,
Жизнь даровав (**трижды**).

(2) Вместо Трипсалмия

ВОСКРЕСНАЯ ПЕСНЬ, глас 6

Увидев Воскресение Христа, / поклóнимся свя-
тому Господу Иисусу, / одному безгрешному! /
Кресту Твоему поклоняемся, Христе, / и святое
Воскресение Твоё поём и славим; / Ты – Бог
наш, / кроме Тебя иного не знаем / и имя Твоё
призываем. / Придите, все верные, / поклóним-
ся святому Христову Воскресению, / ибо при-

шла через Крест радость всему миру! / Всегда благословляя Господа, / воспеваем Воскресение Его; / Он, ради нас распятие претерпев, // Смертию смерть победил. (Трижды.)

(3) Тропари, кондак праздника и его ипако́й

ИПАКО́Й

Жёны, пришедшие с Марией до рассвета, / найдя камень отваленным от гроба, / услышали от ангела: «Что вы ищете, как человека, среди мёртвых / во Свете Вечносущем обитающего? / Видите — вот погребальные пёлены; / спешите и миру возвестите, что Господь восстал и умертвил смерть, / ибо Он — Сын Бога, спасающего род человеческий.

КОНДАК ПАСХИ

Хотя и сошёл Ты во гроб, о Бессмертный, / Ты низложил силу ада; / и восстал как победитель, Христе Боже, / жёнам-мироносицам сказав: «Радуйтесь!»; / и апостолам Твоим мир даровал; // падшим же подал воскресение.

ТРОПАРИ

В гробнице — телом и в аду — душой как Бог, / в раю — с разбойником и на престоле — со Отцом и Духом / Ты пребывал, Христе, всё наполняя, необъятный.

Слава. О, сколь живоносным и воистину прекраснее ра́я / и светлее любого черто́га царского / явился, Христе, гроб Твой / — источник нашего воскресения!

И ныне. Радуйся, освящённая и божественная обитель Всевышнего! / Через Тебя, Богородица, подаётся радость взывающим: / «Благословенна Ты между жёнами, всенепорочная Владычица!»

Господи, помилуй (40 раз).

(4) Заключение

Слава, и ныне. Чествуемую превыше херувимов / и славную несравненно более серафимов, / девственно Бога-Слово родившую, / поистине Богородицу – Тебя величаем.

Именем Господним благослови, отче!

П По молитвам святых отцов наших, Господи Иисусе Христе, Боже наш, помилуй нас.

Н Аминь.

Христос воскрес (или: восстал) из мёртвых, / Смертию смерть поправ // и тем, кто во гробах, Жизнь даровав (трижды).

Слава, и ныне. Господи, помилуй (трижды). Благослови!

П Воскресший из мёртвых Христос, истинный Бог наш, по ходатайству всенепорочной Своей Матери и всех святых, да помилует и спасёт нас, по Своей благодати и человеколюбию.

Н Аминь.

Христос воскрес (или: восстал) из мёртвых, / Смертию смерть поправ // и тем, кто во гробах, Жизнь даровав (трижды, быстро, без И нам дарова́л...).





ЛІТУРГІЙНЬЄ ПРОКІЙНЬЄ
АЛІЛІУАРИИ · ПРИЧАСТІНЬЄ
ВХОДНЬЄ СТИХИ · ОТПУСТЫ





ВОСКРЕСНЫЕ НА ВОСЕМЬ ГЛАСОВ

Глас 1

ПРОКИМЕН (Пс 32:22, 1)

Да будет, Господи, милость Твоя на нас, /
ибо мы уповаем на Тебя.

Стих Радуйтесь, праведные, о Господе!
Правым подобает восхвалять Его.

АЛЛИЛУИЯ (Пс 17:48, 51)

Бог — воздающий за меня
и покоряющий мне народы;

Стих прославляющий победу царя Своего
и творящий милость помазаннику
Своему Давиду
и потомству его вовеки.

Глас 2

ПРОКИМЕН (Пс 117:14, 18)

Господь — сила моя и песнь, /
и Он — спасение моё.

Стих Наказал, о, наказал Он меня,
но смерти не предал меня.

АЛЛИЛУИЯ (Пс 19:2, 10)

Да услышит тебя Господь в день беды,
имя Бога Иакова да хранит тебя.

Стих Господи, спаси царя
и услышь нас в день,
когда мы воззовём к Тебе!

Глас 3

ПРОКИМЕН (Пс 46:7, 2)

Пойте Богу нашему, пойте; /
пойте Царю нашему, пойте!

Стих Восплещьте руками, все народы,
воскликните Богу гласом радости.

АЛЛИЛУИЯ (Пс 70:1, 3)

На Тебя, Господи, уповаю,
да не постыжусь вовеки.

Стих Будь мне Богом защитником
и оплотом спасения моего.

Глас 4

ПРОКИМЕН (Пс 103:24, 1)

Великий, о Господи, труды Твои, /
всё с премудростью Ты сотворил.

Стих Благослови Господа, душа моя!
Господи, Боже мой, Ты весьма велик.

АЛЛИЛУИЯ (Пс 44:5, 8)

Поспеши, на колеснице скачи,
за кротость, за правду ополчись.

Стих Возлюбил ты правду и возненавидел зло.

Глас 5

ПРОКИМЕН (Пс 11:8, 2)

Ты, Господи, нас сохранишь, /
сбережёшь от рода сего вове́к.

Стих Господи, спаси!
Ибо пра́вого не сыска́ть.

АЛЛИЛУИЯ (Пс 88:2-3)

Милости Твои, Господи, буду воспевать вовеки,
из рода в род возвещать истину Твою
уста́ми моими.

Стих Ибо Ты сказал: «Навек основана милость».
На Небесах утвердил Ты истину Твою.

Глас 6

ПРОКИМЕН (Пс 27:9, 1)

Спаси, Господи, народ Твой /
и благослови наследие Твоё!

Стих К Тебе, Господи, взываю:
«Боже мой, не безмо́лвствуй мне в ответ!»

АЛЛИЛУИЯ (Пс 90:1-2)

Ты, что у Вышнего под кровом живёшь,
под сенью Крепкого вкушаешь покой,

Стих скажи Господу: «Оплот мой, сила моя,
Ты — Бог мой, уповаю на Тебя!»

Глас 7

ПРОКИМЕН (Пс 28:11, 1)

Господь народу Своему подаст мощь, /
одарит миром людей Своих.

Стих Воздайте Господу, Божьи сыны,
воздайте Господу царскую честь!

АЛЛИЛУИЯ (Пс 91:2-3)

Сладко Господа благодарить,
имени Твоему, о Вышний, бряцать,

Стих возвещать поутру милость Твою,
и верность Твою — в ночи.

Глас 8

ПРОКИМЕН (Пс 75:12, 2)

Давайте обеты, исполняйте их /
пред Господом — Он Бог ваш!

Стих Вéдом во Иудее Бог,
великó во Израиле имя Его.

АЛЛИЛУИЯ (Пс 94:1-2)

Приидите пред Господом ликовать,
Твердыне спасения нашего возгласим,

Стих благодарно станем пред Ним,
при звуке струн возопийм Ему!

ПРИЧАСТЕН (Пс 148:1) *

Хвалите Господа с небес,
хвалите Его на высотах!
Аллилуия, аллилуия, аллилуия!

* Причастен в воскресенье не зависит от гласа.





СЕДМИЧНЫЕ

В понедельник

ПРОКИМЕН, глас 4 (Пс 103:4, 1)

Ветры вестниками Твоими творишь, /
слугами Твоими — пламенá огня.

Стих Благослови Господа, душа моя!
Господи, Боже мой, Ты весьма велик.

АЛЛИЛУИЯ, глас 5 (Пс 148:2, 5)

Хвалите Господа, все Вестники Его,
хвалите Его, все Воинства Его!

Стих Пусть имя Господне хвалят они,
ибо велением Его сотворены́.

ПРИЧАСТЕН (Пс 103:4)

Ветры вестниками Твоими творишь,
слугами Твоими — пламенá огня.

Во вторник

ПРОКИМЕН, глас 7 (Пс 63:11, 2)

Возвеселится праведник о Господе /
и уповать будет на Него.

Стих Услышь, Боже, голос мой в молитве моей.

АЛЛИЛУИЯ, глас 4 (Пс 91:13-14)

Как пальма, праведный процветёт,
возвысится, как ливанский кедр, —

Стих насаждённые в Господнем дому,
во дворах Бога нашего процветут.

ПРИЧАСТЕН (Пс 111:6-7)

В вечной памяти будет праведник,
худой молвы не убоится.

В среду

ПРОКИМЕН, глас 3,

ПЕСНЬ БОГОРОДИЦЫ (Лк 1:46-48)

Величаёт душа Моя Господа, /
и ликует дух Мой о Боге, Спасителе Моём,

Стих ибо призрёл Он на малость рабы Своей:
вот, блаженную назовут Меня из рода в род!

АЛЛИЛУИЯ, глас 8 (Пс 44:11, 13)

Услышь, Дóчерь, воззри,
и приклони ухо Твоё:

Стих богатые из народа хвалят Твой лик.

ПРИЧАСТЕН (Пс 115:4)

Чашу спасения прииму́
и имя Господне призову.

В четверг

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 18:5, 2)

По всей земле несётся их глас, /
до концов вселенной — слово их.

Стих Славу Божию повéдают небеса,
и о деле рук Его вещает твердь.

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Пс 88:6, 8)

Прославят небеса чюдные дела Твои, Господи,
и истину Твою — в собрании святых.

Стих Велик Бог, прославляемый в сонме святых.

ПРИЧАСТЕН (Пс 18:5)

По всей земле несётся их глас,
до концов вселенной — слово их.

В пятницу

ПРОКИМЕН, глас 7 (Пс 98:5, 1)

Превозносите Господа Бога нашего /
и поклоняйтесь подножию ног Его,
ибо свято оно!

Стих Господь есть Царь, да трепещут народы!

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Пс 73:2, 12)

Вспомни народ Твой,
который приобрёл Ты от начала.

Стих Боже, Ты — Царь наш прежде века,
на земле Ты устроил спасение!

ПРИЧАСТЕН (Пс 73:12)

Боже, на земле Ты устроил спасение!

В субботу

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 31:11, 1)

Возвеселитесь о Господе /
и возрадуйтесь, праведные!

Стих Блажен, кому отпущены беззакония
и чьи грехи прощены!

И умершим, глас 6 (Пс 24:13):

Души их /
пребудут во благе.

АЛЛИЛУИЯ, глас 4 (Пс 33:18, 20)

Взывают праведные, и Господь слышит их,
и от всех скорбей их избавляет их.

Стих Много скорбей у праведного,
и от всех их избавит его Господь.

И умершим (Пс 64:5):

Блаженны, кого избрал Ты и принял, Господи,
и память их из рода в род.

ПРИЧАСТЕН (Пс 32:1)

Радуйтесь, праведные, о Господе!

Правым подобает восхвалять Его.

И умершим (Пс 64:5):

Блаженны, кого избрал Ты и принял, Господи,
и память их из рода в род.





ОБЩИЕ СВЯТЫХ

Служба всесвятой Богородицы

ПРОКИМЕН, глас 3,
ПЕСНЬ БОГОРОДИЦЫ (Лк 1:46-48)

Величаёт душа Моя Господа, /
и ликует дух Мой о Боге, Спасителе Моём,

Стих ибо призрёл Он на малость рабы Своей:
вот, блаженною назовут Меня из рода в род!

АЛЛИЛУИЯ, глас 8 (Пс 44:11, 13)

Услышь, Дóчерь, воззри,
и приклони ухо Твоё:

Стих богатые из народа хвалят Твой лик.

ПРИЧАСТЕН (Пс 115:4)

Чашу спасения прииму́
и имя Господне призову.

Служба святых небесных бесплотных Сил

ПРОКИМЕН, глас 4 (Пс 103:4, 1)

Ветры вестниками Твоими творишь, /
слугами Твоими – пламенá огня.

Стих Благослови Господа, душа моя!
Господи, Боже мой, Ты весьма велик.

АЛЛИЛУИЯ, глас 5 (Пс 148:2, 5)

Хвалите Господа, все Вестники Его,
хвалите Его, все Воинства Его!

Стих Пусть имя Господне хвалят они,
ибо велением Его сотворены.

ПРИЧАСТЕН (Пс 103:4)

Ветры вестниками Твоими творишь,
слугами Твоими — пламенá огня.

Служба святых пророков

ПРОКИМЕН, глас 4 (Пс 109:4, 1)

«Ты — Священник вовек, /
как был Мелхиседék встарь!»

Стих Слово Господа к Госудáрю моему:
«Воссядь одесну́ю Меня,
пока не повергну врагов Твоих
в подножие ног Твоих!»

АЛЛИЛУИЯ, глас 5 (Пс 98:6; 96:11)

Моисей и Аарон — в сонме священников Его,
и Самуил — среди призывающих имя Его.

Стих Сияет на праведника — свет,
и радость — на тех, чьи прямý сердца.

ПРИЧАСТЕН (Пс 111:6-7)

В вечной памяти будет праведник,
худой молвы не убоится.

Служба святых апостолов

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 18:5, 2)

По всей земле несётся их глас, /
до концов вселенной — слово их.

Стих Славу Божию повéдают небеса,
и о деле рук Его вещает твердь.

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Пс 88:6, 8)

Прославят небеса чúдные дела Твои, Господи,
и истину Твою — в собрании святых.

Стих Велик Бог, прославляемый в сонме святых.

ПРИЧАСТЕН (Пс 18:5)

По всей земле несётся их глас,
до концов вселенной — слово их.

Служба святителя

ПРОКИМЕН, глас 1 (Пс 48:4, 2)

Уста мои изрекут премудрость, /
и забота сердца моего — знание.

Стих Слушайте сие, все народы;
внимайте сему, все живущие на земле.

АЛЛИЛУИЯ, глас 2 (Пс 36:30-31)

Уста праведника изрекают премудрость,
и язык его возвещает правду.

Стих Закон Бога его в сердце у него,
и не преткнутся стопы его.

ПРИЧАСТЕН (Пс 111:6-7)

В вечной памяти будет праведник,
худой молвы не убоится.

Служба святителей

ПРОКИМЕН, глас 7 (Пс 115:6, 3)

Дорога́ в очах Господних /
смерть святых Его!

Стих Что воздам Господу
за все благодеяния Его ко мне?!

АЛЛИЛУИЯ, глас 2 (Пс 131:9, [11])

Священники Твои облечутся в правду,
и святые Твои возрадуются. —

[Стих Клялся Господь Давиду в истине,
и не отречётся от неё.]*

ПРИЧАСТЕН (Пс 111:6-7)

В вечной памяти будет праведник,
худой молвы не убоится.

**Служба преподобных
и Христа ради юродивых**

ПРОКИМЕН, глас 7 (Пс 115:6, 3)

Дорога в очах Господних /
смерть преподобных Его!

Стих Что воздам Господу
за все благодеяния Его ко мне?!

АЛЛИЛУИЯ, глас 6 (Пс 111:1-2)

Блажён, кто боится Господа
и крепко любит заповеди Его.

Стих Сильным будет на земле потомство его.

ПРИЧАСТЕН (Пс 111:6-7)

В вечной памяти будет праведник,
худой молвы не убоится.

* В Служебнике стиха нет; указанный стих — наше предложение.

Служба мученика

ПРОКИМЕН, глас 7 (Пс 63:11, 2)

Возвеселится праведник о Господе /
и уповать будет на Него.

Стих Услышь, Боже, голос мой в молитве моей.

АЛЛИЛУИЯ, глас 4 (Пс 91:13-14)

Как пальма, праведный процветёт,
возвысится, как ливанский кедр, —

Стих насаждённые в Господнем дому,
во дворах Бога нашего процветут.

ПРИЧАСТЕН (Пс 111:6-7)

В вечной памяти будет праведник,
худой молвы не убоится.

Служба мучеников

ПРОКИМЕН, глас 4 (Пс 15:3, 8)

Святым, живущим на земле Его, /
дивно открыл Господь всю волю Свою о них.

Стих Всегда видел я Господа пред собою,
ибо Он — опора моя: не поколеблюсь.

АЛЛИЛУИЯ, глас 4 (Пс 33:18, 20)

Взывают праведные, и Господь слышит их,
и от всех скорбей их избавляет их.

Стих Много скорбей у праведного,
и от всех их избавит его Господь.

ПРИЧАСТЕН (Пс 32:1)

Радуйтесь, праведные, о Господе!
Правым подобает восхвалять Его.

Служба священномученика

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 149:5, 1)

Да торжествуют святые во славе своей, /
да ликуют на ложах своих.

Стих Воспойте Господу новую песнь,
хвала Ему в собрании святых.

АЛЛИЛУИЯ, глас 2 (Пс 131:9, [11])

Священники Твои оденуты в правду,
и святые Твои возрадуются. —

[Стих Клялся Господь Давиду в истине,
и не отречётся от неё.] *

ПРИЧАСТЕН (Пс 111:6-7)

В вечной памяти будет праведник,
худой молвы не убоится.

Служба священномучеников

ПРОКИМЕН, глас 7 (Пс 115:6, 3)

Дорога в очах Господних /
смерть святых Его!

Стих Что воздам Господу
за все благодеяния Его ко мне?!

АЛЛИЛУИЯ, глас 2 (Пс 131:9, [11])

Священники Твои оденуты в правду,
и святые Твои возрадуются. —

[Стих Клялся Господь Давиду в истине,
и не отречётся от неё.] *

* В Служебнике стиха нет; указанный стих — наше предложение.

ПРИЧАСТЕН (Пс 32:1)

Радуйтесь, праведные, о Господе!
Правым подобает восхвалять Его.

Служба преподобномучеников

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 149:5; 97:1)

Да торжествуют преподобные во славе своей, /
да ликуют на ложах своих.

Стих Воспойте Господу новую песнь,
ибо дивное сотворил Господь.

АЛЛИЛУИЯ, глас 6 (Пс 111:1-2)

Блажен, кто боится Господа
и крепко любит заповеди Его.

Стих Сильным будет на земле потомство его.

ПРИЧАСТЕН (Пс 32:1)

Радуйтесь, праведные, о Господе!
Правым подобает восхвалять Его.

**Служба святых мучениц
и преподобных жён**

ПРОКИМЕН, глас 4 (Пс 67:36, 27)

Дивен Бог во святых Своих, /
Бог Израиля.

Стих В церковных собраниях благословляйте Бога –
исконі Господа Израиля!

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Пс 39:2, [9])

Твёрдо уповал я на Господа,
и Он внял мне и услышал вопль мой.

[Стих Я желал исполнить волю Твою, Боже мой,
и закон Твой был в сердце моём.] *

ПРИЧАСТЕН (Пс 32:1; 111:6-7)

Святых мучениц:

Радуйтесь, праведные, о Господе!
Правым подобает восхвалять Его.

Преподобных жён:

В вечной памяти будет праведник,
худой молвы не убоится.

Служба исповедников

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 149:5, 1)

Да торжествуют святые во славе своей, /
да ликуют на ложах своих.

Стих Воспойте Господу новую песнь,
хвала Ему в собрании святых.

АЛЛИЛУИЯ, глас 6 (Пс 111:1, 2)

Блажён, кто боится Господа
и крепко любит заповеди Его.

Стих Сильным будет на земле потомство его.

ПРИЧАСТЕН (Пс 32:1)

Радуйтесь, праведные, о Господе!
Правым подобает восхвалять Его.

Служба безмездников

ПРОКИМЕН, глас 4 (Пс 15:3, 8)

Святым, живущим на земле Его, /
дивно открыл Господь всю волю Свою о них.

* В Служебнике стиха нет; указанный стих — наше предложение.

Стих Всегда видел я Господа пред собою,
ибо Он — опора моя: не поколеблюсь.

АЛЛИЛУИЯ, глас 2 (Пс 132:1, [3])

О, как сладко, как хорошо,
братьям совместно пребывать.

[Стих Ибо там даровал Господь
благословение и жизнь вовек.]*

ПРИЧАСТЕН (Пс 32:1)

Радуйтесь, праведные, о Господе!
Правым подобает восхвалять Его.

Служба за усопших

ПРОКИМЕН, глас 6 (Пс 24:13, 1-2)

Души их /
пребудут во благе.

Стих К Тебе, Господи, возношу я душу мою.
Боже мой, на Тебя надеюсь,
да не постыжусь вовек.

АЛЛИЛУИЯ, глас 8 (Пс 64:5; 24:13)

Блаженны, кого избрал Ты и принял, Господи,
и память их из рода в род.

Стих Души их пребудут во благе.

ПРИЧАСТЕН (Пс 64:5)

Блаженны, кого избрал Ты и принял, Господи,
и память их из рода в род.

* В Служебнике стиха нет; указанный стих — наше предложение.





**НА ДВУНАДЕСЯТЫЕ, ВЕЛИКИЕ
И ДРУГИЕ ОСОБО ЧТИМЫЕ
ПРАЗДНИКИ**

**21 (8) сентября
Рождество всесвяти Богородицы**

См. службу всесвяти Богородицы, с. 225.

**27 (14) сентября
Воздвижение святого
и животворящего креста**

ВМЕСТО ТРИСВЯТОГО

Кресту Твоему поклоняемся, Владыка,
и святое Воскресение Твоё славим.

ПРОКИМЕН, глас 7 (Пс 98:5, 1)

Превозносите Господа Бога нашего /
и поклоняйтесь подножию ног Его,
ибо свято оно!

Стих Господь есть Царь: да трепещут народы!

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Пс 73:2, 12)

Вспомни народ Твой,
который приобрёл Ты от начала.

Стих Боже, Ты — Царь наш прежде века,
на земле Ты устроил спасение!

14 (1) октября
Покров всесвяти Богородицы

См. службу всесвяти Богородицы, с. 225.

4 декабря (21 ноября)
Введение во храм всесвяти Богородицы

См. службу всесвяти Богородицы, с. 225.

Неделя святых праотцев

ПРОКИМЕН, глас 4, ПЕСНЬ ОТЦОВ (Дан 3:26-27)

Благословен Ты, Господи, Боже отцов наших, /
достохвально и прославлено имя Твое вовеки;

Стих во всем Ты справедливо поступал с нами!

АЛЛИЛУИЯ, глас 4 (Пс 98:6)

Моисей и Аарон в сонме священников Его
и Самуил среди призывающих имя Его

Стих зывали ко Господу, и Он внимал им.

ПРИЧАСТЕН (Пс 148:1)

Хвалите Господа с небес,
хвалите Его на высотах!

И другой (Пс 32:1):

Радуйтесь, праведные, о Господе!
Правым подобает восхвалять Его.

7 января (25 декабря)
Рождество Христово

ВХОДНОЙ СТИХ (Пс 109:3-4)

Прежде денницы породил Я Тебя
из чрева Моего.

Поклялся Господь
и не возьмёт слова назад:
«Ты — Священник вовек,
как был Мелхиседék встарь!»

ВМЕСТО ТРИСВЯТОГО (Гал 3:27)

Все вы, во Христа крестившиеся,
во Христа облеклись. Аллилуия!

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 65:4, 1-2)

Вся земля да поклóнится Тебе и воспоёт Тебя, /
да воспоёт имя Твоё, Всевышний!

Стих Воскликните Богу, все народы земли!
Воспойте имя Его;
воздайте славу, восхваляйте его.

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Пс 18:2-3)

Славу Божию повéдают небеса,
и о деле рук Его вещает твердь;

Стих день дню изливает молвь,
ночь нóчи являет весть.

ОТПУСТ

В пещере родившийся и возлégший в яслях ради
нашего спасения, Христос, истинный Бог наш...

14 (1) января

Обрезание Господне.

**Свт. Василия Великого, архиеп. Кесарии
Каппадокийской**

ПРОКИМЕН, глас 6 (Пс 27:9, 1)

Спаси, Господи, народ Твой /
и благослови наследие Твоё!

Стих К Тебе, Господи, взываю:

«Боже мой, не безмолвствуй мне в ответ!»

И святого, глас 1 (Пс 48:4):

Уста мои изрекут премудрость, /
и забота сердца моего — знание.

АЛЛИЛУИЯ, глас 6 (Пс 79:2; 36:30)

Внёмши нам, Пастырь Израíля,
ведущий Иосифа, словно овец!

Стих Уста праведника изрекают премудрость,
и язык его возвещает правду.

ПРИЧАСТЕН

Хвалите Господа с небес... (см. с. 220).

И другой:

В вечной памяти... (см. с. 222).

ОТПУСТ

В восьмой день по плóти быть обрèзанным воз-
желавший ради нашего спасения, Христос, ис-
тинный Бог наш...

19 (6) января

Богоявление. Крещение Господне

ВХОДНОЙ СТИХ (Пс 117:26-27)

Благословён, Кто во имя Господне грядёт!

От дома Господня благословляем вас.

Бог — Господь, и воссиял Он нам!

ВМЕСТО ТРИСВЯТОГО (Гал 3:27)

Все вы, во Христа крестившиеся,
во Христа облeклись. Аллилуия!

ПРОКИМЕН, глас 4

(Пс 117:26-27, 29)

Благословён, Кто во имя Господне грядёт! /

Бог — Господь, и воссиял Он нам!

Стих Славьте Господа, ибо Он благ,
ибо вовек милость Его!

АЛЛИЛУИЯ, глас 4 (Пс 28:1, 3)

Воздайте Господу, Божьи сыны,
воздайте Господу царскую честь!

Стих Голос Господа над глубиною вод,
Бог славы грома́ми говорит,
голос Господа над разливом вод.

ОТПУСТ

Во Иордане от Иоанна креститься возжелавший
ради нашего спасения, Христос, истинный Бог
наш...

15 (2) февраля
Сретение Господне

ВХОДНОЙ СТИХ (Пс 97:2)

Явил Господь спасение Своё,
всем народам открыл правду Свою!

ПРОКИМЕН, глас 3,

ПЕСНЬ БОГОРОДИЦЫ (Лк 1:46-48)

Величаёт душа Моя Господа, /
и ликует дух Мой о Боге, Спасителе Моём,

Стих ибо призрёл Он на малость рабы Своей:
вот, блаженную назовут Меня из рода в род!

АЛЛИЛУИЯ, глас 8 (Лк 2:29-30, 32)

Ныне отпускаешь Ты с миром слугу Твоего,
исполнив слово Твоё, Владыка,
ибо видели очи мои спасение Твоё, —

Стих свет для просвещения язычников
и славу народа Твоего Израїля.

ПРИЧАСТЕН

Чашу спасения... (см. с. 222).

ОТПУСТ

Во объятиях праведного Симеона быть носимым
возжелавший ради нашего спасения, Христос,
истинный Бог наш...

7 апреля (25 марта)

Благовещение всесвятѣй Богородицы

ПРОКИМЕН, глас 4 (Пс 95:2, 1)

Возвещайте со дня нá день /
спасение Бога нашего.

Стих Пойте Господу новую песнь,
пойте Господу, вся земля!

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Пс 71:6, 17)

Низойдѣт Он, словно дождь на скошенный луг,
словно капли, орошающие землю.

Стих Будет имя Его благословенно вовеки;
прежде солнца пребывает имя Его.

7 июля (24 июня)

Рожество св. Иоанна Предтечи

ПРОКИМЕН, глас 7 (Пс 63:11, 2)

Возвеселѣтся праведник о Господе /
и уповать будет на Него.

Стих Услышь, Боже, голос мой в молитве моей.

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Лк 1:68, 76)

Благословён Господь, Бог Изра́иля,
ибо посетил Он народ Свой
и сотворил ему избавлѣние.

Стих И ты, дитя, пророком Всевышнего
будешь зваться.

ПРИЧАСТЕН

В вечной памяти... (см. с. 222).

12 июля (29 июня)

**Св. первоверховных апостолов
Петра и Павла**

См. службу святых апостолов, с. 226–227.

19 (6) августа

Преображение Господне

ВХОДНОЙ СТИХ (Пс 42:3)

Господи, пошли мне Свет Твой и Истину Твою,
да ведут они меня
и приведут на святую гору Твою!

ПРОКИМЕН, глас 4 (Пс 103:24, 1)

Великѣ, о Господи, труды Твои, /
всѣ с премудростію Ты сотворил.

Стих Благословѣ Господа, душа моя!
Господи, Боже мой, Ты весьма велик.

АЛЛИЛУИЯ, глас 8 (Пс 88:12, 16)

Твои — небеса, и земля — Твоя.

Стих Блажен народ, знающий победное восклицание.

ОТПУСТ

На горе Фаворе преобразившийся во Славе пред святыми Своими учениками и апостолами, Христос, истинный Бог наш...

28 (15) августа

Успение всесвятой Богородицы

См. службу всесвятой Богородицы, с. 225.

11 сентября (29 августа)

Усекновение главы св. Иоанна Предтечи

См. службу мученика, с. 229.





ИЗ ТРИОДИ ПОСТНОЙ

Великий пост

Суббота мясопустная

См. службу за усопших, с. 233.

Неделя мясопустная

ПРОКИМЕН, глас 3 (Пс 146:5, 1)

Велик Господь наш, обильна сила Его,
неизмерим разум Его.

Стих Аллилуия! (Или: Хвалите Господа!)

Ибо благо — Богу нашему петь,
сладко это, и уместна хвала.

АЛЛИЛУИЯ, глас 8 (Пс 94:1-2)

Приидите пред Господом ликовать,
Твердыне спасения нашего возгласим,

Стих благодарно станем пред Ним,
при звуке струн возопийм Ему!

ПРИЧАСТЕН (Пс 148:1)

Хвалите Господа с небес,
хвалите Его на высотах;

Тебе подобает песнь — Богу.

И другой (Пс 32:1):

Радуйтесь, праведные, о Господе!

Правым подобает восхвалять Его.

Суббота сыропустная

ПРОКИМЕН, глас 4 (Пс 149:5, 6)

Да торжествуют святые во славе своей, /
да ликуют на ложах своих;

Стих хвалы Богу — в горта́нях их.

АЛЛИЛУИЯ, глас 2 (Пс 91:14; 96:12)

Насаждённые в Господнем до́мѹ,
во дворах Бога нашего процветут.

Стих Радуйтесь, праведные, о Господе,
и славьте память святыни Его!

ПРИЧАСТЕН (Пс 32:1)

Радуйтесь, праведные, о Господе!

Правым подобает восхвалять Его.

Неделя сыропустная

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 75:12, 2)

Давайте обеты, исполняйте их /
пред Господом — Он Бог ваш!

Стих Вѣдом во Иудее Бог,
велико́ во Изра́иле имя Его.

АЛЛИЛУИЯ, глас 7 (Пс 91:2-3)

Сладко Господа благодарить,
имени Твоему, о Вышний, бряца́ть,

Стих возвещать поутру́ милость Твою,
и верность Твою — в ночи́.

ПРИЧАСТЕН (Пс 148:1)

Хвалите Господа с небес,
хвалите Его на высотах;
Тебе подобает песнь — Богу.

Суббота 1-я поста

См. службу мученика, с. 229.

Субботы 2, 3, 4-я поста

См. службу субботы, с. 223–224.

Суббота 5-я поста, Суббота Акафиста

**ПРОКИМЕН, глас 3,
ПЕСНЬ БОГОРОДИЦЫ (Лк 1:46-48)**

Велича́ет душа Моя Господа, /
и ликует дух Мой о Боге, Спасителе Моём,
Стих ибо призрёл Он на малость рабы Своей:
вот, блаженною назовут Меня из рода в род!

АЛЛИЛУИЯ, глас 8 (Пс 131:8, 1)

Восстань, Господи, и пребудь в покое Твоём,
Ты и Ковчег Святыни Твоей.
Стих Воспо́мни, Господи, Давида и всю кротость его.

ПРИЧАСТЕН (Пс 115:4)

Чашу спасения прииму́
и имя Господне призову.

Суббота 6-я поста, Лазарева

ВМЕСТО ТРИСВЯТОГО (Гал 3:27)

Все вы, во Христа крестившиеся,
во Христа облеклись. Аллилуия!

ПРОКИМЕН, глас 3 (Пс 26:1)

Господь – просвещение моё и Спаситель мой, /
кого мне бояться!

Стих Господь – Защитник жизни моей,
кого мне страшиться!

АЛЛИЛУИЯ, глас 5 (Пс 92:1)

Стих Господь царствует; Он облечён величием,
потому вся земля тверда, не подвигнется.

ПРИЧАСТЕН (Пс 8:3)

Из детских, из младенческих уст
Ты уготовал хвалу.

**Неделя цветная, верб.
Вход Господень в Иерусалим**

ВХОДНОЙ СТИХ (Пс 117:26-27)

Благословён, Кто во имя Господне грядёт!
От дома Господня благословляем вас.
Бог – Господь, и воссиял Он нам!

ПРОКИМЕН, глас 4 (Пс 117:26-27, 29)

Благословён, Кто во имя Господне грядёт! /
Бог – Господь, и воссиял Он нам!

Стих Славьте Господа, ибо Он благ,
ибо вовек милость Его!

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Пс 97:1, 3)

Воспойте Господу новую песнь,
ибо дивное сотворил Господь.

Стих Увидели все пределы земли
спасение Бога нашего.

ПРИЧАСТЕН (Пс 117:26-27)

Благословён, Кто во имя Господне грядёт!
Бог — Господь, и воссиял Он нам!

ОТПУСТ

На ослёнка воссесть возжелавший ради нашего
спасения, Христос, истинный Бог наш...





ИЗ ТРИОДИ ЦВЕТНОЙ

В святой и великий день Пасхи

НАЧАЛО ЛИТУРГИИ

Христос воскрес (или: восстал) из мёртвых,
Смертию смерть поправ и тем, кто во гробах,
Жизнь даровав (трижды – здесь и по одному
разу после каждого стиха).

Стих Да восстанет (или: воскреснет) Бог,
и расточáтся враги Его,
и да бегут от лица Его
ненавидящие Его;

Стих как исчезает дым,
да исчезнут они,
как тает воск от лица огня,

Стих да сгинут злые пред Божиим лицом, –
а праведные да возвеселятся! (Пс 67:2-4.)

Стих Вот день, что сотворил Господь:
возликуем, возвеселимся о нём! (Пс 117:24.)

Слава. Христос воскрес...

И ныне. Христос воскрес...

ВХОДНОЙ СТИХ (Пс 67:27)

В церковных собраниях благословляйте Бога –
исконі Господа Изра́иля!

ВМЕСТО ТРИСВЯТОГО (Гал 3:27)

Во всю седмицу:

Все вы, во Христа крестившиеся,
во Христа облеклись. Аллилуия!

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 117:24, 29)

Вот день, что сотворил Господь: /
возликуем, возвеселимся о нём.

Стих Славьте Господа, ибо Он благ,
ибо вовек милость Его!

АЛЛИЛУИЯ, глас 4 (Пс 101:14, 20)

Ты, восстав, явишь милость Сиону.

Стих Господь с Небес на землю воззрёл.

ПРИЧАСТЕН

Во всю седмицу:

Тело Христово примите,
от источника бессмертия вкусите!

ОТПУСТ

Христос, воскресший из мёртвых, Смертью
смерть поправший и тем, кто во гробах, Жизнь
даровавший, истинный Бог наш...

В понедельник Светлой седмицы

См. службу святых апостолов, с. 226–227.

Во вторник Светлой седмицы

ПРОКИМЕН, глас 3,

ПЕСНЬ БОГОРОДИЦЫ (Лк 1:46-48)

Величайет душа Моя Господа, /
и ликует дух Мой о Боге, Спасителе Моём,

Стих ибо призрёл Он на малость рабы Своей:
вот, блаженною назовут Меня из рода в род!

АЛЛИЛУИЯ, глас 8 (Пс 131:8, 11)

Восстань, Господи, и пребудь в покое Твоём,
Ты и Ковчег Святыни Твоей.

Стих Клялся Господь Давиду в истине,
и не отречётся от неё:
«Потомка твоего
посажу на престоле твоём».

В среду Светлой седмицы

ПРОКИМЕН, глас 6 (Пс 44:18, 11)

Соделаю имя Твоё /
памятным в род и род.

Стих Услышь, Дóчерь, воззри,
и приклонí ухо Твоё.

АЛЛИЛУИЯ, глас 3 (Лк 1:46-48)

Величаёт душа Моя Господа, /
и ликует дух Мой о Боге, Спасителе Моём,

Стих ибо призрёл Он на малость рабы Своей:
вот, блаженною назовут Меня из рода в род!

В четверг Светлой седмицы

ПРОКИМЕН, глас 3 (Пс 46:7, 2)

Пойте Богу нашему, пойте; /
пойте Царю нашему, пойте!

Стих Восплещите руками, все народы,
воскликните Богу гласом радости.

АЛЛИЛУИЯ, глас 4 (Пс 44:5, 8)

Поспеши, на колеснице скачи,
за кротость, за правду ополчись.

Стих Возлюбил ты правду и возненавидел зло.

В пятницу Светлой седмицы

См. службу святых апостолов, с. 226–227.

В субботу Светлой седмицы

ПРОКИМЕН, глас 3 (Пс 26:1)

Господь — просвещение моё и Спаситель мой, /
кого мне бояться!

Стих Господь — Защитник жизни моей,
кого мне страшиться!

АЛЛИЛУИЯ, глас 5 (Пс 92:1)

Господь царствует; Он облечён величием,
облечён могуществом Господь и препоясан,

Стих потому вся земля тверда́, не подвигнется.

Неделя 2-я по Пасхе, о Фоме

ПРОКИМЕН, глас 3 (Пс 146:5, 1)

Велик Господь наш, обильна сила Его, /
неизмерим разум Его.

Стих Аллилуия! (Или: Хвалите Господа!)

Ибо благо — Богу нашему петь,
сладко это, и уместна хвала.

АЛЛИЛУИЯ, глас 8 (Пс 94:1, 3)

Приидите пред Господом ликовать,
Твердые спасения нашего возгласим.

Стих Ибо Господь — великий Бог,
над всеми богами великий Царь.

ПРИЧАСТЕН (Пс 147:1)

Восславъ Господа, Иерусалим,
Сион, восхвали́ Бога твоего!

В субботу 3-й седмицы по Пасхе

См. службу Недели о Фоме, с. 250.

**Неделя 3-я по Пасхе,
жён-мироносиц**

ПРОКИМЕН, глас 6 (Пс 27:9, 1)

Спаси, Господи, народ Твой /
и благослови наследие Твоё!

Стих К Тебе, Господи, взываю:

«Боже мой, не безмóлвствуй мне в ответ!»

АЛЛИЛУИЯ, глас 8 (Пс 84:2, 11)

Господи, Ты явил благово́ление земле Твоей,
вернул из плена сыно́в Иакова.

Стих Милость и истина встретились,
правда и мир облобыза́лись.

ПРИЧАСТЕН

Тело Христово примите... (см. с. 248).

И другой (Пс 148:1):

Хвалите Господа с небес,
хвалите Его на высóтах!

В субботу 4-й седмицы по Пасхе

См. службу Недели 3-й.

Неделя 4-я по Пасхе, о расслабленном

ПРОКИМЕН, глас 1 (Пс 32:22, 1)

Да будет, Господи, милость Твоя на нас, /
ибо мы уповаем на Тебя.

Стих Радуйтесь, праведные, о Господе!
Правым подобает восхвалять Его.

АЛЛИЛУИЯ, глас 5 (Пс 88:2-3)

Милости Твои, Господи, буду воспевать вовеки,
из рода в род возвещать истину Твою
устаами моими.

Стих Ибо Ты сказал: «Навёк основана милость».
На Небесах утвердил Ты Истину Твою.

ПРИЧАСТЕН

Тело Христово примите... (см. с. 248).

И другой:

Хвалите Господа с небес... (см. с. 220).

В среду преполовления Пятидесятницы

ПРОКИМЕН, глас 3 (Пс 146:5, 1)

Велик Господь наш, обильна сила Его, /
неизмерим разум Его.

Стих Аллилуия! (Или: Хвалите Господа!)
Ибо благо — Богу нашему петь,
сладко это, и уместна хвала.

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Пс 73:2, 12)

Вспомни народ Твой,
который приобрёл Ты от начала.

Стих Боже, Ты — Царь наш прежде века,
на земле Ты устроил спасение!

ПРИЧАСТЕН (Ин 6:56)

«Кто Плоть Мою вкушает и пьёт Мою Кровь, во Мне пребывает, а Я в нём», — говорит Господь.

В субботу 4-й седмицы по Пасхе

См. службу Преполовления.

Неделя 5-я по Пасхе, о самарянке

Прокимен и аллилуарий — см. службу в четверг Светлой седмицы, с. 249–250.

ПРИЧАСТЕН

Тело Христово примите... (см. с. 248).

И другой:

Хвалите Господа с небес... (см. с. 220).

Неделя 6-я по Пасхе, о слепом

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 75:12, 2)

Давайте обеты, исполняйте их /
пред Господом — Он Бог ваш!

Стих Вёдом во Иудее Бог,
велико́ во Израиле имя Его.

АЛЛИЛУИЯ, глас 8 (Пс 118:132-133)

Воззри на меня и помилуй меня,
как Ты поступаешь с любящими Имя Твоё.

Стих Утверди стопы́ мои в слове Твоём,
и не дай овладеть мною никакому беззаконию.

ПРИЧАСТЕН

Тело Христово примите... (см. с. 248).

И другой:

Хвалите Господа с небес... (см. с. 220).

В среду 6-й седмицы, отдание Пасхи

Прокимен и аллилуарий — см. службу в святой и великий день Пасхи, с. 248.

**В четверг 6-й седмицы,
Вознесение Господне**

ВХОДНОЙ СТИХ (Пс 46:6)

Восшёл Бог при восклицаниях,
Господь при звуке трубном!

ПРОКИМЕН, глас 7 (Пс 56:6, 8)

Превыше небес, Боже, восстань, /
распрости над землёй Славу Твою!

Стих Боже, готово сердце моё, готово сердце моё!
Воспою, воспою Тебе хвалу!

АЛЛИЛУИЯ, глас 2 (Пс 46:6, 2)

Восшёл Бог при восклицаниях,
Господь при звуке трубном!

Стих Восплещьте руками, все народы,
воскликните Богу гласом радости.

ПРИЧАСТЕН (Пс 46:6)

Восшёл Бог при восклицаниях,
Господь при звуке трубном!

ОТПУСТ

Во славе вознёсшийся от нас на Небо и воссев-
ший по правую руку от Бога и Отца, Христос,
истинный Бог наш...

Неделя 7-я по Пасхе, святых отцов

ПРОКИМЕН, глас 4,
ПЕСНЬ ОТЦОВ (Дан 3:26-27)

Благословён Ты, Господи, Боже отцов наших, /
достохвально и прославлено имя Твоё вовеки;

Стих во всём Ты справедливо поступал с нами!

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Пс 49:1, 5)

Бог богов, Господь возвысил голос,
и призывает землю от востока солнца
до запада:

Стих «Соберите ко Мне святы́х Моих,
вступивших в Завет со Мной при жертве».

ПРИЧАСТЕН

Хвалите Господа с небес... (см. с. 220).

И другой (Пс 32:1):

Радуйтесь, праведные, о Господе!

Правым подобает восхвалять Его.

**В субботу 7-й седмицы по Пасхе,
родительскую**

Поминовение усопших, как в Субботу мясо-
пустную. См. службу за усопших, с. 233.

**Неделя 8-я по Пасхе,
св. Пятидесятница. День Святой Троицы**

ВХОДНОЙ СТИХ (Пс 20:14)

Господи, восстань в силе Твоей!

Мы будем петь и на струнах бряцать
о великой мóщи Твоей.

ВМЕСТО ТРИСВЯТОГО (Гал 3:27)

Все вы, во Христа крестившиеся,
во Христа облеклись. Аллилуия!

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 18:5, 2)

По всей земле несётся их глас, /
до концов вселенной — слово их.

Стих Славу Божию поведает небеса,
и о деле рук Его вещает твердь.

АЛЛИЛУИЯ, глас 1 (Пс 32:6, 13)

Словом Господа утверждены небеса,
и Дыханием уст Его — всё Воинство их.

Стих С Небес взирает Господь,
видит всех сынов человеческих.

ПРИЧАСТЕН (Пс 142:10)

Дух Твой благий да ведёт меня
на доли ровной стези.

ОТПУСТ

В виде огненных языков ниспославший с Небес
всесвятого Духа на святых Своих учеников и
апостолов, Христос, истинный Бог наш...

В день Святого Духа

ВХОДНОЙ СТИХ

См. службу на св. Пятидесятницу, с. 255.

ПРОКИМЕН, глас 6 (Пс 27:9, 1)

Спаси, Господи, народ Твой /
и благослови наследие Твоё!

Стих К Тебе, Господи, взываю:
«Боже мой, не безмолвствуй мне в ответ!»

АЛЛИЛУИЯ, глас 2 (Пс 50:3, 13)

Помилуй меня, Боже, по милости Твоей.

Стих Не отвергни меня от лица Твоего,
и Духа Твоего Святого не отымь.

ПРИЧАСТЕН (Пс 142:10)

Дух Твой благий да ведёт меня
на доли ровной стези.

В субботу 1-й седмицы по Пятидесятнице

Прокимен, аллилуарий и причастен — см. службу на св. Пятидесятницу, с. 256.

**Неделя 1-я по Пятидесятнице,
всех святых**

ПРОКИМЕН, глас 8 (Пс 75:12, 2)

Давайте обеты, исполняйте их /
пред Господом — Он Бог ваш!

Стих Вёдом во Иудее Бог,
велик во Израиле имя Его.

И святым, глас 4 (Пс 67:36):

Дивен Бог во святых Своих,
Бог Израиля.

АЛЛИЛУИЯ, глас 4 (Пс 33:18, 20)

Взывают праведные, и Господь слышит их,
и от всех скорбей их избавляет их.

Стих Много скорбей у праведного,
и от всех их избавит его Господь.

ПРИЧАСТЕН

Хвалите Господа с небес... (см. с. 220).

И другой:

Радуйтесь, праведные, о Господе... (см. с. 229).





ТРОПАРИ ВОСКРЕСНЬЕ
НА ВОСЕМЬ ГЛАСОВ





Глас 1

ТРОПАРЬ

Когда камнем завален и опечатан был вход / и
воины стерегли непорочное тело Твое, / Ты,
Спаситель, в третий день восстал, / даруя миру
Жизнь. / Посему Силы небесные восклицали
Тебе, Податель Жизни: / «Слава Воскресению
Твоему, Христе! / Слава царствию Твоему! //
Слава промыслу Твоему, один столь человеко-
любивый!»

Глас 2

ТРОПАРЬ

Когда к смерти сошёл Ты, бессмертная Жизнь, /
тогда ад умертвил Ты блистанием Божества; /
когда же Ты и умерших из преисподней возвёл, /
все Силы небесные воскликнули: // «Жизни по-
датель, Христе Боже наш, слава Тебе!»

Глас 3

ТРОПАРЬ

Да веселится всё небесное, / да радуется всё зем-
ное, / ибо установил Свою власть / дланью Сво-
ею Господь; / Он поправ Смертию смерть, / из

мёртвых первенцем стал, / из чрева адова избавил нас // и миру дарова́л милость великую.

Глас 4

ТРОПАРЬ

Светлую весть о Воскресении узнав от ангела / и освободившись от прародительского осуждения, / ученицы Господа, / радуясь, сказали апостолам: / «Повержена смерть, / восстал Христос Бог, // миру дару́я милость великую».

Глас 5

ТРОПАРЬ

Слово безначальное, как Отец и Дух, / Девою рождённое для нашего спасения, / воспоём, верные, и поклóнимся Ему, / ибо Он возжелал во плóти взойти на крест, / и претерпеть смерть, / и восставить умёрших // славным Воскресением Своим.

Глас 6

ТРОПАРЬ

Вот, ангельские силы у гроба Твоего / – и стерегущие его стали, как мёртвые, / и стояла Мария в гробнице, / не находя непорочного тела Твоего; / поверг Ты ад, не повредившись от него, / встретил Ты Марию, дару́ющий Жизнь, – / о восставший из мёртвых Господи, слава Тебе!

Глас 7

ТРОПАРЬ

Ты разру́шил Крестом Своим смерть, / открыл для разбойника рай, / плач мироносиц обратил

[в ликование]// и им повелел возвестить апостолам,/ что восстал Ты, Христе Боже,/ даруя миру // милость великую.

Глас 8

ТРОПАРЬ

С высоты снисшёл Ты, Благосердный,/ принял погребение трёхдневное,/ дабы освободить нас от страданий, // о Жизнь и Воскресение наше, — Господи, слава Тебе!



Содержание

Предисловие к книге 2	5
Библиография	9
Условные обозначения	15

Последование таинства евхаристии

ВХОДНЫЕ МОЛИТВЫ И ОБЛАЧЕНИЕ. ПРОСКОМИДИЯ	19
---	----

ЛИТУРГИЯ СВ. ИОАННА ЗЛАТОУСТА

Литургия оглашаемых	37
Литургия верных	57

ВХОДНЫЕ МОЛИТВЫ И ОБЛАЧЕНИЕ, ПРОСКОМИДИЯ <i>на церковнославянском</i> <i>языке</i>	89
--	----

ЛИТУРГИЯ СВ. ИОАННА ЗЛАТОУСТА <i>на церковнославянском языке</i>	107
---	-----

Приложения

I. КАНОН ПОКАЯННЫЙ КО ГОСПОДУ НАШЕМУ ИИСУСУ ХРИСТУ	161
II. ЧИН ПРИГОТОВЛЕНИЯ КО СВЯТОМУ ПРИЧАЩЕНИЮ	173

III. БЛАГОДАРСТВЕННЫЕ МОЛИТВЫ	201
IV. ПАСХАЛЬНЫЕ ЧАСЫ	209
V. ЛИТУРГИЙНЫЕ ПРОКИМНЫ, АЛЛИЛУАРИИ, ПРИЧАСТНЫ, ВХОДНЫЕ СТИХИ, ОТПУСТЫ	
Воскресные на восемь гласов	217
Седмичные	221
Общие святых	225
На двенадесятые, великие и другие особо чтимые праздники	234
Из Триоди постной	242
Из Триоди цветной	247
VI. ТРОПАРИ ВОСКРЕСНЫЕ НА ВОСЕМЬ ГЛАСОВ	259



ДРУГИЕ КНИГИ СЕРИИ ПРАВОСЛАВНОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ

Книга 1 **ВЕЧЕРНЯ И УТРЕНЯ**

Последование Вечерни *на русском и церковнославянском языке*

Последование Утрени *на русском и церковнославянском языке*

Слово огласительное св. Иоанна Златоуста

Последование Великой вечерни в день святой Пятидесятницы (коленопреклонения).

Избранные тропари, кондаки, величания, прокимны, запевы и отпусты: воскресные на восемь гласов; на двенадесятые, великие и другие особо чтимые праздники; из Триоди постной; из Триоди цветной

Книга 3 **ЛИТУРГИЯ СВ. ВАСИЛИЯ ВЕЛИКОГО,** **ЛИТУРГИЯ ПРЕЖДЕОСВЯЩЁННЫХ** **ДАРОВ, ЛИТУРГИЯ СВ. АПОСТОЛА** **ИАКОВА**

Последования таинства евхаристии

Литургия св. Василия Великого *на русском и церковнославянском языках*

Литургия преждеосвящённых даров *на русском
и церковнославянском языках*

Литургия св. апостола Иакова

Прокимны, аллилуарии, причастны и отпусты на Литургии св. Василия Великого

Литургийные прокимны и аллилуарии воскресные на
восемь гласов

Тропари воскресные на восемь гласов

Книга 4

КРЕЩЕНИЕ И МИРОПОМАЗАНИЕ

Последования таинств крещения и миропомазания
и другие чины воцерковления *на русском и церковнославянском языках*

Молитвы в первый день по рождении женщиной младенца

Молитва запечатления младенца, получающего имя
в восьмой день по рождении

Молитвы в сороковой день

Молитвы первого оглашения над взрослым

Молитвы над оглашаемым второго оглашения

Последование святого крещения

Последование святого миропомазания

Крестный ход и «литургия оглашённых»

Обряды «Восьмого дня» (по крещении)

Молитва святого крещения вкратце

Чин крещения в соединении с евхаристией

Увещание от иерея к восприемнику (по святом
крещении младенца)

Поучение новопросвещённому (взрослому)

Последование св. Мефодия, патриарха Константинопольского, для различных людей (крещёных и миропомазанных), обращающихся к православной и истинной вере после её отвержения

Чин присоединения к Православной церкви

Молитва на освящение мира, совершаемое в Великий четверг

Из Требника митрополита Петра Могилы

Книга 5
ПОКАЯНИЕ,
ЕЛЕОСВЯЩЕНИЕ, БРАК,
ПОСТАВЛЕНИЕ НА СЛУЖЕНИЕ
ЦЕРКВИ

Таинство покаяния *на русском и церковнославянском языках*

Наставление о том, каким следует быть духовнику и как безукоризненно поучать приходящих к нему

Последование исповеди

Последование елеосвящения *на русском и церковнославянском языках*

Чин срочного причащения тяжелобольного *на русском и церковнославянском языках*

Последование церковного брака *на русском и церковнославянском языках*

Обручение

Венчание

Обряды «Восьмого дня» (по венчании)

Последования поставлений на служение церкви *на русском и церковнославянском языках*

Чтеца и псаломщика

Иподьякона

Дьякона

Пресвитера

Епископа

Молитва поставления дьякониссы

Книга 6

ОСНОВНЫЕ ТРЕБЫ

Последования освящения воды *на русском и церковнославянском языках*

Последование великого освящения воды, совершаемого на святое Богоявление

Последование малого освящения воды

Молитвы об усопших *на русском и церковнославянском языках*

Чинопоследование погребения мирян

Лития

Отпевание

Молитвы при погребении

Чинопоследование панихиды

Порядок поминок (поминальной трапезы)

Молитвы до и после трапезы *на русском и церковнославянском языках*

Молитвы перед едой и после еды

Чин о панагии

Чин благословения и резания «кóблача» (жертвенного хлеба)

Порядок совершения агапы (вечери любви)

Молебны *на русском и церковнославянском языках*

Молебное пение о призывании помощи Святого Духа перед началом всякого доброго дела

Молебное пение об одном или многих болящих

Канон молебный ко Всесвятой Богородице во всякой беде и душевной скорби

Последование благодарения за ниспослание просимого и за всякое благодеяние Божие

Молебное пение на Новый год

Молебное пение перед началом обучения детей

Молебен в начале и в конце учебного года

Чин благословения отправляющихся в путь

Чин благословения нового дома

Различные молитвы *на русском и церковнославянском языках*

Молитва на поселение в новом доме

Молитва на благословение верб в Вербное воскресенье

Молитва на благословение артоса в святой день Пасхи

Молитва на раздробление артоса в субботу Светлой седмицы

Молитва на вкушение винограда

Чин освящения автомобиля

Молитва на освящение всякой вещи

Молитва на примирение враждующих

Молитва на всякую немощь

Молитва запретительная над страждущими от демонов (св. Василия Великого)

Книга 7

ЧАСОСЛОВ

Часы 1-й, 3-й, 6-й и 9-й *на русском и церковнославянском языках*

Последование изобразительных *на русском и церковнославянском языках*

Повечерие великое и малое *на русском и церковнославянском языках*

Полунощница вседневная, субботняя и воскресная *на русском и церковнославянском языках*



ПРАВОСЛАВНОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ
в переводе с греческого
и церковнославянского языков

Книга 2

Последование таинства евхаристии:
Литургия св. Иоанна Златоуста
с приложением церковнославянского текста

Издание 2-е, исправленное

Перевод свящ. Георгия Кочеткова,
Б.А. Каячева, Н.В. Эппле

СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКИЙ
ПРАВОСЛАВНО-ХРИСТИАНСКИЙ
ИНСТИТУТ

105062, Москва, ул. Покровка, д. 29

тел. (495) 623-03-80, 625-77-86

E-mail: info@sfi.ru

<http://www.sfi.ru>

Издание подготовили

Ответственный редактор Лариса Мусина

Оформление, макет и верстка Анны Данилевич



Подписано в печать 11.01.2010. Формат 84x108/32.
Объем 8,5 печ. л. Печать офсетная. Бумага офсетная.
Гарнитуры Antiqua и Orthodox.
Тираж 3000 экз. Заказ № 1488

Отпечатано в ОАО
«Можайский полиграфический комбинат»
143200, г. Можайск, ул. Мира, 93